



# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Núm. 2.053 Dip. Legal CS-298-1984 Any XXXVII Tercera època - 27 de juny 1998 - Preu: 150 PTA

## Proclamació Reines i Dames Fira i Festes



Caixa Vinaròs entregà l'alè vinarossenc  
a Francisco Gil Comes.

Foto: Reula ▶



## Edita:

Ajuntament de Vinaròs

## Director:

Jordi Romeu Llorach

## Redactors:

Andrés Albiol Munera  
Emilio Fonollosa Antolí  
Àngel Giner Ribera  
Salvador Quinzà Macip  
Julián Zaragoza Baila  
Josep Foguet Sorli  
Antonio Carbonell Soler  
Agustín Comes Pablo  
Alfred Giner Sorolla  
Josep A. Guimerà i Orts

## Col.laboradors:

Lola Monreal (Oráculo)  
Sebastián Vidal Rabasa (Deportes)  
Juan Chaler Comes (Taurina)  
M<sup>re</sup> Luisa Falcó Boix

## Administrador:

Jaime Casajuana Ara

**TIRADA:** 2.100 exemplars

## IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col.laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col.laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col.laboracions que arriben després del dimarts.

## Administració i Subscripcions:

Apartat de Correus 16, o  
Ajuntament de Vinaròs

## Publicitat:

A l'Ajuntament o a qualsevol  
de les Agències de Publicitat

Jordi  
DASSOY IMPRESSOR

## TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulancia Cruz Roja .....	45 08 56
Res. Sanitaria (Castellón) .....	21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia) .....	386 27 00
Seguridad Social .....	45 13 50
Policia Municipal .....	45 02 00
Cuartel Guardia Civil 40 03 84-40 05 20	
Funerarias San Sebastián .....	41 09 09
Parada de Taxi (de 7 a 23) .....	45 28 15
ITV/Diarriet .....	40 13 20
Telegramas por teléfono .....	22 20 00
Funeraria Virgen del Lidón .....	45 16 98
Radio Taxi Vinaròs .....	45 51 51
Parque de Bomberos .....	085
	46 02 22
Ambulancias Maestrazgo .....	908 16 55 54
" " " " .....	46 16 88
S. Audiomàtics d'In. Mpal. ....	964 40 01 28
Hospital de Vinaròs (Centralita) .....	40 00 32
idem. (Información y cita previa) .....	40 01 60
Cruz Roja .....	40 10 81
Cruz Roja - Urgencias .....	908 06 91 69
REMSA Servicios Funerarios .....	45 25 07

## FARMACIA DE GUARDIA

Del 27 de junio al 3 de julio de 1998

Lda. D<sup>a</sup> MARGARITA  
MARTÍNEZ CENTELLES

Av. del País Valencià, 15

HORARIO DE GUARDIAS de 8 a 24 h.

Fuera de este horario contactar con la  
Policia Municipal Tel. 964 450 200

## HORARIO DE AUTOBUSES

### SALIDAS DE VINARÒS - Dirección Valencia -

- VALÈNCIA 7'30 horas.  
- CASTELLÓ Y VALÈNCIA: 7'30 A por ctra. y autopista.  
- CASTELLÓ 7'30 - 8'30 - 13'30 - 19'15 h. (sólo verano)  
- BENICARLÓ - PEÑISCOLA (verano)  
Laborables: 7 - 7'45 - 8'15 - 8'45 - 9'15 - 9'45 - 10'15 - 10'45 - 11'15 - 11'45 - 12'15 - 12'45 - 13'15 - 13'45 - 14'15 - 14'45 - 15'15 - 15'45 - 16'15 - 16'45 - 17'15 - 17'45 - 18'15 - 18'45 - 19'15 - 19'45 - 20'15 - 20'45 - 21'15 h.  
Domingos y festivos: 8'15 - 9 - 9'45 - 10'30 - 11'15 - 12 - 12'45 - 13'30 - 14'15 - 15 - 15'45 - 16'30 - 17'15 - 18 - 18'45 - 19'30 - 20'15 - 21 h.

### - Dirección Barcelona -

- BARCELONA 6'45 B - 13'15 C - 17'15 B.  
- TORTOSA 7 A - 7'45 A - 8'30 +C - 10'30 A - 13 C - 14'30 E - 15 C - 15'30 A - 17 A - 18 C.  
- ULLDECONA 8'30 - 12 - 17'45 horas.  
- LA SÈNIA-ROSELL 12'30 C - 17'15 C.  
- SANT CARLES 7 - 7'45 - 10'30 - 13 - 15 - 17 - 18, 19 C.  
- TARRAGONA 7 C (Enlace Sant Carles)

### - Dirección Zaragoza -

- ZARAGOZA 7 A, 14'30 E, 15'30 A  
- ALCANIZ 7'45 h. (menos martes y viernes)  
- MORELLA 7'45 - 13'30 - 16'15 - 17'45 h.  
- CATI 17'45 h.  
- SAN JORGE - TRAIQUERA - LA JANA - CHERT 7'45 - 13'30 - 16'15 - 17'45 h.  
- SAN MATEO 7'45 - 16'15 - 17'45 h.

### - Dirección Madrid -

- MADRID 10'30 - 15 - 23 h.  
A: Dilluns a dissabtes feiners, B: Diari, C: Dilluns a divendres feiners, E: Diumenges i festius, +: Per Ulldecona.  
Informació: Tels. 44 03 00 / 44 10 10

## AUTO RES

### VINARÒS - MADRID:

Diario: 10 h. → 17'15 h.

Domingos: 23'45 h. → 7 h.

### MADRID - VINARÒS:

Diario: 14 h. → 21'45 h.

Sábados: 1 h. → 8'25 h.

## AUTOS MEDITERRANEO, S.A.

Plaza Fadrell, 2 y 3 - Tels. 22 00 54 - 22 05 36 - 22 15 07 - CASTELLON

### LÍNEA CASTELLON - VINARÒS

Todos los días de la semana y con paradas en Castellón (Bar Santillana - Autobanco Valencia - Plaza la Paz - C/ San Roque - Estadio frente BMW - Hospital General), Benicassim (Gasolinera BP), Oropeza (Pueblo), Benicarló (Casal), Vinaròs (Hospital-Iglesia) y viceversa en sentido contrario.

Salidas de Castellón por Autopista: 6,35 - 13,25 y 20,25 h.  
Salidas de Vinaròs por Autopista: (8,15 Hospital) 8,30 - 15,00 (15,15 Hospital) y 22,00 (22,15 Hospital).

Laborables de lunes a sábado, por la N-340 y paradas en todos los pueblos.  
Salidas: De Castellón: 8,30 - 13,30 y 19,15. De Vinaròs: 8,30 - 13,30 y 19,15.

Domingos y festivos: Salidas de Castellón: 9,00 (pasando por Peñíscola).  
Salidas de Vinaròs: 19,00 (pasando por Peñíscola).

### LÍNEA ALCALÁ DE XIVERT - SANTA MAGDALENA - BENICARLÓ - HOSPITAL VINARÒS - VINARÒS a partir del 8/7/96 al 8/7/97.

Días laborables de lunes a viernes  
Salidas de Vinaròs: 8,30 - 10,00 - 14,30.  
Salidas Santa Magdalena a Alcalá: 9,00 - 10,20, 14,20.  
Salidas Santa Magdalena a Vinaròs: 9,25 - 10,40 - 15,10.  
Salidas de Alcalá: 9,15 - 10,30 - 15,00.

### HORARIO BUS VERANO 29/6 al 8/9

### VINARÒS - BENICARLÓ - PEÑISCOLA

VINARÒS: 7,00 y de 7,45 a 21,45 h. cada media hora.

Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuartos.

BENICARLÓ: 15 minutos salidas ambos sentidos.

PEÑISCOLA: 7,30 y de 8,30 a 22,30 cada media hora, es decir, salidas a las horas en punto y a las medias.

### BENICARLÓ - PEÑISCOLA

BENICARLÓ: 7,15 a 22,45 h. cada quince minutos. Es decir, horas, cuartos, medias y tres cuartos.

PEÑISCOLA: 6,40 a 23,15 h. cada quince minutos. Es decir, horas, cuartos, medias y tres cuartos. (Fallan 7 - 7,15 - 23).

### BENICARLÓ (Estación RENFE) - PEÑISCOLA

BENICARLÓ (Estación RENFE): 7,15 a 22,45 h. cada media hora. Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuarto.

PEÑISCOLA: 6,40 y desde las 7,45 a las 23,15 cada media hora. Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuarto. (Fallan 7 - 7,15 y 23).

### VINARÒS (Hospital, junto Estación RENFE) - BENICARLÓ - PEÑISCOLA

VINARÒS (Hospital, junto Estación RENFE): "aproximadamente" 8,10 - 9,10 - 10,10 - 10,40 - 11,40 - 12,10 - 13,10 - 15,10 - 16,10 y 17,40.

PEÑISCOLA: 7,30 - 8,30 - 9,30 - 10 - 11 - 11,30 - 12,30 - 14,30 - 15,30 y 17,00.

## HORARIO DE MISAS

### Parroquia Arciprestal de la Asunción

Días laborables: 9, 12 y 20 horas.

Días festivos: 9, 11, 12 y 19 horas.

### Parroquia de San Agustín (Convento Divina Providencia)

Días laborables: 19 horas.

Días festivos: 9'30, 11'30 y 19 horas.

### Parroquia Santa Magdalena

Días laborables: 8'30 y 19'30 horas.

Días festivos: 9, 11, 12'30 y 19 horas.

EL CARME DELS MARINERS: 10'15 h.

SANT ROC: 11'15 horas.

### Residencia San Sebastián

Días laborables: 8'30 horas.

Días festivos: 10 horas.

### Iglesia Evangélica (San José, 69)

Horarios de Cultos: Domingos 11 h.

## HORARIO DE TRENES - A PARTIR DEL 28.09.97

### DIRECCIÓN CATALUÑA / PAÍS VASCO

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	BARCELONA SANTS	04'16	SÁBADOS, LUNES
ESTRELLA	BARCELONA SANTS	07'44	
TALGO	BARCELONA / MONTPEILLER	09'20	
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	12'30	
TALGO	CERBERE	14'31	
INTERCITY	CERBERE	16'32	
TALGO	BARCELONA SANTS	18'28	
REGIONAL	BARCELONA FRANÇA	18'52	
INTERCITY	BARCELONA SANTS	19'15	
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	21'17	
ESTRELLA	BILBAO / IRÚN	23'48	CIRCULA DOMINGOS

### DIRECCIÓN MADRID / LEVANTE / ANDALUCÍA

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	MURCIA / CARTAGENA	01'02	CIRCULA: SÁBADOS, LUNES
ESTRELLA	ALACANT TÉRMINO	05'42	CIRCULA: SÁBADOS
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	06'55	NO CIRCULA DOMINGOS
INTERCITY	SEVILLA / MÁLAGA / BADAJOZ	10'03	
INTERCITY	GRANADA / ALMERÍA	10'03	MARTES, JUEVES, SÁBADO
INTERCITY	MADRID P. ATOCHA	11'58	
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	12'21	
TALGO	MURCIA / CARTAGENA	14'20	
INTERCITY	MADRID P. ATOCHA	16'28	
TALGO	MURCIA / LORCA	17'13	
INTERCITY	ALACANT TÉRMINO	19'04	
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	19'20	CIRCULA DOMINGOS
TALGO	VALÈNCIA NORD	21'29	

## OFERTAS COMERCIALES

- **TARIFA IDA Y VUELTA:** DESCUENTOS: Plazas sentadas, y suplemento de plazas de litera 10%. DIAS DE APLICACIÓN: Todos excepto los de alto tráfico. En todos los trenes.
- **IDA Y VUELTA EN EL MISMO DÍA:** DESCUENTOS: Plazas sentadas y suplemento de litera 20%.
- **TARJETA DORADA:** DESCUENTOS: Trenes punta 25%. Trenes Valle y Llano, primer viaje 30%, segundo viaje 40%. Tercer viaje y sucesivos: 50%. DIAS DE APLICACIÓN: Todos.
- **CARNET JOVEN:** DESCUENTOS: Trenes punta: No es válido. Trenes Llano y Valle 20%. DIAS DE APLICACIÓN: Todos.

## AUTOS MEDITERRANEO, S.A. - SERVICIO URBANO VINARÒS

### HOSPITAL - ZONA TURÍSTICA SUR (CALA PUNTAL)

### ZONA TURÍSTICA NORTE (CAMPING) - VINARÒS

VINARÒS - HOSPITAL: 8,15 - 9,00 - 10,00 - 11,00 - 12,00 - 13,00

HOSPITAL - VINARÒS: 8,20 - 9,15 - 10,15 - 11,15 - 12,15 - 15,15

VINARÒS - CALA PUNTAL: 9,00 - 11,00 - 16,00 - 18,00

CALA PUNTAL - VINARÒS: 9,25 - 11,25 - 16,15 - 18,15

VINARÒS - CÀMPING: 8,30 - 10,20 - 12,20 - 15,20 - 17,20 - 18,20

CÀMPING - VINARÒS: 8,45 - 10,35 - 12,35 - 15,35 - 17,35 - 18,35

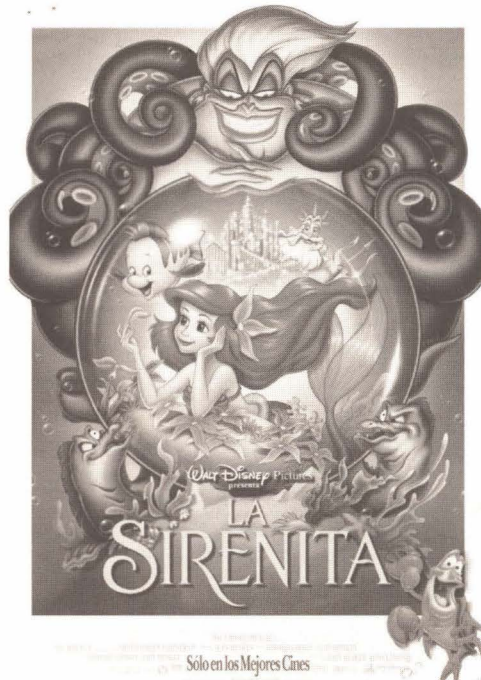
DE LUNES A VIERNES

## J. J. CINEMA

Tel. 964 400 065

## PARA LA CULMINACIÓN DE LAS FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO UN CLÁSICO DE WALT DISNEY

Sábado, 27: 7.45 tarde y 10.30 noche  
Domingo, 28: 5.30 y 8 tarde y 10.30 noche  
Lunes, 29: 7.45 tarde y 10.30 noche



## PRÓXIMA SEMANA:

Jueves, 2: 10.30 noche "PAJARICO"  
Viernes, 3 a Lunes, 6: "MR. MAGOO"

# SUMARI

## ACTUALITAT

Brillante proclamación de las reinas como inicio de las fiestas mayores de la ciudad	4
Pregó de Festes a càrrec de Vicent Ortells	5
Iglesia de Vinaròs	7
Missa solemne de Sant Joan	7
Notes Ajuntament i Instituts	8
Cincuentenario del descubrimiento de la naranja navelate	9
10º Aniversario del Orfeó Vinarossenc	11
La pesca	15
Les nostres notícies	18, 19 22 i 23
Vinaròs en Festes	20-21

Gran èxit de participació en la VII edició de la Ruta del Llibre.  
*L'hora del Conte* 24

Entrevista a Sebastián Batiste Baila 24

## VIDA SOCIAL 13 i 25

### PARTITS POLÍTICS

La reforma de l'IRPF, en discussió parlamentària, atempta contra principis constitucionals	26
Eleccions Primàries	26

### OPINIÓ

Carta abierta al Director	27
¿Qué sucede con El Diarriet?	27

### BOUS

El maestro José Ortega Cano bordó el natural, labor premiada con 3 orejas y salida en hombros	28
---	----

### ESPORTS

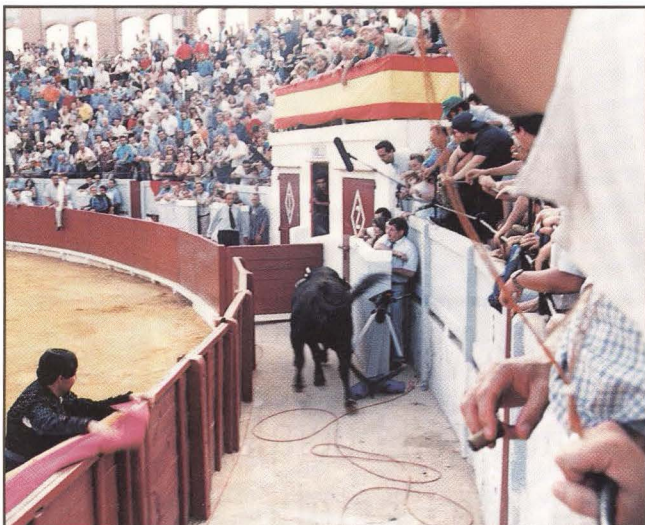
III Travessia nedant a la platja del Fortí	32
Billar - Fútbol Sala	32
Tenis - Pesca Deportiva	33
Baloncesto - Gimn. Rítmica	34
Patronat Mpal. d'Esports	35
Volta Ciclista	36 i 37
Club Motor - Club Esportiu	38
Aletes de Vinaròs - Golf	39



▲ Actuació de l'Orfeó Universitari de València a l'Arxiprestal



▲ Inauguració de l'exposició Fruita Daurada



▲ A Sant Joan, bous!



▲ Equips de Benicarló i Vinaròs (categoria sub-21)



▲ Segona medalla d'argent en salt de perxa, de Josep M. Mateu en un campionat d'Espanya



▲ Inauguració del Reial de la Fira 1998



▲ XIII Festival de Bandes de Música

# Brillante proclamación de las reinas como inicio de las fiestas mayores de la ciudad

## *La participación popular, altísima, a pesar del fútbol*

EMILI FONOLLOSA

La ciudad de Vinaròs inició con buen pie las fiestas de San Juan y San Pedro con un brillante acto de proclamación de reinas y damas y la inauguración del recinto ferial, asistiendo numerosos vecinos, a pesar del partido de fútbol entre España y Paraguay.

Beatriz Obiol Quesada y Silvia Serra Leria fueron proclamadas reinas mayor e infantil respectivamente, con una corte de diecinueve damas la primera y cinco la segunda. El acto mantuvo la misma estructura dada en los últimos años. Así, y con la acertada presentación de Julian Zaragoza y Ana Escuin, primero subieron al gran escenario las damas y reina infantil, de dos en dos. Seguidamente, lo harían una a una las damas mayores de la mano de un integrante de la entidad que representan y la reina Beatriz, acompañada por el presidente de su entidad, la coral "Sant Sebastià" Miquel Pau. Entre los asistentes, destacó la presencia del rector de la Universitat Jaume I de Castellón Fernando Romero.



*Nuestras Reinas y damas en el día de su proclamación. Foto: A. Alcázar*

Ramón Bofill, recuperada la Alcaldía tras tres años en la oposición, volvió a imponer las bandas, como ya había hecho durante cuatro legislaturas anteriores. Bofill, tras un brillante mensaje inicial, dio paso al pregonero, Vicent Ortells Chabrera, decano de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales de la Jaume I de Castelló, que demostró sobradamente sus grandes dotes de orador y su gran erudición.

El alcalde entregó una distinción a Ortells así como ramos de flores a las damas infantiles, como harían después con las damas mayores los representantes de sus entidades. Seguidamente, sonó el "Himne a Vinaròs", interpretado por la banda "La Alianza", que puso las notas musicales al solemne acto.

Para acabar la proclamación, reinas, damas y autoridades desfilaron hasta la feria de atracciones, para proceder a su inauguración oficial, que estuvo acompañada de un ramillete de fuegos artificiales. ▲

## Pregó de Festes a càrrec de Vicent Ortells, degà Facultat Ciències Socials de la Universitat Jaume I de Castelló

Regines de les festes i dames de les corts d'honor, Il.lm Sr. Alcalde, Corporació Municipal, autoritats, senyores i senyors:

Cada any renovem la tradició festiva en un cicle anunciat i esperat, però no per això menys desitjat. La festa és culminació del treball. Les dues van associades, indeslligables. Un poble que té moltes festes és perquè se les guanya en el treball del dia a dia.

Fa uns anys tingué l'oportunitat de conviure l'alegria del Carnestoltes de Vinaròs. Tota la ciutat es transforma. Per damunt del vent i del fred, la calor humana, l'entusiasme i la festa generalitzada.

També vaig poder comprovar com se celebra la Setmana Santa amb absoluta solemnitat. Vaig observar com vinarosencs de moltes generacions conviuen junt a altres vinguts d'altres terres. Les dues tradicions unides aconseguixen uns actes religiosos amb plena identitat.

### Vinaròs i la festa

*Vinaròs fa festa a l'hivern en el Carnestoltes; celebra la primavera en la Setmana Santa i la Pasqua i ara, aplega la Festa Major, la de sempre, quan trenca l'estiu. Sembla, doncs, que a Vinaròs no li manquen festes grosses. I diem abans que no hi ha oci sense negoci. Els treballs també tenen el seu cicle. Tant a la terra com a la mar. Les taronges vénen a l'hivern, els llagostins abunden més a l'estiu (o m'ho pareix a mi, a jutjar pels preus que alcancen en Nadal), i també els turistes ens visiten en aquesta*

*estació estival. La indústria també té cicles de major i menor producció segons la demanda.*

*Vinaròs ha sabut combinar totes aquestes activitats amb saviesa. No és bo dependre d'una sola cosa. Si falla la mar, tirem mà de la terra o d'uns bons mobles o teixits o també del comerç. La ciutat ho ha notat des del seu naixement. A meitat del segle XVII, Vinaròs es situa entre les principals ciutats valencianes. Només Castelló i Morella la superaven en habitants en les comarques pròximes. El port donava vida a la ciutat. Antoni Josep Cavanilles descriu Vinaròs a les acaballes del segle XVIII, amb aquestes paraules:*

*"...dos horas antes de llegar a Vinaroz empieza ya el cultivo... se levantan a lo lejos los edificios de Vinaroz, y atravesando viñedos y campos de algarrobos se entra en un nuevo género de huertas, que la industria y el trabajo ímprobo supo formar en un suelo árido, abriendo pozos, y robando a la tierra las aguas que escondía en sus entrañas. Muy cerca de la playa se halla Vinaroz, la mayor la mas hermosa villa de esta parte del reino. Las anchas calles, las plazas, los buenos edificios y la inmediateción al mar, que frecuentan varios buques mercantes, hacen agradable este pueblo cercado de huertas, que se extienden hasta la misma orilla del Mediterráneo. En el término de Vinaroz se cogen 1800 cántaros de vino, 900 arrobas de algarrobos, 1200 cahices de trigo, 300 de cebada, 160 de maiz, 100 de judías, 120 arrobas de cáñamo y una cantidad enorme de fruta*



*Vicent Ortells, Mantenedor del acto de proclamación de las Reinas y damas junto a la Reina Mayor y el alcalde de Vinaròs. Foto: Difo's*

y hortaliza. Si se compara esta suma de frutos con el crecido número de vecinos, lejos de ser felices se verian muchos en la miseria; pero tienen otros recursos los de Vinaroz, que son la marina y el comercio. A no ser por la marina, o se hubiera despoblado la villa, o se hubiera disminuido notablemente. Se puede dividir en dos ramos la marina, el uno destinado al transporte de frutos e importacion de varios artículos, y el otro a la pesca. La pesca de parejas llamada del Bou se reduce a 28 barcos tripulados cada uno con cinco hombres, cuyo producto diario puede regularse en 60 arrobas de pescado, que vendidas a 30 reales de vellón, dan al año en los 170 días

útiles 3000 reales. No solamente viven con esta industria las familias de los que tripulan los barcos, sino otras muchas que les ayudan al salir del agua; por desgracia se les prohíbe el pescar muy cerca de la mitad del año, lo que arruina una porción considerable de familias. No pueden entrar en el mar durante los cuatro meses de veda, introducidos para la multiplicación de los peces; y últimamente se extendió la prohibición a otros cincuenta y dos días con motivo del atún. Hay también otros géneros de pesca muy útiles que producen continuos beneficios; pero lo mas lucrativo es el transporte de frutos: solo los vinos que en Noviembre, Diciembre y Enero se



Ana Escuin y Julián Zaragozá, presentadores del acto. Foto: A. Alcázar

transportan al Norte les producen de fletes mas de 2400 reales, sin contar los retornos. El acarreo de la sal que desde la Mata se trae para mas de ochenta pueblos que deben salirse del deposito de Vinaroz, y las varias comisiones que tienen los dueños de los barcos aumentan el numerario, y facilitan medios de subsistir: los Aragoneses de 39 pueblos que baxan a Vinaroz para tomar la sal de sus encabezamientos, por no venir vacíos traen trigo, harinas, aceyte y otros frutos que escasean en la villa, aumentando así las subsistencias".

### Vinaròs industrial, turístic i comercial

El quadre que presenta Cavanilles és prou semblant a l'actual, és a dir, varietat i diversitat econòmica. Cal, a més a més, afegir-li la indústria actual, però pensem que aquesta deu de ser compatible amb les altres activitats econòmiques, és a dir, respectuosa amb el medi ambient, sustentable i arrelada al territori. La qualitat ambiental serà un dels valors principals de les ciutats del futur. També el turisme ha d'evolucionar i trobar models menys agressius amb l'entorn. La costa de Vinaròs em sembla que s'ha mantés dins d'aquests paràmetres, però no podem dir el mateix en algunes platges veïnes.

D'altra banda, el comerç minorista és una de les imatges més emblemàtiques

de Vinaròs. El pas de poble a ciutat el donen moltes vegades els comerços. He pogut passejar pels carrers peatonals de la vila i observar l'estètica i l'elegància de moltes botigues. Això també és reflex de la gent i la bona atenció i amabilitat amb el client. A més a més, uns restaurants de luxe amb els llagostins més bons des de Roses a Gibraltar.

Vinaròs, doncs, té una situació geogràfica amb tots els avantatges possibles per a fer-la ciutat capdavantera en el segle XXI. Vinaròs és el nexa d'unió del Baix Maestrat, Els Ports i bona part del Montsià. Vinaròs és exemple de convivència entre els pobles germans de Catalunya i València. Vinaròs és un poble que se sent orgullós de les seues tradicions, la llengua i cultura pròpies, però també Vinaròs és terra d'acollida per a gent de moltes procedències que han sabut integrar-se i reconèixer la bonhomia dels seus habitants.

### La dona de Vinaròs representada per la regina i dames

He deixat per al final la lloança a la dona de Vinaròs, que no podia estar millor representada en aquestes senyoretetes. La lletra i poesia podria posar-la el doctor Alfred Giner Sorolla, home savi en moltes coses, com ara portar a Vinaròs en el cor allà on haja estat. La música la triaria de Carles Santos, enginy i força combinades, també

ciudadà del món, però, primer que res, de Vinaròs. I és que res no fa més grans als pobles que l'amor i l'estima dels seus propis ciutadans.

El professor Giner Sorolla, com sabran vostés, va estar nomenat doctor honoris causa per la Universitat Jaume I, representada ací pel rector que ens acompanya i jo mateix. La Universitat és quasi tan jove, com vosaltres, regina Beatriz i les teues dames: Laura, Ana, Raquel, Ana, Rosa, Yolanda, Leticia, Núria, Herminia, Laia, Inma, Elena, Raquel, Carmen, Begoña, Núria, Àngela, Ruth i Maria i quasi us iguala en anys a tu, Silvia, regina infantil, i a les teues dames Marta, Esther, Isabel, Irina i Maria. Per tant, té molta força i vitalitat i ganes de fer moltes coses per a millorar les nostres terres.

Totes esteu en uns anys difícils, però, ahora, també meravellosos. Algunes voldreu continuar estudiant en la Universitat i tindreu oportunitat de conèixer les nostres aules, o, tal vegada, ja ho heu fet. Però ara, esteu representant el vostre poble, cosa que us he d'omplir de satisfacció i per això us felicite i també hem de felicitar i agrair als pares que, de segur, fan un esforç molt gran en tots els sentits per a que aquest acte i tots aquells en els que representeu al vostre poble tinguen la dignitat que Vinaròs es mereix.

Per a tots vostés vull tindre unes paraules de cloenda amb ritme de poesia i em dispensaran que no siga obra original meua. Però en la nostra Facultat també hi ha poetes, per tant, li he demanat prestats uns poemes al meu amic i company, el professor Lluís Meseguer. Com estem en terra marinera farem un...

### Poema de mar

Aquella mar blava  
resant un rosari  
de blanques onades  
enmig del capvespre  
Aquelles roques

masculines

resistent  
amb soroll els cops de l'aigua  
d'herbes i peixos

sirenes i déus

eternament poblada.

Aquell far

enigma de llum

orgull de pedra

parlant enmig dels vents

i la tenebra

Aquell meu mirar

aquella poesia

des d'una vida

i un país

com un mariner impossible

### País

País de poques odes

algunes bandes de música

diverses menes d'habitants

prou classes de taronges

moltes ganes de riure

totes les MERAVELLES!

Al meu país

a l'horabaixa

en enfosquir-se les muntanyes

corren mil estels

a besar la mar per l'horitzó.

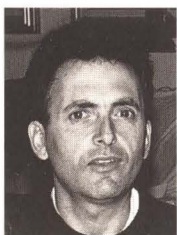
Regina major, Beatriz, regina infantil, Silvia, dames de les corts d'honor, amics i amigues, gent de Vinaròs i els seus visitants, us desitge les millors festes de Sant Joan i Sant Pere. Visca Vinaròs. Moltes gràcies. ▲



Inauguració de la Fira. Foto: Reula



L'entoldat: repartiment de cóc i mistela. Foto: X. Geira



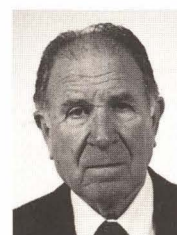
Pregueu a Déu per l'ànima de

**Francisco Blanchadell Miralles**

Que morí cristianament a Vinaròs  
el dia 23 de juny de 1998  
A C S

Els Cherokys preguem una oració per l'etern descans de la seua ànima.

Vinaròs, juny 1998



Rogad a Dios por el alma de

**Ramón Bened Pla**

Que falleció cristianamente en Vinaròs,  
el día 21 de junio de 1998, a los 73 años de edad  
E P D

Sus desconsolados: Esposa, hijos, hermanos, nietos, sobrinos y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, junio 1998

**La familia BENED-ROYO agradecen las sinceras muestras de condolencia y asistencia a las honras fúnebres de Ramón**



Rogad a Dios por el alma de

**Francisco Blanchadell Miralles**

Que falleció cristianamente en Vinaròs,  
el día 23 de junio de 1998, a los 38 años de edad  
E P D

Su esposa, hijos, madre, hermanos y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, junio 1998

**La familia BLANCHADELL-GRUAS agradecen las sinceras muestras de condolencia y la masiva asistencia a las honras fúnebres de Paco**



Pregueu a Déu per l'ànima de  
**Vicente Adell Daufí**  
(Fill de Vinaròs)

Que va morir cristianament a Barcelona  
el 27 d'abril de 1998, a l'edat de 86 anys  
A C S

La seua esposa, fills, néta, germans i família tota, us preguen una oració per la seua ànima i us fan saber que el pròxim dia 4 de juliol oferiran una missa en record seu a l'Arxiprestal, a les 8 de la tarda.

Vinaròs, juny 1998



**COMERCIAL  
ADOLFO, C.B.**

**MÁRMOLES, GRANITOS  
LÁPIDAS**

*Exposición, venta y colocación*

**LÁPIDAS DE GRANITO**

**¡PRECIOS BAJO MÍNIMOS!  
Colocación e IVA incluidos  
¡Compruébalo!**

Puente, 27 - Tel. 964 455 090 - VINARÒS

**MÁRMOLES DECORATIVOS S.A.  
MARBESA**

- Especialistes en làpides
- Col.locació immediata
- Marbres i granits nacionals i estrangers

Tel. 964 452 507 - 908 069 195 - 908 569 134

# TANATORI VINARÒS

**TANATORIOS Y SERVICIOS, S.A. - REMSA**

C/ Llibertat, 49

Tel. 964 452 507 - 908 069 195 - 908 569 134

**SERVEI 24 HORES**

**TANATORI BENICARLÓ**

Av. Maestrat, 28

**TANATORI AMPOSTA**

Av. Catalunya, 35

**TANATORI TORTOSA**

C/ Comerç, 72



Miquel Romero

## Una puerta abierta

Con una sesión de evaluación, se dieron por terminadas las reuniones que, en la atardecida de cada lunes, y en la Parroquia Sta. Magdalena, ha realizado el **PROYECTO AMIGÓ**. Obra, como es sabido, que da oportunidad de recuperación a los drogodependientes, y acompaña a sus familias en el difícil camino que han de andar.

El trabajo ha sido tenaz, sostenido. Hecho con esperanza. Un servicio que se presta por motivos profundos. Por amor. Los religiosos del P. Amigó hacen esta dedicación por vocación. A ella ofrecen su consagración. Y el voluntariado que acompaña el **PROYECTO** se apoya también en motivaciones de fe y de caridad, en motivos cristianos.

¿Los resultados? Son desiguales. Alrededor de veintiún familiares acuden semanalmente a las reuniones. Éstas son enormemente positivas. Se escucha. Se habla. Se entablan relaciones amistosas entre personas que pasan por el mismo difícil trance. A lo largo del curso, uno ha descubierto energías interiores insospechadas, ideas que orientan la conducta en las encrucijadas, confianza, la paz del desahogo. El descubrir que, en todo caso, el **PROYECTO AMIGÓ** es una puerta abierta para los que necesiten y quieran franquearla.

Para los que han acudido a la desintoxicación y han entrado por esa puerta, los resultados son desiguales. El

P.A. se vive en el respeto a la personalidad y la libertad de todos. Y se puede aprovechar o no aprovechar su terapia.

Es firme el propósito de los ofertores. En septiembre, **PROYECTO AMIGÓ** volverá. Y estaremos de nuevo aquí para acoger, orientar, ayudar, amar al que lo necesite y llame a nuestra puerta. Que siempre estará abierta.

### EXPERIENCIA DE LA EXQUISITEZ

**Mosén Antonio Sesé Esparducer** celebró su primera misa en su Parroquia Sta. Magdalena. Fue el pasado domingo, 21 de junio. Convergieron todos los ingredientes necesarios para hacer una experiencia de la exquisitez.

La asamblea, constituida por familiares y amigos, llenó el templo y creó un clima de obsequiosidad, de entrega al misterio eucarístico que se celebraba. Perceptible, el fervor. Grandes, las ganas de la misa nueva del misacantano. La polifonía de la Coral García Julbe subía muy arriba el tono litúrgico. Junto a Mn. Antonio, estaban en el altar, **Mn. Enriquer Porcar, Mn. Jesús Beltrán** y **Mn. Miquel Romero**, cura de la Parroquia que predicó una homilía muy cercana al corazón del nuevo sacerdote. Estaban también en el presbiterio los padres, Miguel y Pilar, que sirvieron el rito del lavado y flanquearon a su hijo durante el besamanos. Éste se alargó, y fue el encuentro de muchas alegrías.

Antes de la bendición, Antonio pronunció unas palabras. Daba gloria al Señor, daba gracias a Dios, y daba gracias a los suyos y a todos los que bien le habían acompañado durante su vida. Especialmente a los que le habían hecho madurar la vocación de sacerdote y le habían puesto a punto para ser consagrado como "ministro del altar y del pueblo".

Hubo gozo grande en el templo. Fiesta única de la Parroquia Sta. Magdalena, en su aún breve historia. Todo fue exquisito, bello, santo. ¡Loado sea el Dios Altísimo! ▲



El 21 de junio en la Parroquia Sta. Magdalena celebró la 1ª misa mosén Antonio Sesé. Foto: Alfonso

### Agraïment

La família Verge Aragonés agraeix, de tot cor, les mostres d'afecte rebudes en l'adéu de Misericòrdia Aragonés Dossá. Agraïm a tot el personal sanitari de l'Hospital de Vinaròs, l'assistència i el tracte tan humà que hem rebut en aquests mesos i molt especialment al grup de la segona planta i als doctors Ballester i Polo.

Gràcies a tots.

## Missa Solemne de Sant Joan



Foto: Reula



Missa solemne a Sant Joan. Foto: Reula



Foto: Reula

## ALQUILO DESPACHOS

Para profesionales. Situación inmejorable.  
En el centro comercial de Vinaròs.  
Referencia «EDIFICIO TELYCO».

Travesía San Vicente, 8-10 • Tel. 964 454 577



## Magnífic Ajuntament Vinaròs

Amb data 25 de juny de 1998, el Sr. Alcalde ha dictat la següent resolució:  
En ús de les atribucions que em confereix la legislació local, convoco els Srs. regidors a la sessió ordinària del Ple que se celebrarà el dia 1 de juliol de 1998, a les 21 hores a la sala de sessions de la Casa Consistorial.

### ORDRE DEL DIA:

1. Aprovació de les actes de les sessions anteriors.
2. Donar compte de decrets i resolucions.
3. Recurs interposat per la Sra. Virtudes Julve Martínez contra l'acord del Ple de data 4 de març de 1998.
4. Aprovació, si escau, del projecte de pista d'atletisme ubicada a la zona esportiva del carrer Benet XIII i del tràmit de contractació de la primera fase del projecte.
5. Adjudicació, si escau, de les obres de sanejament d'aigua potable sector 7 zona turística sud.
6. Fraccionament del pagament de l'impost sobre el valor dels terrenys. Expedient 43/98.
7. Precs i preguntes.

A partir d'aquesta data estan a la seua disposició, en aquesta Secretaria, els antecedents i els expedients relacionats amb els assumptes que figuren a l'ordre del dia.

Li demano que signe aquesta convocatòria perquè hi quede constància que l'ha rebuda.

Vinaròs, 25 de juny de 1998. ▲



## Ayuntamiento de Vinaròs Feria y Fiestas de San Juan y San Pedro 1998

La entrega de los Lotes a todas las personas mayores de 70 años, **QUE RECOGIERON EL TICKET**, se repartirán el próximo lunes, día 29 de junio de 1998, festividad de San Pedro, a partir de las 10 h, en el Centro Municipal de la Tercera Edad.

Para la entrega del Lote se requiere la presentación del ticket.

Vinaròs, a 25 de junio de 1998.



## Magnífic Ajuntament Vinaròs Regidoria de Benestar Social

Un any més, el 18 de juny, organitzat per la Regidoria de Benestar Social, es va celebrar la **IV DIADA DE GERMANOR**, per als beneficiaris dels diferents programes de Serveis Socials: Grup Lliure, Grup d'Activitats Sociorecreatives, tercera edat, voluntaris...

Paral·lelament va ser inaugurada pel Sr. José Fort Milián, regidor de Benestar Social, l'exposició de material artístic realitzada pels grups abans esmentats.

Volem manifestar el nostre agraïment a tots els col·laboradors per fer possible aquesta jornada on s'han aconseguit els objectius següents:

– Potenciar relacions socials entre diferents grups, recollint persones amb dificultats d'integració social.

– Donar a conèixer les activitats d'animació i ús del temps lliure que tan creativament desenvolupa la nostra gent gran, amb la col·laboració d'altres col·lectius, reflectit en la darrera poesia d'una de les participants.

Moltes gràcies i fins al proper any.

### IES «JOSÉ VILAPLANA»

VINARÒS (CASTELLÓN)

### Cartas al Director.- Nota de agradecimiento

Tras la visita realizada el día 12 de junio de 1998 a las instalaciones de Vulcanizados Serret de Vinaròs con los alumnos de CFA1 del IES «José Vilaplana», el departamento de automoción agradece la gentileza y las atenciones recibidas en todo momento por el gerente y el personal de la firma Vulcanizados Serret en la visita.

D. Lorenzo Jordán Sanz  
Jefe del Departamento



## Institut d'Ensenyament Secundari José Vilaplana

# Calendari de matrícula

- 1r i 2n de Batxillerat: Dies 1, 2 i 3 de juliol.
- 1r i 2n d'ESO.: Del 6 al 10 de juliol.
- 3r i 4t d'E.S.O.: Del 13 al 17 de juliol.
- 2n dels cicles formatius de Grau Mitjà de Sanitària i Automoció: 20 i 21 de juliol.

Els sobres de matrícula es podran recollir en aquest centre el dia 30 de juny en horari de 9.30 a 12.30 h.



## IES Leopoldo Querol Vinaròs

# Convocatòria de beques curs 1998/99

1r, 2n i 3r d'ESO dies 9, 10 i 13 de juliol, de 9 h 30 m a 12.30 h.

Els impresos es poden sol·licitar al moment de matricular-se.

4t d'ESO, 1r i 2n de Batxillerat i que es matriculen al juny del 20 al 24 de juliol de 9 h 30 m a 12.30 h.

Els impresos s'hauran de comprar a l'estanc. ▲



## Magnífic Ajuntament Vinaròs



L'Ajuntament de Vinaròs, mitjançant el Gabinet de Normalització Lingüística i en col·laboració amb la Biblioteca Municipal, ha creat la primera videoteca municipal en la nostra llengua de la comarca.

La inauguració de la Videoteca Municipal es realitzarà el pròxim dimarts dia 7 de juliol a les 19.00 hores a la Casa de la Cultura, on es podrà assistir a la projecció d'alguns fragments de les pel·lícules de què disposa el servei de videoteca.

Totes aquelles persones que hi estiguen interessades tindran a la seua disposició, en la Biblioteca Municipal, 36 vídeos de diferents temàtiques (infantils, dibuixos, documentals, adults) que, de forma gratuïta, podran emportar-se a casa per visualitzar-los. L'únic requisit és ser soci de la Biblioteca Municipal de Vinaròs.

Cal esperar que la iniciativa siga ben acollida per tots els vinarossencs i vinarossenques i així poder ampliar l'oferta de títols progressivament. ▲

## Es lloga "Restaurant-Pensió"

# LA RIBERA

## a Alcanar

Edifici de 4 plantes, situat al c/ Ramón y Cajal, 54

☐ Per a l'activitat: 3 plantes per a bar, restaurant, pensió

– Planta baixa: Bar, menjador, cuina, serveis, telèfons (127 m<sup>2</sup>)

– Planta primera: Saló menjador, cuina, endreç servei (127 m<sup>2</sup>)

– Planta segona: 6 habitacions (2 amb bany), bany de dones i bany d'homes (118 m<sup>2</sup>)

☐ Per a vivenda: La quarta planta (118 m<sup>2</sup>)

**I N T E R E S S A T S :**

Tel. mòbil 929 602 713 (Juan José)  
Tel. 977 730 576 (Joaquín, migdia i nit)





Vicent Abad. Foto: X. Geira

# Cincuentenario del descubrimiento de la naranja navelate

Dentro del marco de las *Festes i Fira de Sant Joan i Sant Pere* se han organizado toda una serie de actos que cuentan con el patrocinio de CAIXA RURAL VINARÒS y en conmemoración del 50 aniversario del descubrimiento de la variedad navelate en Vinaròs. Esta variedad de naranja se produjo por una mutación espontánea de la Washing Navel en una finca, en la partida Cales, del término municipal de Vinaròs, en 1948, propiedad de Adrián Gil.

El primer acto tuvo lugar en el local de Les Camaraes con una exposición filatélica conmemorativa del evento, fue presentado el matasellos conmemorativo y apertura de la Estafeta Temporal de Correos.

La exposición está organizada por la Sociedad Filatélica Vinaròs, patrocinada por el *Ajuntament de Vinaròs* y cuenta con la colaboración de la Federación Valenciana de Filatelia.

El lunes 22 en el Auditorio Municip-

pal, tuvo lugar una conferencia a cargo del Sr. Vicente Abad, director del Museo de la Taronja de Borriana, fue presentado el acto por el periodista Sergi Nebot. El acto contó con la presencia del Sr. Alcalde, D. Ramón Bofill, acompañado de buen número de concejales, el Presidente de Caixa Vinaròs, Sr. Montañés, así como la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor.

Al finalizar este acto fueron entregadas sendas placas conmemorativas a los descendientes de Adrián Gil, descubridor de la Naranja Navelate, el cual y pese a descubrirse en 1948, no fue cedida para su explotación hasta 1957. Adrián Gil recibió en 1972 la Orden Civil del Mérito Agrícola por este hallazgo.

Después de este acto en el antiguo colegio Sant Sebastià fueron inauguradas sendas exposiciones bajo el título *La fruita dorada* y la obra de *Marques comercials fi de segle*.

Jordi Romeu



Foto: Difo's



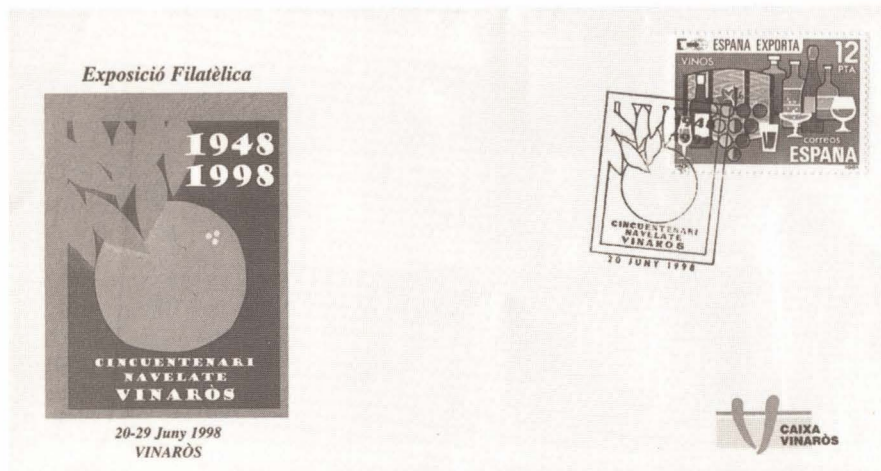
Hereus A. Gil. Foto: X. Geira



Hereus A. Gil. Foto: X. Geira



Inauguració exposició. Foto: X. Geira

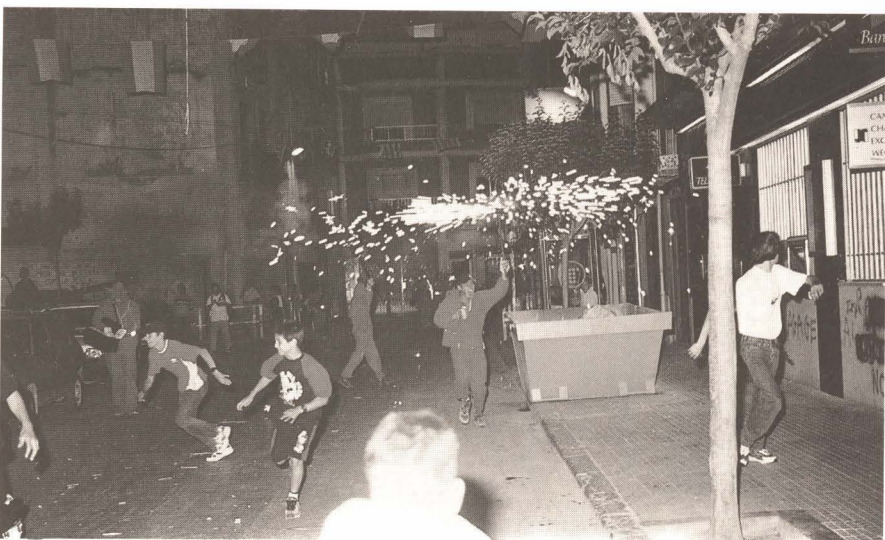




## Flama del Canigó

La nit de Sant Joan va tindre lloc l'arribada de la Flama del Canigó, portada per atletes i encenent la tradicional traca. A continuació, el correfoc de Sant Joan, fins al recinte de festes a càrrec del Ball de Dimonis de Vinaròs, on es va procedir a llegir un parlament.

Finalment, es va fer el repartiment de la coca de Sant Joan i mistela. Aquest acte va comptar amb el patrocini de Caixa Rural-Caixa Vinaròs. ▲



Diumenge 28 a les 20 hores a l'Auditori Municipal

## "En boca de Lorca" espectáculo homenaje a Federico García Lorca

REPARTO:

(por orden de aparición)

**Cristobita** ..... Virginia Sola

**Mosquito** ..... Sonia Ferrer

**Fíguro** ..... Santi Romero

**Cocoliche** ..... Eloy Merlo

**El Poeta** ..... Rafael Martínez

**Recitante de Antoñito,**

**El Camborio** ..... Santi Romero

**Mariana Pineda** ..... Gemma Conesa

**Recitantes de Grito**

**hacia Roma** ..... Sara Mormeneo

Frank Romero

Raquel Miralles

**Leonardo** ..... José Luis Baciero

**La Novia** ..... Sonia Fibla

**Yerma** ..... Bea Jarque

**Coros** ..... Aloha Giner

Baltasar Pérez

Elena Beltrán

**Bernarda Alba** ..... Chelo Monforte

**Dirección:** Jordi Conesa.

**Apoyo:** L'Udol Teatre.

**Música:** Enrique Morente y Lagartija Nick, Sepultura y la colaboración especial de Carlos Elorduy.

**Coordinación:** Ximo Bueno.

**Patrocinan:** I.E.S. "José Vilaplana", A.P.A. I.E.S. "José Vilaplana", Caixa Vinaròs y Excmo. Ayuntamiento de Vinaròs.

**Colaboran:** Radio Nueva y Foto Arts.



## A Federico García Lorca

*Qué negra era la noche  
en mi Granada, la bella.  
¿Sabe alguno de vosotros  
si esa noche hubo estrellas?  
¿En qué mente nació la idea?  
¿Qué mano asió la pistola  
y disparó con ella?  
¿Quién segó la inspiración  
del poeta García Lorca?  
¿No sería orden del Cielo  
para subirlo a la Gloria?*

*Esa Andalucía dormida  
es hoy la que te llora.  
Ellos te robaron todo  
con el poeta García Lorca;  
cante, pintura y danza,  
que todo estaba en su obra.  
¿Amaneció en mi Granada,  
o todo sigue viviendo en sombra?  
La cantan otros poetas,  
pero no Federico,  
Federico García Lorca.*

Marisa Úbeda Gómez

## CLUB NAÚTICO

JUEVES, DÍA 2 DE JULIO

A LAS 20.30 H

PRESENTACIÓN DEL LIBRO

*Memorias de un  
marino vinarocense*

de SEBASTIÁN  
BATISTE BAILA



VINARÒS, 1998

Organiza: Editorial ANTINEA

## PENNY'S INGLÉS

Horario de 9.30 a 1.

De lunes a jueves.

RECUPERACIÓN Y CLASES DE VERANO

Carmen, 3, bajos.

Tel. 929 610 991 · VINARÒS

# 10º Aniversario del Orfeó Vinarossenc

## Concierto del Orfeó Universitari de València

El pasado sábado día 20, dentro de los actos programados para la celebración del 10º Aniversario de nuestra coral, en la Arciprestal de la Asunción, se celebró un magno concierto de una de las corales más relevantes dentro del mundo coralístico nacional, cual es el Orfeó Universitari de València.

El Orfeó Universitari de València se fundó en el año 1947 por D. Jesús Ribera Faig. Está formado por estudiantes, graduados y profesores de la Universidad de Valencia y de la Universidad Politécnica de Valencia, su actual director es D. José Ramón Gil Tárrega.

Han conseguido premios nacionales e incluso europeos, y sus actuaciones destacan tanto en el plan nacional como internacional. Durante el presente curso 97-98 el Orfeó Universitari de València celebra su 50 aniversario.

Presentó el acto, el miembro de nuestra coral D. Vicente Vericat haciendo mención de nuestro 10º aniversario y de la actuación que a continuación se iba a celebrar. Contestó el director del Orfeó Universitari de València, el maestro J.R. Gil Tárrega haciendo un poco de historia de su coral y felicitando al Orfeó Vinarossenc por su 10º aniversario. Excusaba la ausencia de muchos componentes, todos ellos universitarios, por estar en temporada de exámenes, y a continuación se ofreció el concierto.

Este magno concierto, constó de dos partes, la primera de ellas dedicada a los compositores más relevantes de la música sacra-religiosa, y la segunda parte, compuesta por música más popular y de nuestros tiempos. No queremos destacar ninguna de las piezas que nos inter-



Cena 10º aniversario «Orfeó Vinarossenc». Foto: Reula



Orfeó Universitari de València. Foto: Difo's

pretaron, ya que todas ellas, alcanzaron una extraordinaria calidad de interpretación; estamos seguros que todos los que asistimos, gozamos de una extraordinaria velada de canto coral.

Nos gustó ver entre sus componentes, a una vinarocense, concretamente a Silvia Gascón, integrante en la cuerda de las sopranos. A lo largo de los años hay que decir, que han sido varios los

vinarocenses, que han formado parte de esta importante coral.

Hay que agradecer la asistencia de nuestras autoridades locales, reina y damas de las fiestas, directiva de Caixa Vinaròs, la cesión del templo por nuestro arcipreste Mn. Enrique Porcar, y la colaboración de los organismos oficiales.

Finalizado el concierto, el presidente del Orfeó Vinarossenc D. Bernabé Grau, hacía entrega al director del Orfeó Universitari de una cerámica de la ermita de nuestra ciudad, y a la vez, se le hacía entrega a Bernabé Grau, de la medalla conmemorativa del 50 aniversario del Orfeó Universitari de València dándose así por finalizado el acto.

**Cena del 10º Aniversario del Orfeó Vinarossenc.** Posteriormente, en los salones del Club Náutico de nuestra ciudad, se celebraba la cena del 10º Aniversario de la fundación de nuestra coral. Tras la cena, se entregaron sendas placas conmemorativas del acto a presidentes, colaboradores y también, como no, a nuestro director D. Juan Morellá Peris, al cual se le hicieron varios regalos de despedida de curso, como ya es habitual. Con cantos de las populares habaneras, y con la música de un dúo musical, se procedió al baile, el cual duró hasta altas horas de la noche. El Orfeó Vinarossenc fue obsequiado con una poesía conmemorativa del acto, a cargo del que fuera presidente del mismo D. Vicente Vericat, y de otro miembro del Orfeó siendo ambos fuertemente aplaudidos por los asistentes.

Orfeó Vinarossenc

## XIII Festival de Bandas de Música Fira i festes de Sant Joan i Sant Pere

El sábado 20 de junio en el recinto de fiestas se celebró el XIII Festival de Bandas de Música, organizado por la Sociedad Musical "La Alianza" y patrocinado por el Ayuntamiento de Vinaròs. Tres fueron las bandas de música participantes. En primer lugar fue la asociación musical "Virgen de la Ermitana", nos interpretó, *Marimen Ciarnar* de M. Alonso, *El tambor de granaderos*, R. Chapi y *First suite eb for military band*, G. Holst. A continuación la agrupación musical artística "Santa Cecilia" de Villavieja, nos deleitó con, *Conmemoración artística* (P.D.) de J. Palomares, *Black el pallaso* (Selección), P. Solozabal y Hary Janos (Suite). Finalizó el festival con la actuación de la Sociedad Musical "La Alianza", está dirigida por José Ramón Renovell nos interpretaría, *Rojosa* de R. Talens, *Rienzi* (obertura), R. Wagner y *Pastorale Symphonique*, J. de Haan. Ramón Bofill, alcalde de Vinaròs entregó una placa a cada banda participante y Beatriz Obiol, Reina de las Fiestas, impuso los corbatines a los estandartes.

J. Zaragoza



La Banda de Música de Peñíscola fue dirigida por Salvador García Sorlí.

Foto: Difo's



Actuación de la Sociedad Musical La Alianza en el Festival de Bandas de Música. Foto: Difo's

### Magnífic Ajuntament Vinaròs

## AVISO

Por la presente, se recuerda a los constructores que están realizando obras y ocupan la vía pública con material de construcción o escombros, que los fines de semana deberán retirarlos y dejar la calle limpia y libre de cualquier obstáculo.

COMISIÓN DE URBANISMO

La majoria eren catalanes i fins i tot en vingueren des de la frontera amb França

## Prop de tres mil persones acudiren a Vinaròs per examinar-se del Grau Mitjà de Valencià



L'avinguda de la Llibertat va ser un formiguer de gent i cotxes

Prop de tres mil persones, la majoria procedents de Catalunya, acudiren a Vinaròs el passat cap de setmana per tal de presentar-se a la prova del Grau Mitjà de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, la qual convalida amb el Nivell C de la Junta Permanent de Català.

Al matí s'examinaren quasi miler i mig de persones, exactament mil quatre-cents noranta-tres i a la tarda, mil tres-cents setanta. Les dues mil vuit-cents seixanta persones que van fer la prova suposaren un seixanta-sis per cent dels més de quatre mil tres-cents que s'havien inscrit.

Hotels, restaurants i bars van estar completament plens de clients, ja que molts dels examinands venien de molt lluny i llavors hagueren de quedar-se bé a dormir, bé a menjar. Els dos llocs on es feren les proves (zona escola de l'avinguda de la Llibertat i l'Institut Leopoldo Querol) es van omplir de centenars de turismes i milers de persones que volien superar l'examen per tenir millor currículum o per gust per saber millor la llengua autòctona, triplicant la matrícula d'anteriors convocatòries.

Els inscrits més llunyans procedien de Puigcerdà i fins i tot Llívia, menuda població catalana que, curiosament per arribar-hi cal entrar ja a territori francès. N'hi havia de totes quatre províncies catalanes i també algú de l'Aragó. Els catalans superaven amb escreix els valencians, els quals procedien de Vinaròs i Benicarló majoritàriament.

Més de 120 docents del nord de la província coordinaren la prova escrita i realitzaren la prova oral, sense haver-hi grans problemes, tot i la gran quantitat de gent; això sí, fou necessari disposar d'aules amb mobiliari no adequat per a adults.

Entre les anècdotes, cal destacar un acudit que publicava un diari de Tarragona, on uns guàrdies, a la següent pregunta d'una persona "Per favor, ¿el nivell C?", contestaven "Direcció Vinaròs".

Les més variades professions tenien els milers d'examinands, abundant però funcionaris de la Generalitat de Catalunya, com mossos d'esquadra, a més de molt personal mèdic.

Entre els catalans consultats per aquest rotatiu, es coincidia a assenyalar que no havien trobat tan fàcil la prova com els rumors que corren per Catalunya. També deien que venir a Vinaròs suposa tenir una segona oportunitat per treure's la titulació.

Al segon nivell, Elemental, acudiren el dissabte anterior al voltant de 475 dels 700 matriculats. El primer nivell, Coneixements Orals, només tingué 99 matriculats i acudiren a fer la prova 83.

Aquests exàmens s'han convertit en una forma d'atraure turistes al Baix Maestrat, ja que, com que molts vénen de lluny, aprofiten per quedar-s'hi i visitar Vinaròs, Benicarló i Peníscola.

El resultat de les proves se sabrà dins d'un mes i es podrà consultar trucant a diversos telèfons de la Conselleria i l'Ajuntament de Vinaròs i per internet ([www.cult.gva.es/jqcv](http://www.cult.gva.es/jqcv)).

J. Emili Fonollosa

## TVE projectà un vídeo de Reula sobre el festival de Peníscola

El programa de Televisió Espanyola "Cine de Barrio" va projectar un dels vídeos elaborats pel fotògraf vinarossenc José Francisco Reula per a la passada edició del Festival de Cinema de Comèdia de Peníscola.

El vídeo consistia en una acurada filmació realitzada a dues de les netes de l'homenatjat Mariano Ozores. Va ser presentat durant la celebració de l'acte de clausura del festival i sense avís previ, perquè era tota una sorpresa. A Ozores se li van saltar les llàgrimes en veure'l.

Reula en aquesta clausura, també va oferir un elaborat muntatge d'imatges preses durant els deu anys d'història del

festival, on es van poder veure els nombrosos famosos del cinema que hi ha passat. A més, també oferí un "making-off", és a dir, un recull de seqüències al voltant del festival, amb moments curiosos com quan es maquillen els presentadors de televisió abans de sortir a l'aire. Tots aquests muntatges anaven acompanyats de música adequada al moment, com la de la pel·lícula de "La Pantera Rosa", la qual és símbol del festival.

Reula se'ns mostrava molt satisfet d'aquests treballs fets per al festival, ja que "Berlanga, Chico, Landa... han estat molts els qui m'han felicitat".

J.E. Fonollosa

## Una plata y dos bronces para Figueredo en Casablanca

El nadador vinarocense Antonio Figueredo, de 74 años, ha conseguido ya una medalla de plata y dos de bronce en su categoría en los Campeonatos del Mundo Masters de Natación, que se disputan estos días en Casablanca (Marruecos).

La medalla de plata ha sido en la prueba de 100 metros mariposa, en la que invirtió 2' 16" 72", a tan sólo 12 centésimas del vencedor en esta categoría (de 75 a 79 años de edad), el germano Mittsh y superando en nueve segundos al tercer clasificado, el ruso Smiriaguine.

El primer bronce fue de 400 metros estilos, donde quedó por detrás del recordman mundial y el récord de Europa y también fue tercero en 200 metros estilos, donde fue superado por los dos mismos nadadores.

Antonio Figueredo es el único nadador valenciano que participa en estos campeonatos mundiales. Espera obtener medallas en alguna más de las pruebas aún pendientes de disputar, como los 5 kilómetros en el mar, valedero para el Campeonato Mundial de Larga Distancia.

J. Emili Fonollosa

## IMÁGENES DEL AYER



Año 51. Fiesta en el C.M.C. (Casino). En el gráfico, Paco Balada, Ángel Giner y Eudardo Ballester. Foto archivo. Colección de Ángel Giner Ribera.

## EXPO '98 - LISBOA

SALIDAS GARANTIZADAS DESDE VINARÒS Y BENICARLÓ

Fechas de salida: Julio: 6 y 20 • Agosto: 3, 11 y 17 • Septiembre: 10

**PRECIO POR PERSONA: 57.500 ptas.**

Suplemento habitación individual: 15.000 ptas. Entradas a la Expo '98 Lisboa no incluidas

**Precios por persona y día:**

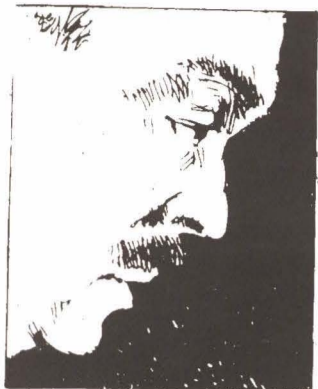
ADULTOS: 4.300 ptas. - NIÑOS (5-15 años): 2.300 ptas. - JUBILADOS (mayores de 65 años): 2.300 ptas.

INFORMACIÓN Y RESERVAS:

**MEDITERRANEO Holidays**  
Agencia de viajes

Pío XII, 3  
Tel. 964 460 292  
BENICARLÓ

PLAZAS LIMITADAS



Escribe: Ángel Giner

## DE TODO UN POCO

El pasado lunes día 22, tuvo lugar la cena de gala popular, en el Parador Ferial, situado en la playa del Fortí y cercano al dique de Levante, en tan fausta ocasión, profusamente ornamentado con flores y espléndida iluminación. Asistieron alrededor de 600 comensales. Las señoras fueron obsequiadas con una rosa. Presentaron el acto, Julian Zaragozá y la guapa Rosa Ana Escuín, de forma correcta, con verbo fácil y galanura. Como invitado de honor, el Presidente de las Cortes Valencianas, Héctor Villalba y acompañado por el Alcalde de la ciudad, Ramón Bofill y también estuvieron presentes Concejales de los distintos grupos que integran el Consistorio y acompañados de sus distinguidas esposas. La Reina y damas, radiantes de belleza, donaire y felicidad, accedieron al Parador acompañadas de los distintos Presidentes y en olor de multitud. El menú fue servido con prontitud por personal contratado por la Asociación de Hostelería, que preside Rafael Miralles. Muy elogiado, consistió en Caprichos de dama, Langostinos de Vinaròs y "Jarrete" a l'Hortelana. El postre preparado por profesionales de la pastelería local, exquisito e intitulado "Barques de fantasia" y también se sirvió la típica "cremaeta". Durante el intermedio, la orquesta "Nueva Etapa" de Pamplona, interpretó pegadizas y populares melodías. Abrió el baile, el Alcalde con la Reina y luego las damas con los representantes de las distintas sociedades. La fiesta se prolongó hasta las 4'30 de la madrugada, en un ambiente muy grato y fue deslumbrante, con una organización muy cuidada en todos los aspectos.

Diariamente en Radio Ulldecona, la más amplia información deportiva de la actualidad de estas comarcas, a cargo de Pepe London y con tres cuartos de hora de duración, de 7.45 a 8.30 de la noche.

La Caja Rural-Caixa Vinaròs, aumentó sus beneficios y el número de socios a 4.300.

El Villarreal, tiene anunciados partidos en Sant Jordi, Càlig y Benicarló. Ignoran a Vinaròs.

Con motivo del X aniversario del Orfeó Vinarossenc, actuó en la Arciprestal, con más de media entrada, el prestigioso Orfeó Universitari de València, bajo la batuta de Eduardo Cifré, que fue muy aplaudido.

En la corrida del pasado domingo, el público pidió insistentemente y tendidos estaban cubiertos de nieve, por una oreja más, ya que Canales Rivera, estuvo bien y quizá mereció un nuevo apéndice, pero el Presidente lo estimó así, y como tiene la última palabra, de eso se trata.

El viernes día 19, actuó en la plaza de toros y ante unos 3.000 espectadores, el grupo SKA-P, que deleitó a la juventud.

El nostálgico Dúo Dinámico, el sábado 20, llevó al coliseo taurino, a unos 1.500 espectadores.

Vinaròs, puede ser una sede de verano de la UJI.

La corrida de la Feria, registró una gran entrada y el festejo en general complació. Ortega Cano, de blanco y azul, se despidió de la plaza de Vinaròs, en olor de multitud. En el futuro será ganadero y tal vez, en una finca de esta provincia.

Entró en el redil del Señor, el segundo hijo de nuestros buenos amigos, Julio Vidal y María de los Ángeles Bofill, que responde por Albert. La fiesta familiar se celebró con una comida en el Rte. "El Langostino de Oro", que dirige Salvador Alcaraz Juliá.

La Federación Portuguesa de Colombicultura, soltó ingente cantidad de palomas y por tercera vez.

Un jubilado aragonés falleció ahogado en la Playa del Fortí.

El Triador este año, no dispone de bandera Azul. Sí, el Fortí, pero había que disimular en lo posible, la cloaca que parte de San Valente. Horror.

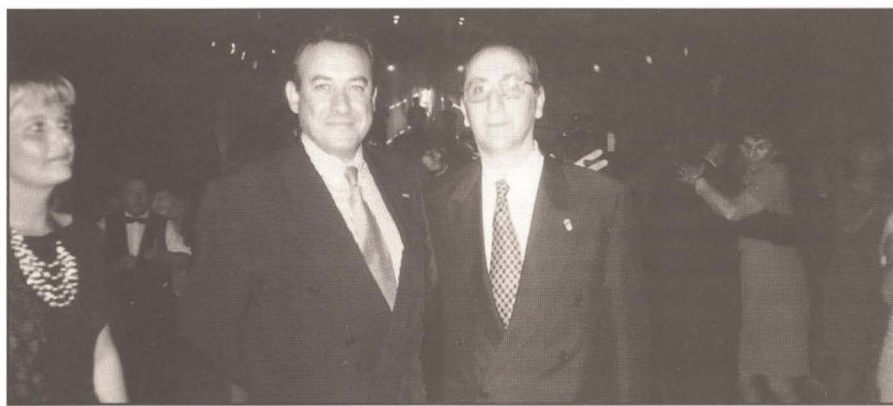
La Junta General Ordinaria del Vinaròs CF, el día 19, a las 9.45 en el Auditorio.

Nuevos jugadores del Vinaròs CF, JA Garcia, Panisello y David, por el momento.

Manolo García Temblador, vinculado al Vinaròs CF, Veteranos, operado con éxito por el Dr Michelena. Se encuentra muy recuperado.

## Gráficos de la cena de gala popular

Fotos 1000 ASA



# Exposició de manualitats

El jueves 18 de junio a las cinco de la tarde, fue inaugurado en los salones del CENTRO MUNICIPAL DE LA 3ª EDAD con la asistencia del concejal Sr. José Fort y el presidente del centro, Sr. Ferrá, la exposición de manualidades de las personas de la 3ª edad.

A continuación y con mucha asistencia de público se celebró una fiesta de "germanor" dedicada a la FRATER.

Abrió el acto la Sra. Agustina Forner con la lectura de una poesía dedicada a todos los presentes. Seguidamente ejercicios de gimnasia a cargo del grupo "VIU LA VIDA".

Por el mismo grupo fue interpretado un sainete titulado "JUEZ DE LOS DIVORCIOS" de Miguel de Cervantes dirigida por la profesora de gimnasia Sra. Maribel, que fue muy aplaudida.



Cerró el acto la Sra. Misi Redó con una poesía de su repertorio.

Acto seguido se ofreció un refrigerio a todos los asistentes. ▲



# Concierto de piano de Pablo Vela López

El vinarossenc Pablo Vela López va formar part de la programació musical "II Cicle de Joves Intèrprets" que organitza l'Associació Cultural Diabulus, de Benicarló.

Pablo va compartir el programa de concert de piano amb la benicarlanda Juani Montserrat Ferrer. El dia assignat va ser el dissabte tretze de juny.

Pablo i Juani són alumnes d'Inés Borrás Beltrán, la pianista de Benicarló que acompanya Carles Santos en els seus concerts i gires, la qual va seguir el concert des del pati de butaques.

Pablo i Juani van interpretar cinc obres cadascun. Pablo va oferir la primera part del concert. D'entre les seues obres triades, va interpretar en primera instància les dues que va presentar al Concurs de Villena el passat mes d'abril, que li van fer guanyar el segon premi: *Marcha de los trovadores*, de Chapí, i *Catalunya*, d'Albéniz. A continuació va tocar al piano la *Sonata n. 12* de Scarlatti, *La Fugan. 2* de J.S. Bach, i el *Nocturn núm. 1* de Chopin.

La segona part del programa fou in-



Pablo Vela López a l'Escola de Música de Vinaròs

terpretada per Juani Montserrat, amb obres de J.S. Bach, Chopin, Mozart i Brahms.

Gràcies a Juani Montserrat i a Pablo

Vela per la seua interpretació, que ens ha permès apropar-nos a la bona música i gaudir-ne. Us desitgem tota mena d'èxits.

▲

# Gente

Por Ángel Giner



## Peralta

*Sonó con ser portero del Real Madrid y todo quedó en un sueño bonito. En verdad son muchos los llamados y pocos los elegidos y Emiliano Peralta Vilchez alimentó, por unos años, una cierta ilusión. A los 9 años y hasta los 18, perteneció a los equipos base de la Casa Blanca y tuvo una muy destacada actuación en el Juvenil de la División de Honor. Llegó a jugar en la Tercera División, pero Cañizares y Cano le ganaron la partida.*

*Emiliano Peralta fue cedido al Vinaròs CF y jugó en la puerta albiazul en la temporada 89/90.*

– **¿Cómo recuerdas aquella etapa?**

• Muy gratamente. El público me trató con cariño. Se mantuvo la categoría. El Presidente era Vicente Mayola y de místeres Manolo Corrales y Luis Moreno.

*Volvió a la disciplina del Real Madrid y ya por libre siguió un largo itinerario. Plasencia, Mérida, Jaén, Getafe y la campaña anterior en Naval Moral de la Mata, de Segunda B.*

– **¿Tus mejores actuaciones?**

• En Mérida, Segunda A, estuve tres años y me consideraron mucho.

– **¿Y ahora qué?**

• Quizá de nuevo el Plasencia y hay otros equipos de 2ª B. Al mejor postor. Mi profesión es el fútbol.

– **¿Qué portero fue tu ídolo?**

• Paco Buyo, era admirable en todos los aspectos.

– **De nuevo en Vinaròs, pero de vacaciones. ¿Por qué has vuelto?**

• Este pueblo me seduce. El mar, los amigos.

*Que esta cita se repita a menudo.*

# Puerto de Vinaròs - Actividad Pesquera

Por Andrés Albiol Munera

## RESUMEN SEMANAL DE LA EXTRACCIÓN DE LA PESCA Y TEMAS PORTUARIOS:

Semana corta para el sector pesquero vinarocense. Al igual que años anteriores, el Cabildo Rector de la Cofradía de Pescadores San Pedro de Vinaròs declaró unos días festivos en conmemoración de las fiestas patronales de la ciudad, o sea, de San Juan a San Pedro, para toda la flota que opera y vende el pescado en nuestra lonja. Por lo tanto, todas las embarcaciones de la "llum" faenaron pocas jornadas, pero en cambio pillaron bastante pescado azul. La flota artesanal también laboró poco e igualmente con buenos resultados. Y los barcos arrastreros siguen amarrados al muelle efectuando el paro biológico.

**Pesca del cerco.** Varias decenas de trañas arribadas de otras provincias marítimas están diariamente capturando el característico "peix blau" por las inmediaciones o las aguas de la gran área de influencia de la desembocadura del río Ebro.

El día 19, entre 27 embarcaciones llevaron 4.021 cajas de sardina, valorándose a 1.400 PTA/caja (14 kg.) y 1.032 de boquerón a unas 3.500.

El martes 22, la cifra de mamparas fue de 32, desembarcando 7.013 cajas de sardina, pagándose de 1.300 a 2.050 y 798 de "seitó" de 2.000 a 6.000 (según tamaño).

Y el miércoles 23, el número de "fanals" era de 33, atrapando 6.045 cajas de sardina a un promedio de 950, y 899 de "oro azul" a una media de 5.000.

En muchas ocasiones, estos barcos suelen copar junto a estas típicas especies otras como lo son la caballa, jurel, estornino (biso), alacha y boga, teniendo todo ello un valor



Elaboración de la sardina y boquerón en el saladero vinarocense de Francisco Gil Comes, SA. Foto: A. Alcázar

en 1ª venta de las 50 a las 250 PTA/kg.

La procedencia de estos buques fue; 2 de Vinaròs, 1 de Peñíscola, y el resto de Adra, Águilas, Mazarrón, Carboneras, Valencia, Burriana, Torre Vieja y sólo un par del Grao de Castellón.

Naturalmente estos días de fiesta, nuestros barcos no partieron a caladero, en cambio los forasteros que operan provisionalmente desde nuestro puerto, estos sí que salieron para ir a otros lugares a efectuar sus ventas.

**Pesca del tramallo.** Las pequeñas embarcaciones locales sigue mayoritariamente tras el langostino. El valor de este emblemático crustáceo es de 4.000 a 5.500 PTA/kg. También pescaron algunos caraco-

les a 1.100, galeras a 1.200, sepia a 1.300, raya 800, poco lenguado a 3.650, besugo 450, una poca "morralla" que es de pescado algo inferior de calidad para comer frito o asado, pero en cambio es excelente para hervirlo y de sus caldos elaborar los típicos "arrosesjats", etc. igualmente logran atrapar con esta red fija, muchos lenguadillos de la clase "tigre", que se subastan de las 900 a las 1.650.

Otras barquitas se dedican a "calar" en busca del pagel. Su producción está resultando algo mediocre, puesto que no capturaron muchos de estos peces de carnes blanquísimas, pero con piel rosácea. Los ejemplares grandes (1 kg.) se cotizaron sobre las 1.500 y los medianitos alrededor de las 600. Al mismo tiempo suelen pescar corbas a 550, congrios grande a 400, rodaballo a 2.900.

**Pesca del cadufo.** Los trasmalleros que aún "recolectan" los pulpos con los clásicos recipientes de arcilla (que hacen en la vecina localidad de Traiguera y que antiguamente eran utilizados en las norias para sacar el agua de los pozos), no tienen un buen fin de campaña. Los escasos cefalópodos que llevan a la "barraca" para su comercialización, se cotizaron a unos precios bajos respecto a la fuerte demanda que están sufriendo, no sobrepasando las 700 PTA/kg. para las piezas que rondaban los 2 kgs.

**Pesca de la marrajera.** Un par de nuestros barcos ha faenado a esta modalidad de pesca al anzuelo, y han efectuado una bajada con

venta cada uno, de manera que los arrieros o compradores del Mercat Municipal de Vinaròs han dispuesto, de fresquíssimos peces espada para la clientela asidua, o bien para los ahora visitantes en estas fiestas patronales de la población.

**Trasmallo de fondo.** Las zonas rocosas y profundas de las Islas Columbretes aportaron bastantes langostas al único barco que deposita la "xarxa" por sus proximidades. Se valoró a 3.000 y 5.100 PTA/kg., siempre en función de la calidad, si están vivas o muertas, etc.

Al imperar el buen tiempo por esta franja del litoral y aquellas latitudes, esta embarcación logró pescar algunos bogavantes a 3.500, rape a 900, pagre a 1.400, gallineta a 2.100, algunas pescadillas a 1.300, salmonetes a 1.000, brótolas de fango a 600 y fanecas a 800.

**Ecos de la mar.** Bien sabido es que el presente año el premio del Alè Vinarossenc que otorga la **Caixa Rural Vinaròs**, ha recaído al industrial vinarocense D. Francisco Gil Comes, como consecuencia de dedicar toda una vida a una profesión y lograr unos grandes frutos industriales, tanto para el enaltecimiento de su empresa, como para los más de 170 puestos directos de trabajo que genera, en la factoría de industria de salazones y conservera de pescado, ya que quizás sea la empresa local que más trabajadores tiene.

Así puede exportar a toda España y otros países nuestras peculiares y sabrosísimas anchoas y sardinillas ya elaboradas y enlatadas. ▲



Proceso de limpieza de la anchoa que luego saldrá bajo la marca "EL MENÚ". Foto: A. Alcázar

**Con motivo de la reciente concesión  
del ALÈ VINAROSSENC a nuestra empresa,  
queremos agradecer  
a CAIXA VINARÒS la distinción**



*A todo nuestro personal y equipo profesional, por su esfuerzo  
y a la ciudad de Vinaròs por su confianza  
¡Gracias!*





Foto: X. Geira

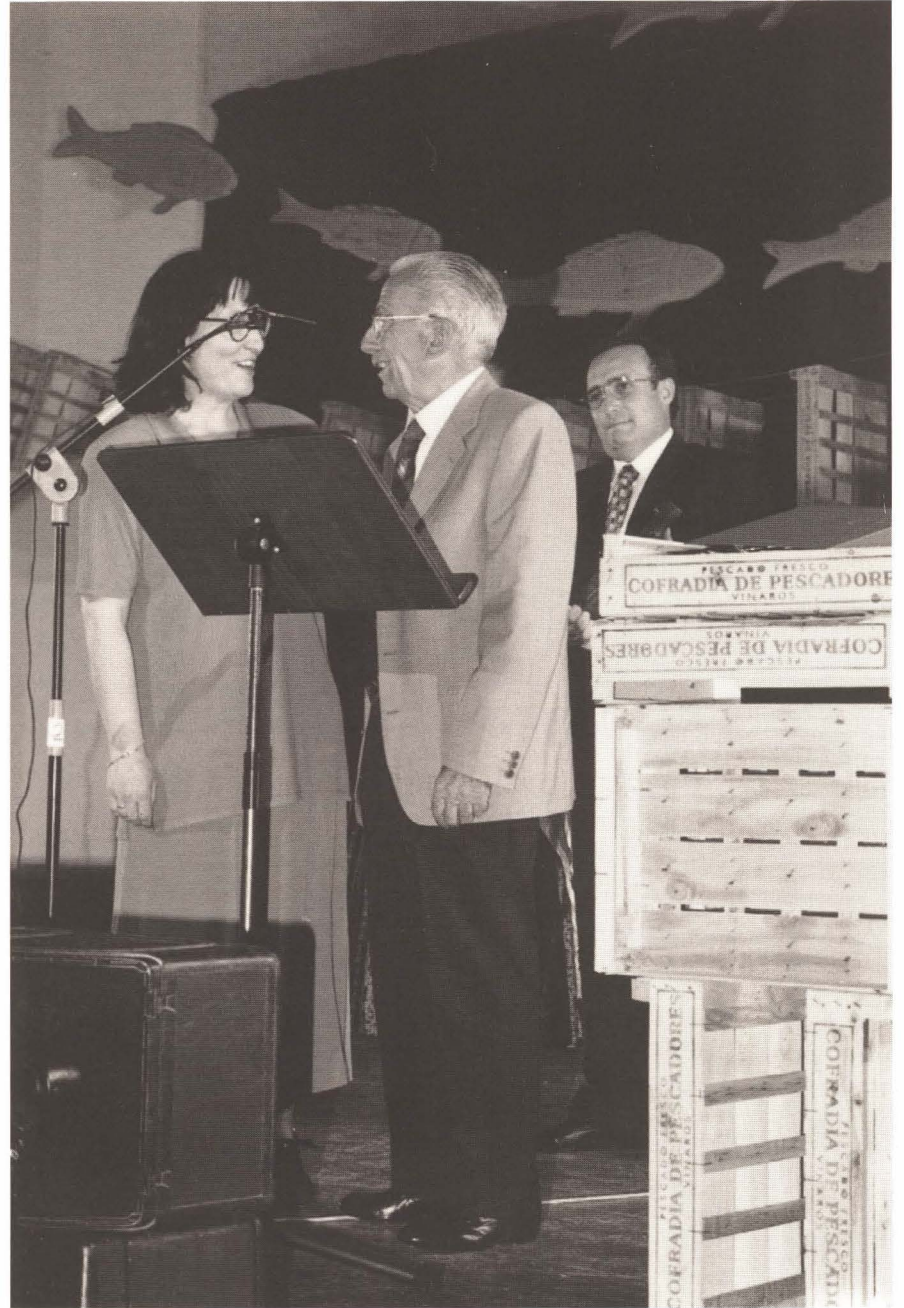
## IV Alè Vinarossenc

*Francisco Gil Comes recibió el galardón de manos de Miguel Montañés, presidente de Caixa Vinaròs*

El día de San Juan por la tarde y en el auditori municipal de nuestra ciudad Caixa Vinaròs entregó el Alè Vinarossenc al empresario Francisco Gil Comes, tal como dice el presidente de Caixa Vinaròs, Miguel Montañés, "és el reconeixement públic d'aquelles persones de Vinaròs que amb el seu esforç, il.lusió i la seua superació constant han fet que Vinaròs creixque i que el seu exemple ens servixca a tots d'estímul per continuar creixent. **L'acte fou presentat per Nati Romeu i fou molt emotiu**". Francisco Gil Comes agradeció el galardón concedido, una representación del colectivo de trabajadores de su empresa le entregó una placa y su nieta, otra, en nombre de compañeros empresarios de Santoña y Bermeo. El escenario del auditori estaba decorado con cajas vacías de pescado y otros elementos marineros de la mano y creatividad del escultor Agustín Roso, Sebastià Miralles, escultor un año más, realizó la escultura del Alè Vinarossenc, Carles Santos también puso su grano de arena y nuestro compañero de redacción Andrés Albiol se sumó al acto realizando la típica subasta de pescado. La coral juvenil Sant Sebastià contribuyó a hacer más lucido el acto, entre otras obras nos interpretaron *Varem lo llaiüt* y *L'himne a Vinaròs*, fueron muy aplaudidos por el numeroso público que llenaba el auditori municipal. Resaltar que en el homenaje a Francisco Gil Comes también estuvo presente el alcalde de la ciudad, Ramón Bofill y concejales de los tres grupos políticos municipales. En 1995 recibió el Alè Vinarossenc Alfred Giner Sorolla; 1996, Carles Santos Ventura; 1997, Agustí Comes Pablo y 1998, Francisco Gil Comes. Este último, nació en Vinaròs el año 1925. Toda su vida ha estado vinculada al sector pesquero. Ya su padre era de profesión "arriero", dedicándose al transporte del pescado por las ciudades más cercanas de nuestra comarca. Junto a sus hermanos continuó y amplió el negocio. En el año 70 construyeron la fábrica de conservas y empezaron a enlatar anchoas bajo la marca "El Menú". Actualmente con la ayuda de su hijo Paco y su hermano Vicente sigue al frente de la industria, que próximamente va a sufrir una importante ampliación.

Con 174 trabajadores, esta empresa familiar consigue producir 1.400 toneladas de anchoas y unas 1.600 toneladas de sardinillas. Se trata de una gran empresa familiar que con tesón, esfuerzo y trabajo ha conseguido exportar sus productos por gran parte del territorio. Esta factoría tiene una superficie de 7.000 metros cuadrados. El 2 de Diciembre de 1989 se le concedió el premio PYME en reconocimiento a su dilatada labor industrial.

J. Zaragoza



Nati Romeu, Francisco Gil y Miguel Montañés. Foto: X. Geira



Foto: Reula



Foto: X. Geira



Foto: Reula



Escriu:  
Julian  
Zaragoza

Fa pocs dies...



Un día a la Ermita, más o menos en 1975

De izquierda a derecha.

De pie: M<sup>a</sup> Carmen Buj, Tere García, M<sup>a</sup> Carmen Guimerá y Leonor Mundo.  
Agachadas: M<sup>a</sup> Dolores Forner, Carmina Ayza y Rosín Romeu.

**Feu arribar a la bústia del Setmanari Vinaròs les vostres fotografies amb la identificació de les persones fotografiades. Les publicarem i les tornarem.**



Enma Alonso, Regidora de la Dona i Esports, presentà als mitjans de comunicació les activitats de l'Illa, Escola d'Estiu. El Patronat Municipal d'Esports també participà en l'Estiu Jove l'Illa



Els alumnes de primer de BUP 75/76 de l'Institut "Leopoldo Querol" celebraren un sopar de germanor i recordaren vells temps. Foto: A. Alcázar



El grupo de gimnasia de la EPA en forma para el Verano



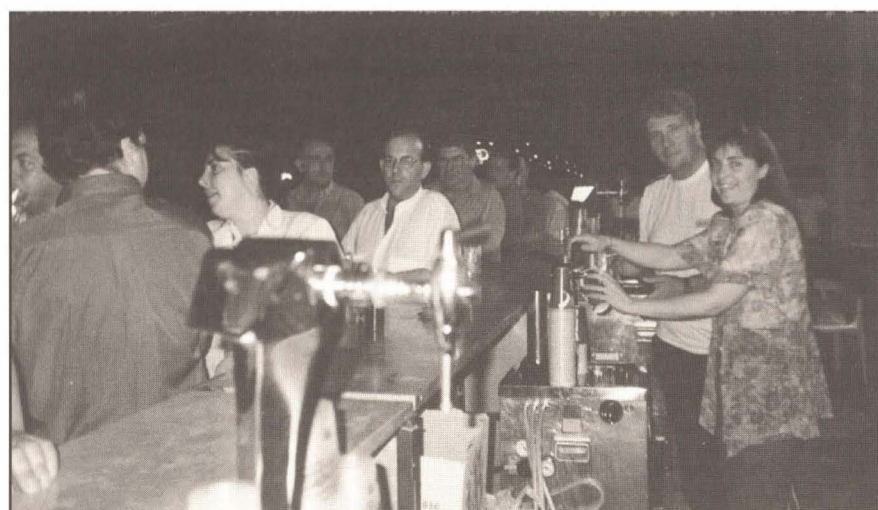
At. Vinarossenc - Any 1977.

Partit a favor de la Creu Roja amb el Vinaròs CF

De peu: José M. Castell, Paco, Soto, Martínez, Gilabert, Callau, R. Chalor, Casajuana, A. Vallés.- Ajupits: Garcia, Aranda, A. Martínez, A. Beltrán, Fdo. Amposta, Camí, Pepito, A. Amposta



Desde la E.P.A. han formado un buen equipo femenino, ahora a marcar goles



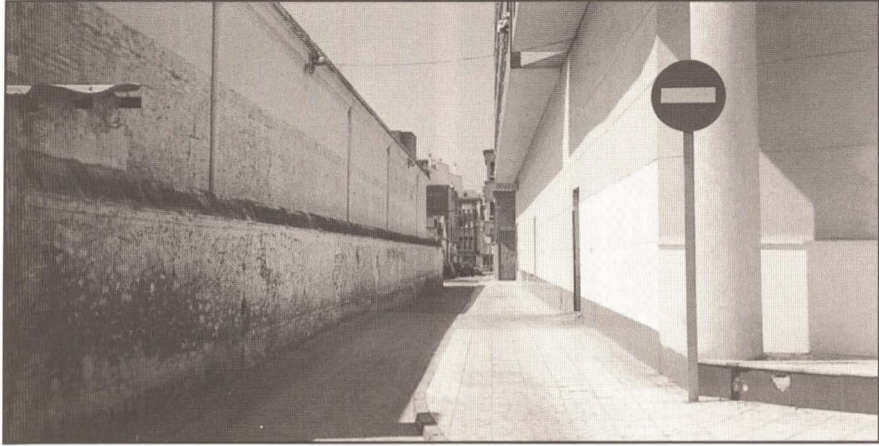
Bar de la Comissió Organitzadora del Carnaval a l'Entoldat de Festes.

Foto: A. Alcázar



Escriu:  
Julian  
Zaragoza

## Las calles del Molino y Convento han variado sus direcciones



*Calle del Molino. Ahora es de dirección ÚNICA. Desde la Avenida Juan Ribera hacia la calle del Puente, se prohíbe el acceso a toda clase de vehículos. Foto: A. Alcázar*



*La calle del Convento ha cambiado su dirección, ahora se puede acceder desde la Avenida Juan Ribera a la Plaza Tres Reyes y centro ciudad, al contrario que antes. Foto: A. Alcázar*



*La Peña Barça de Vinaròs un año más, celebró su Cena de Gala en honor a la dama de la entidad en el restaurante Voramar. Foto: A. Alcázar*



*Joaquín Buj, Presidente de la Peña Barça, hizo varios obsequios, entre ellos, un ramo de flores a la diputada nacional, Olga Mulet*

## JA LA BALLEM està de festa!



*Ramón Bofill, alcalde de Vinaròs, entre otros, assistió a la corrida de toros que se celebró el pasado domingo. Foto: A. Alcázar*



*Carlos Fabra, presidente de la Diputación y Vicente Sánchez, subdelegado del Gobierno en Castellón, otra vez en nuestra centenaria plaza de toros. Foto: A. Alcázar*



*Enma Alonso pasó una buena tarde de toros en nuestro marinero coso taurino. Foto: A. Alcázar*



*Salida de la plaza de toros. No faltó el típico "paseillo" de nuestras "toreras". Animaron mucho la fiesta. Foto: A. Alcázar*



Coral Juvenil Sant Sebastià  
Reina, Beatriz Obiol



Coral García Julbe



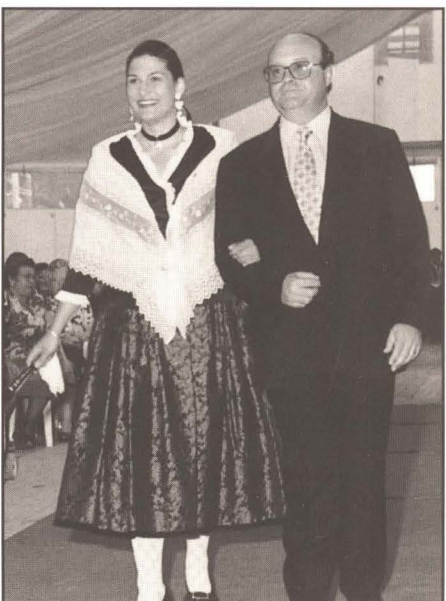
Peña Taurina "Pan y Toros"



Peña Madridista



Peña Taurina "Diego Puerta"



Centro Aragonés



Sociedad de Pesca "La Lubina"



Peña Valencia C.F.



Club de Tenis



Asociación Veteranos Vinaròs C.F.



Vinaròs C.F.



Unión Ciclista

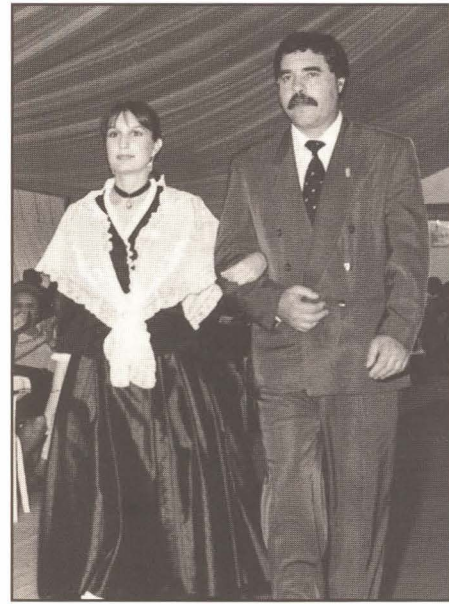




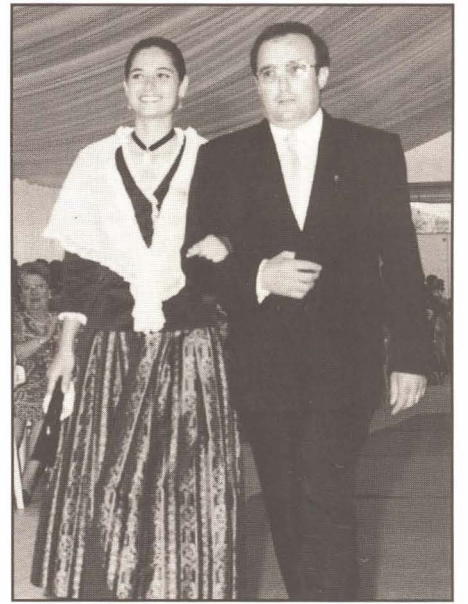
Penya Barça



Círculo Mercantil y Cultural



Consell Local Agrari



Caixa Vinaròs



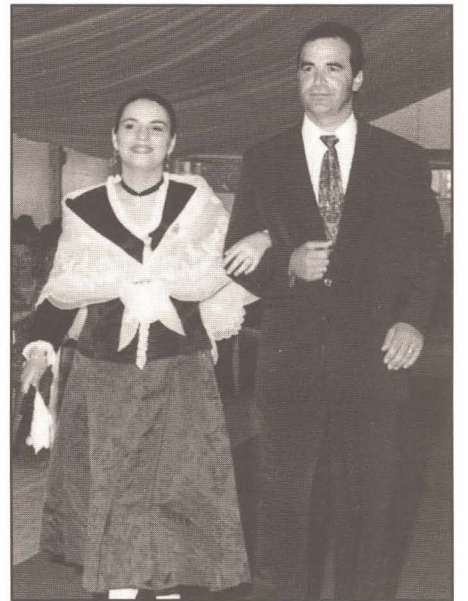
Club Náutico



Les Camaraes



Club Modelisme



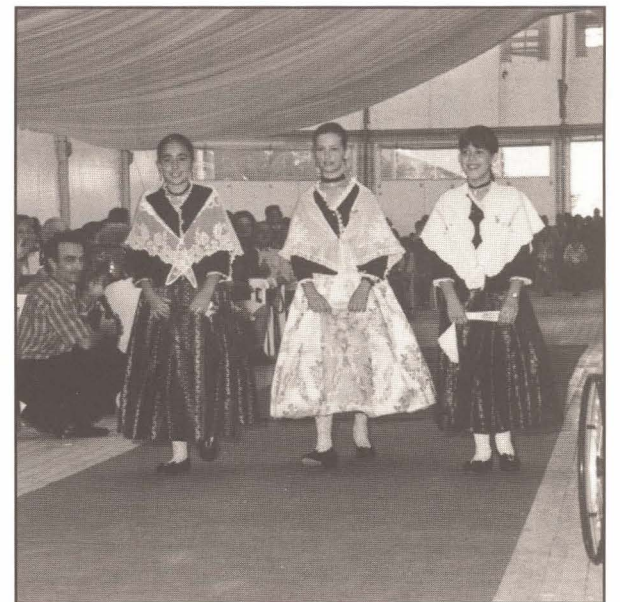
Casa de Andalucía



Reina Infantil, Silvia Serra Leria



Irina Sebastiá, María Miralles y Esther Esteve



Marta Albiol e Isabel Fonellosa





Escriu:  
Julian  
Zaragoza

## Oscar's Pub - Hangar amb les festes de Vinaròs



Las autoridades e invitados en el OSCAR'S PUB - HANGAR también colaboró con las fiestas, invitó a agua de Valencia a nuestra Reina y damas, entre otros. Foto: Arts



OSCAR'S PUB obsequió a las reinas, damas y acompañantes a un tentempié en su terraza del Paseo San Pedro, tras la inauguración del Real de la Feria. Foto: Arts



Pepita Miralles Albiol, 25 años de maestra en el Colegio Público, Mare de Déu de la Misericòrdia y muchos más en otros centros, se "jubiló". Sus compañeros le hicieron un merecido homenaje



1ª Comunió de Isabel Fonellosa Forner en la Parroquia Sta. Magdalena, 24-5-98

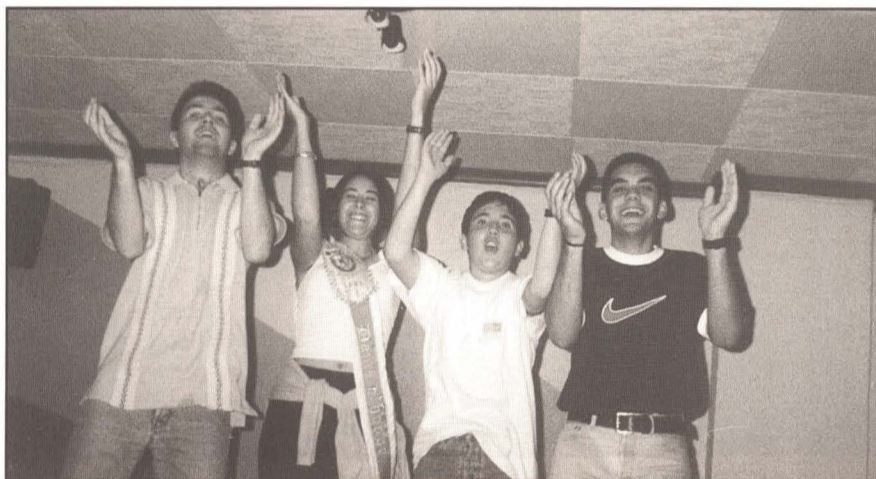


Jénifer Albiol Romero en su Primera Comunió el 24-5-98

## Yo qué sé



YO QUÉ SÉ. Pregúntaselo a nuestra Reina y damas, ellas ya han disfrutado de su buen ambiente. ¿Tú a qué esperas? ¿Dónde está? En la calle San Sebastián de Vinaròs



YO QUÉ SÉ. Un auténtico refresco para este Verano. Esteban y Raúl te harán vivir nuevas aventuras



Tatan y Pepe siguen de cerca a la Selección Española de Fútbol, ellos dos, mejores que el resultado final. Foto: A. Alcázar



Boda en la Iglesia Arciprestal de Vinaròs el día 13 de Junio, a las 18 horas, de Javier Valls y Ángels Mariño



Escriu:  
Julian  
Zaragoza

## Xè, què farem?



Lonja de pescado parte delantera. ¿La fachada cumple la normativa europea? Por dentro se arregló muy bien pero como podemos contemplar, en la foto, parece ser que para los exteriores no había presupuesto. Vinaròs, puerto de interés general. ¿Para quién? Foto: A. Alcázar



Parte trasera lonja de pescado. La tarde del domingo de la corrida de toros y otros días, esta era la imagen de suciedad que ofrecía. Justamente en unas jornadas en las que los vecinos de nuestras comarcas más visitan Vinaròs. ¿Qué ejemplo damos? Foto: A. Alcázar

## Fiestas de San Juan y San Pedro 1931

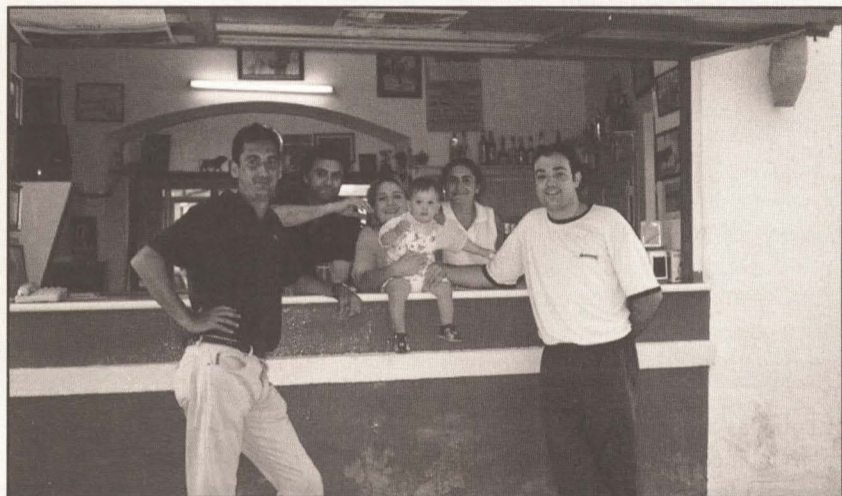


De izquierda a derecha, Emilio Domenech y Joaquín Quixal

## JA LA BALLEM està de festa!



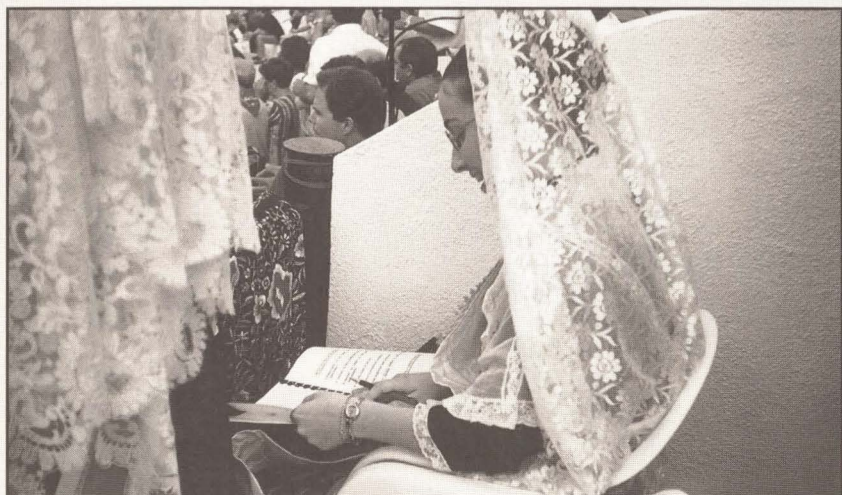
Antes de la corrida. Nuestros concejales agasajaron a la Reina y Damas con unos espléndidos ramos de flores. Foto: A. Alcázar



Pequeños y grandes dan aliciente a nuestra plaza de toros. Foto: A. Alcázar



Las peñas, alegría y colorido de las corridas de toros que se celebran en Vinaròs. Foto: A. Alcázar



Quien más y quien menos, aprovechó la corrida de toros para preparar el examen que tenía el lunes. Foto: A. Alcázar

## Biblioteca Pública Municipal de Vinaròs Gran èxit de participació en la VII edició de la Ruta del Llibre. L'Hora del Conte

Amb nombrosa participació va concloure la VII edició de la Campanya d'Animació a la Lectura: *La Ruta del Llibre. L'Hora del Conte*, que organitza la biblioteca municipal de Vinaròs amb el patrocini de l'Ajuntament (Regidoria de Cultura).

*La Ruta del Llibre. L'Hora del Conte* és una campanya d'animació a la lectura que intenta apropar el món dels contes, la fantasia, la lectura i l'estimació pels llibres a tots els xiquets i xiquetes en edat escolar de Vinaròs.

En l'edició d'enguany van participar: el parvulari municipal Sant Jaume, el col·legi d'educació especial Baix Maestrat i tots els xiquets i xiquetes en edat escolar dels diferents col·legis de la ciutat dels 4 fins als 11 anys.

Les activitats de *La Ruta del Llibre. L'Hora del conte* es van iniciar el passat mes de gener, a càrrec de les monitores: Dolors Castell Batista i Luz Ma. Redó Montserrat.

Els actes de cloenda de la Ruta del Llibre es van iniciar el passat dia 10 de juny al col·legi d'educació especial Baix Maestrat, on va tindre lloc una obra de teatre a càrrec de la companyia L'Udol Teatre i l'entrega dels diplomes participatius.

El gimnàs del centre es va convertir per uns moments en un teatre màgic, on el món de la il·lusió, la fantasia i els contes van unir a tots els allí presents, grans i menuts.

Els dracs, animals fantàstics, en Pinotxo, i d'altres personatges dels contes van envair l'escenari i van sembrar d'il·lusió a tots els xiquets i xiquetes.

Després de forts aplaudiments es van lliurar els diplomes participatius de la Ruta del Llibre, els treballs realitzats al llarg de la campanya i uns petits obsequis.

En acabar, la direcció del centre va preparar un pisolabis per a tots els alumnes, monitores i professorat.

El dissabte 13 de juny els actes de

cloenda de La Ruta del Llibre, van tindre lloc a l'Auditori Municipal.

Aquesta vegada era el torn de tots els xiquets i xiquetes que des del passat mes de gener han vingut a la biblioteca per tal de participar en les diferents activitats que les monitores Dolors i Luz Ma. havien preparat per a ells.

La companyia L'Udol Teatre va representar els contes de *L'Àlícia Capítomba* i *La Princesa i el Cavaller*.

L'Àlícia és una xiqueta molt endreçada que té molta cura del món que l'envolta, per això li preocupa que els grans ho contemnen tot.

*La Princesa i el Cavaller* és un conte participatiu, on els mateixos espectadors els xiquets i xiquetes són els protagonistes de l'obra i per uns instants es converteixen en actors.

En acabar el teatre va tindre lloc el lliurament dels diplomes participatius de *La Ruta del Llibre*. Cada xiquet/a participant va pujar a l'escenari a recollir la seua bossa, els seus treballs i obsequis.

En acabar, a la plaça del mercat, la Citrícola Vinaròs va repartir taronjada a tots els allí presents menuts i acompanyants.

El dilluns dia 15 de juny, el parvulari municipal Sant Jaume va ser el centre dels actes de cloenda de *La Ruta del Llibre. L'Hora del Conte*.

Tots els xiquets/etes participants van rebre els seus diplomes, els treballs i els obsequis de *La Ruta del Llibre*, després, el centre va preparar una degustació de llepoleries, que va causar les delícies de tots els menuts del parvulari, tot això acompanyat de suc de taronja que va oferir la Citrícola Vinaròs.

Des d'aquestes pàgines, vull agrair la col·laboració que any rere any ens dona la llibreria Els Diaris i la Citrícola Vinaròs, així com el patrocini de l'Ajuntament Regidoria de Cultura.

La bibliotecària  
Ma. Providencia García Sanz

## Entrevista a Sebastián Batiste Baila

Ante la próxima presentación del libro de Sebastián Batiste Baila "Memorias de un marino vinarocense", mantenemos una breve entrevista con el autor para que nos dé una somera idea sobre su contenido.

– **¿Qué te decidió a escribir sobre un tema del que Vinaròs, en su historia marinera tanto tiene que decir?**

• Al hacerlo me propuse aglutinar mis colaboraciones con el setmanari "Vinaròs" y "Crónica de Vinaròs" intentando, además, reflejar mis vivencias marineras y hacer alguna incursión sobre la antigua navegación y la valía de quienes la llevaron a cabo.

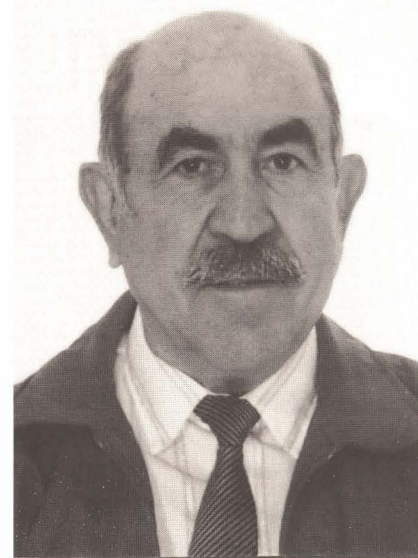
– **Aparte este concepto ¿Qué destacarías de la etapa en la que fuiste protagonista en tus dos vertientes dedicadas al mar?**

– Preferentemente, mi intención ha sido revelar mi admiración por nuestros viejos lobos de mar que pasearon con orgullo, patroneando veleros de todo tipo, el nombre del pueblo que les vio nacer, realizando viajes que, dado el tecnicismo actual se pueden considerar auténticas hazañas.

– **¿Podrías anticiparnos a que clase de recorridos te refieres y peligros implícitos en ellos?**

• Durante la época en la que nuestro registro marítimo fue el segundo de España, después de Bilbao, se avivó el deseo de muchos vinarocenses de darse a la mar y conseguir con ello el título de patrón de cabotaje. La vista durante el año de 1844 de 1.204 buques operando en las playas del Varadero y Fortí, coadyudó al aumento del colectivo de patrones.

Ya mandando laúds, bergantines-goletas o preciosas goletas, consumieron singladuras a lo largo del Mediterráneo peninsular y francés, la costa frontal norteafricana y buena parte de la atlántica, aunque para mí, lo más destacable fueron los viajes al país galo durante la Primera Guerra Mundial en los que, además de la meteorología mediática invernal de nuestro cercano golfo de San Jorge y el inmenso y terrorífico golfo de León debían burlar el acoso de la ya entonces poderosa flota sumergible del Kaiser. A tener en cuenta, asimismo, los realizados a Isla Cristina, abastecedora



de salazones de la comarca y el siempre problemático paso del estrecho de Gibraltar a bordo de un buque a vela pura. El valorarlos me lo permite el haber surcado idénticas aguas, aunque, eso sí, favorecido por la máquina.

– **Sabemos por cuanto has escrito en los medios de información local que, además de aludir a la orografía diferenciada incides en lo referente a nuestro ámbito local, construcción naval, naufragios, desguace de grandes buques, así como a las grandes posibilidades que, pese a la carencia de infraestructuras, podría ofrecer nuestro capaz puerto en el plano comercial.**

• Así es. Con más o menos acierto intento reflejar un capítulo pasado que situó a Vinaròs en primera línea, en las antípodas del actual deceso. Si consigo interesar a quienes se animen a leerme daré por bien empleado el tiempo en el que, ciertamente, lo he pasado bien y he tenido, entre otras cosas, ocasión de evocar el período navegatorio al lado de mi inolvidable padre y maestro.

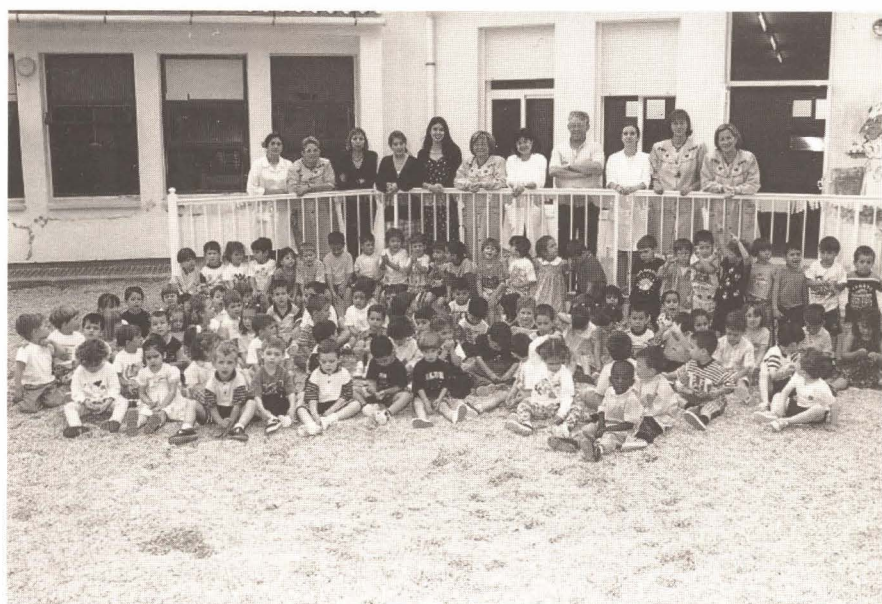
– **Bien Sebastián. Como quiera que la presentación del libro será el día 2 de julio a las 8.30 horas en el marco apropiado del Club Náutico Vinaròs, agradezco tu atención por el pequeño avance que nos haces.**

• Allí nos veremos Alfredo. Al acto pueden asistir cuantos así lo deseen.

Alfredo Gómez Acebes



Festa al col·legi d'educació especial



Festa al parvulari municipal





Escribe: **Ángel Giner**

## DE TODO UN POCO

Los astilleros Lehimosa botan el barco más grande del Mediterráneo, una embarcación de 28 metros de eslora. El barco tendrá su base en el puerto de Palamós y lleva por nombre "Perla Cuarta".

Al parecer, la explanada de la Lonja Nueva, en esta semana anterior, presentó un mal estado con cajas de madera y poliespan de pescado esparcidas por el muelle de carga. De su limpieza se encarga una empresa de fuera.

Durante esta semana de fiestas estuvo en Vinaròs, María Teresa Carreras Ballester y luego volverá a pasar todo el Agosto, con sus padres Benigno y María Teresa.

Una serie de colectivos trabajan para que las calles tengan alciantes para sus vecinos.

El venidero sábado en Sant Carles de la Ràpita, una representación de todos los clubes de Veteranos que han participado en la XXI edición, se reunirán en la tradicional fiesta de fin de curso y cena con reparto de trofeos en "Can Batiste". De Vinaròs se desplazarán unas cincuenta personas.

El defensa Eloy seguirá en el Benicarló, y Maza vuelve a dicho equipo.

En el Parador ferial y con excelente entrada, actuaron Cantores de Híspalis, con la colaboración de Supeco y con buena aceptación del público.

La sede del archivo municipal en el CDHM (Pirulí), un auténtico caos. Por supuesto que demanda una mínima atención. Da pena su total abandono.

Se inauguró en la Plaza de la Alameda, una tasca con tapeo selecto TANOS, a cuyo frente está Sebastián Torres Ayza.

El portero vinarocense, Marcos Vizcarro, que ascendió con el Ulldecona, portero menos goleado de 2º Regional y premio en la fiesta del Roquetenc.

Manolo Valls Sabater y su esposa Pepita Roca, durante su estancia de 15 días en Sant Feliu de Guixols, visitaron la Casa Museo de Salvador Dalí, en Cadaqués.

El Ayuntamiento organiza la escuela de verano "La illa".

El presupuesto de fiestas 98, 20'5 millones más IVA.

El pasado miércoles, festividad de San Juan, celebraron su onomástica, entre otros, Juan Redó, Juan Chaler, Juan Miralles, Juan Forner, Juanito Valmaña, Juan Giner, J.A. Giner, Juan García, Juan Jacques, J.M. Torres, Juan Ricart, Juan Rabasa, Juan Navarro, Juan Verdera, Juan J. Benito, Juan Gilabert, Juan J. Figuerola, Juan Adell, Juan Giner A., Juan Bta. Miralles, Juan Polo, Juan Beltrán, Juan A. Forner, Juan Bta. Castell, Juan Ronchera, Juan Bt. Pérez, Juanita Bover y Juan M. Membrado.

Para pasar larga temporada y desde Brooklyn (USA), Pedrol y Aidita Lamillar.

Desde Barcelona y para asistir al cumpleaños de Juan Giner Barberá, Paco Ventura y María Gómez.

Desde Oslo (Noruega), unos días en Vinaròs, Sebastián Roso y esposa Vigdis.

Regresó de una estancia en Colombia (Bogotá, Cali y Medellín) por asuntos profesionales, Miguel Viana Pérez.

Ramón Poig de nuevo en la cúpula de la Ermita Virgen de la Misericordia. Vale.

El "extra" del diariet, a las primeras de cambio se agotó. Hubo un error en el precio, pero los lectores comprendieron el lapsus, ya que el número era especial. Disculpas.

Anselmo García Aranda, concejal de cultura, el pasado martes visitó la sede, 6ª planta del diariet en el Pirulí. Se dio por enterado de sus carencias, que son bastantes. Manifestó que pasadas las fiestas, tomará cartas en el asunto y que a no tardar mucho, habrá también teléfono. Una redacción de un periódico no puede estar sin él.

Se bautizó a Fátima Gomis Ferras en la Parroquia de S. Agustín.

Leemos en "El Levante de Castellón" que el presupuesto del Vinaròs 98/99 será de 15 a 17, incluido fútbol base.

Campeón de la Copa de Veteranos de Cataluña en Lérida: Martinenc, 1 - Monzón, 0. Campeón Copa Tarragona, el Amposta al vencer al Duesaigües por 4-2.

Artículo en el espacio "El Trinquet" de Anselmo García Aranda sobre el agua de Vinaròs. Lo publicó "Levante de Castellón".

El pasado miércoles cumplió 70 años, Juan Bautista Giner Ribera, y lo celebró cumplidamente con sus familiares y amigos más allegados.

Sigue sin novedad en Guinea Bissau, Enrique Adell.

La verbena de San Juan en el Parador ferial registró un lleno absoluto. Asistió el concejal de fiestas, Anselmo García Aranda, que por cierto, es un consumidor bailarín. Al finalizar la verbena, mucha gente se echó al mar para refrescarse. Todas las salas de la ciudad se llenaron a tope.



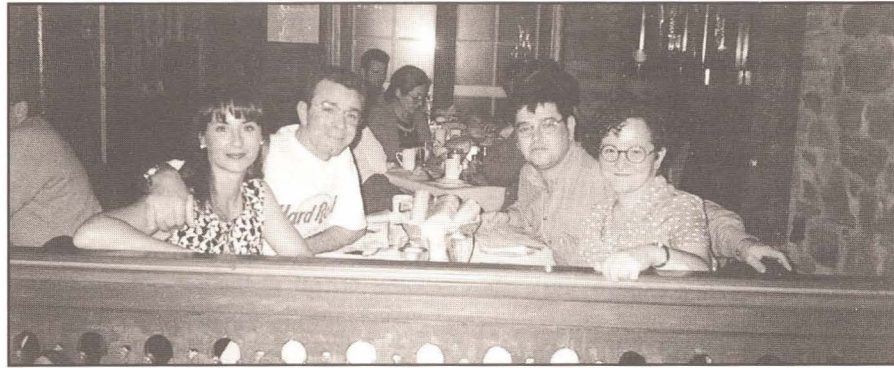
Cena de gala en el Parador. Foto: 1000 ASA



Manolo Valls Sabater y su esposa, Pepita Roca, en la Casa Museo de Salvador Dalí, en Port Lligat (Costa Brava)



Primera Comunión de Edgar Verdera y bautizo de Ana Verdera. Foto: 1000 ASA



Ramón Figueredo y Marga Martí en Canadá. Foto: 1000 ASA



Bautizo de Fátima Gomis Ferras. Foto: 1000 ASA



## La reforma de l'IRPF, en discussió parlamentària atempta contra principis constitucionals

**La proposta del govern enfila un model fiscal profundament regressiu**

UGT davant la discussió parlamentària del projecte de reforma de l'IRPF elaborada pel govern, manifesta que la proposta no adequa el nostre sistema fiscal als principis constitucionals de generalitat, suficiència i equitat. Atempta de forma flagrant contra aquests principis i potencia la transició envers un model de fiscalitat absolutament aliè al consagrat per la Constitució.

**Para UGT es incomprendible, desde el punto de vista de la suficiencia, que el Gobierno renuncie a recaudar más de 500.000 millones de pesetas. Lo es por los grandes déficits y necesidades sociales que el país tiene. Mucho más si tenemos en cuenta que nuestro estado mantiene una presión fiscal inferior a la media europea y su gasto social se sitúa cinco puntos por debajo de la comunitaria.**

Las consecuencias negativas se agravarán en momentos de recesión económica, que con seguridad se producirán en el futuro. A estas dificultades habrá que añadir la necesidad de mantener los niveles de déficit público marcados por los criterios de convergencia europea, que sólo podrán sostenerse incrementando los ingresos a través de impuestos indirectos. Y con ello se intensificaría la regresividad de la reforma propuesta (ya que en estos últimos no se tiene en cuenta la capacidad de gasto del ciudadano).

O bien habría que reducir el gasto público, que con toda seguridad afectaría básicamente al gasto social. Esta última opción, naturalmente, implicaría una reducción de las prestaciones sociales y de los servicios públicos. Llegaríamos a una situación de deterioro de algunos de los pilares del Estado del Bienestar provocado por su estrangulación financiera, que sería utilizada como excusa para su privatización.

Per a UGT, és fonamental mantenir la cultura fiscal que s'ha desenvolupat en aquests anys, ja que ha permès un desenrotllament paral·lel dels serveis públics i d'un certs nivells de benestar social. Amb tota seguretat els treballadors i les treballadores no volen un regal fiscal de misèria (19.000 pessetes a l'any), a canvi de renunciar a una sanitat, educació i prestacions socials..., per a tots i de qualitat.

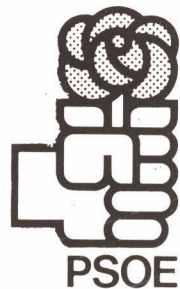
Aquesta reforma consolida i accentua el desequilibri que, a partir de 1996, es dona al tractament fiscal de les diferents fonts de renda. A l'efecte de la modificació de la tributació de les plusvàlues realitzades en aquell moment, s'ha de sumar ara una reorientació manifesta de l'IRPF a gravar, quasi en exclusiva, les rendes del treball, del treball assalariat en especial. No és possible obviar l'escandalosa diferència entre la renda que declaren per terme mitjà treballadors i empresaris.

Per una altra banda, la reducció del tipus de tarifa, la introducció del mínim vital i el trasllat de totes les deduccions a la base de l'impost beneficien fonamentalment les rendes més altes. Aquestes sumen un estalvi mitjà de 148.000 pessetes a l'any en concepte de la primera mesura, la tributació per una tarifa menor, com a conseqüència de la disminució de la base imposable provocada per l'aplicació de les altres mesures.

Finalment, UGT considera absurd pretendre lligar aquesta reforma amb la lluita contra el frau i amb l'objectiu de crear llocs de treball. No hi ha cap evidència científica que permeta relacionar menor pressió fiscal amb ambdós fenòmens. El frau sols es combat amb majors recursos materials i humans en l'Administració Tributària i amb una major penalització per la comissió de delictes fiscals. L'ocupació, es genera si es potencia, també fiscalment, la inversió productiva. El nostre país és un bon exemple de la falta de correspondència entre altres taxes d'estalvi i un nivell d'ocupació suficient. En el fons el que s'amaga darrere de les mesures per fomentar l'estalvi, és seguir afavorint les rendes altes, les úniques que tenen capacitat real d'estalvi.

En definitiva, la reforma que es debat aquests dies aprofundix en el procés iniciat pel Govern, en aquest i d'altres àmbits, de destrucció dels equilibris entre els diferents sectors socials que han caracteritzat el nostre model de convivència en els últims vint anys, afavorint decididament els interessos dels grups més privilegiats de la nostra societat.

**Joaquim Arnau i Vallina**  
Secretari General de la UGT  
Maestrat-Els Ports  
Vinaròs, 15 de juny del 1998



## Elecciones Primàries

voluntad de luchar por el interés general del país y por eso queremos elegir al mejor candidato/a para encabezar una nueva mayoría política.

Es por todo ello que, os animo a participar y os ruego que el sábado, día 27 de junio, sea para los Socialistas de Vinaròs un día alegre y festivo, que seamos capaces de demostrar a todos los ciudadanos de nuestra ciudad la grandeza de la Agrupación Socialista con una masiva participación.

La votación se realizará en nuestra ciudad:

**Salón de Actos de la Casa de la Cultura**

Elecciones Primarias a Candidato/a

de la Generalitat Valenciana

Horario: de 12 a 20 horas

**Os espero, juntos vamos a ganar a la derecha**

Olga Mulet

Secretaria General

El próximo sábado, día 27 de junio, vamos a elegir nuestro candidato/a a Presidencia de la Generalitat Valenciana, dentro del proceso de participación democrática en el seno del Partido Socialista Obrero Español. Son las primeras experiencias en nuestro Partido para elegir a nuestros candidatos, dando un mayor protagonismo a la participación y a la voluntad de sus afiliados, que no tienen precedente en nuestro país.

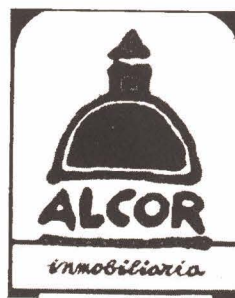
Este nuevo proceso supone para nosotros además de un nuevo avance democrático, la expresión de la voluntad de este partido de elegir al mejor candidato para ganar las elecciones a Zaplana.

Estamos ofreciendo a la sociedad un ejemplo de democracia interna, de transparencia, de apertura a la sociedad, de

**¿Quieres viajar? Salimos el día 4 de Julio.**

**Estocolmo, Oslo, Cabo Norte, Sol de Medianoche + Fiordos, Noruega y Copenhague.**

**Información: M<sup>a</sup> Ángeles, Tel. 964 226 766**



Av. Papa Luna 12-13  
Edificio Sorolla - Local 5  
Tel. 964 481 844  
Fax 964 480 505  
12598 Peñíscola (Castellón)  
C/ Dr. Fleming, 3 - Local 14  
Tel. y Fax 964 452 973  
12500 VINARÒS (Castellón)

• **PEÑÍSCOLA.** Edificio La Romana II. En venta doce apartamentos, dos por planta, vistas al mar, en playa de arena y zona consolidada con todo tipo de servicios alrededor. Calidades superiores.

No deje escapar esta ocasión, últimos apartamentos en zona de playa de arena. Desde 12.500.000 más IVA. Plazas de parking opcionales. Facilidades de pago. Financiación hasta 20 años. Venta directa promotor.

• **PEÑÍSCOLA.** En playa de arena y en primera línea frontal al mar. En venta 21 apartamentos de 2 dormitorios, salón-comedor, cocina con barra americana, baño completo, aseo y grandes terrazas preinstalación aire acondicionado bomba de calor. Doble cristal climatic, cocina vitrocerámica, piscina, sauna, hidromasaje, parking y garajes. Fachada de cara vista. Inicio de obras: octubre 1998. Final de obras: julio 1999. Venta directa promotor.

• **VINARÒS.** Residencial Vinaròs Park. Venta de viviendas adosadas de 3 niveles con jardín privado, piscina comunitaria, garaje para dos coches a sólo 500 metros del paseo marítimo.

Nivel semisótano: garaje para dos coches y trastero.  
Nivel 1º: cocina independiente con vitrocerámica, horno y campana extractora, muebles altos y bajos, encimera de granito. Aseo. Salón comedor-estar con chimenea. Acceso a la terraza y al jardín privado.  
Nivel 2º: Tres o cuatro dormitorios. Dormitorio principal con baño completo. Baño general y terraza.

Azotea: Lavadero, tendedero de ropa y solarium.

Financiación 20 años, facilidades de pago.

Venta directa al promotor.

Zona ajardinada y piscina comunitaria frente al mar. Deje que sus hijos vivan en contacto con la naturaleza al precio de un piso cerrado.

**SE ALQUILA LOCAL NEGOCIO**

San Vicente, 15

Razón: Mayor, 4 - Tel. 964 451 579

## Carta abierta al Director

# "Los trapos sucios se lavan en casa"

Apreciado Jordi:

Quedé alucinado al leer, hace quince días, la carta que te escribió Quinzá, en estas páginas, poniendo de manifiesto su absurda 'pataleta'. Pero, la verdad, aún entiendo menos la razón de que hayas contestado...

Como sabes, soy miembro, desde hace unos diez años, del Consejo de Redacción (por la provincia de Castellón) en la revista, no venal, de ámbito comunitario, pero de difusión nacional e internacional, 'Arquitectura Técnica', que se imprime en Alicante y se edita, trimestralmente, en Valencia. Lo digo porque, sobre estos asuntos... sé de qué hablo.

Hay tres tipos (simplificando) de publicaciones, en cuanto hace a su 'línea' y a su Consejo de Redacción:

a) Las escritas en su totalidad por los Redactores.

b) Las que se llenan íntegramente con materiales ajenos.

c) Aquellas que se podrían llamar 'mixtas'. Es decir, las publicaciones que se componen con material ajeno y se completan con textos de los Redactores. (Ejemplo: "A.T.").

Pero, sea cual sea el tipo, el que MANDA es el director, apoyado siempre por los Redactores. Los textos se seleccionan en la 'Mesa de Redacción' y, asesorado aquel por su Consejo, decide.

NUNCA se devuelven originales y NUNCA se discute su inclusión o su rechazo en la publicación. Naturalmente a un Redactor nunca se le rechazan sus textos, por la sencilla razón de que si sirven se publican y si no sirven se descartan, siempre democráticamente. Y siempre en la 'Mesa de Redacción'.

En "A. T.", dada su dispersión en tres provincias, el teléfono podía ser útil, pero... NUNCA se emplea. Es en la 'Mesa' donde decidimos de común acuerdo... SIEMPRE.

Un Redactor que sistemáticamente es rechazado en la 'Mesa'... por dignidad se marcha. Si no se le ha echado previamente. Pero, que un Redactor escriba una carta CONTRA el Director, y que la publicación la inserte, es algo sencillamente inverosímil: NO SE PUBLICA NUNCA.

Pero, no es todo esto lo que me sorprende. Lo realmente alucinante es que tras la 'pataleta' y tras la 'fregallada', en la 'carta de créditos' de VINARÒS aún figura Quinzá como 'Redactor'. Esto es algo que calificaría de 'kafquiario' y no lo logro entender.

No pretendo que me contestes, pues es preferible el más profundo de los silencios sobre esta situación demencial. Lo único que pretendo es poner de manifiesto mi asombro...

Pero, también agregar, que veo que el VINARÒS, afortunadamente, se está 'centrando', ya que en él escriben SÓLO los Redactores. ¡Cómo debe ser! De todos modos creo que, al ser un periódico que pagamos todos (precio+ impuestos) debería haber inexcusablemente una página de OPINIÓN, donde los lectores, con prudente brevedad, pudieran expresarse, aunque sólo fuera para protestarle al Director. Y el Director... seleccionar un par de ellos, al máximo, cada semana, para su publicación.

Óbviamente, se publicarían los de 'interés general', y no las protestas 'privadas', como ocurrió con una larguísima 'carta' y encima contestada por ti, que apareció el mes pasado, con una queja sobre una venta privada. Esos textos tienen otro destino: el Juzgado de Guardia; nunca la Prensa.

Cordialmente.

José Antonio Gómez Sanjuán

boca abierta, fue que, ciertos alumnos, deseamos hacer letras, y al no tenerlo en nuestro instituto, debemos pasarnos al otro. El Vilaplana y el Leopoldo son iguales, similares, o por lo menos deberían serlo, solucionemos este problema para que jamás sea nuevamente ignorado.

La revista, que es realmente por lo que escribo, no se ha podido publicar ya que nos retiraron la subvención, algo injusto. La semana pasada, una compañera redactó un artículo quejándose por lo mismo y con idénticas razones, espero que así se den cuenta de lo que ocurre, ¡que abran los ojos!, nuestra opinión parece no contar, y por ser "simplemente alumnos", tal como nos catalogan algunos, debemos callar. Tengamos en cuenta que no pasarán por encima nuestro a menos que estemos en el sueo, levantémonos y peleemos por lo que no estamos de acuerdo.

Bea Jarque Llátzer

## ¿Qué sucede con El Diarriet?

Ramón Gil Simó

- Excesivos artículos contra políticos publicados en la prensa local perteneciente a la ciudad, nuestra ciudad-.

Los partidos políticos, ¿no tienen suficientes periódicos privados y emisoras de radio de negocio, para cuando nos apetezca o nuestro salario nos lo permita los habitantes de la ciudad poder ir en su busca?

Por pésima que sea una situación siempre es susceptible de empeorar, y es probable que haya logrado alcanzar este pasado fin de semana, la baja existencial más absoluta. Mientras las campanas del mundo civilizado repican haciendo conmemoraciones, en nuestra ciudad decidieron colocarnos una pamplina en donde una colección de mamachichos disfrazados se dedicaron a hacer gansadas durante casi tres semanas al grito de ¡a por todas! El bochorno fue universal. Y aquí en nuestra ciudad, mucha ciudadanía está encendida. O lo que es lo mismo; la ira ha comenzado a ponerse de manifiesto. No sólo estamos ante la insensatez de los políticos; también nosotros lo somos por permitirlo. Creo que es el momento de exigirles un cambio radical e inmediato a quienes lo propician. Entendámonos desde el principio. La indignación surge de la perversión, el torcimiento perpetrado sobre el concepto de bien público, que es lo que debería ser nuestro Diarriet y el camino que lleva cada vez se lo hará más difícil. Digamos las cosas con ejemplos para

que lo entiendan hasta los niños pequeños. Señoras y señores, el Diarriet tiene que hacer concesiones para ser competitivo con suficiente venta y publicidad. Si haciendo este tipo de pamemas actuales, si con la birriosa estrategia de utilizar la prensa nuestro Diarriet, para malcontentar las minorías o para atontar a las mayorías, hemos conseguido la tomadura de pelo y el fracaso más claro y rotundo. La linde que debía separar la prensa oficial de las privadas, ha sido borrada por completo. Y esa linde, esa frontera, es la que hay que recuperar urgentemente. No son pues, los globitos sonda, los que han de alumbrar el camino. Pretender que renunciemos a una prensa de servicio, de crítica, de debate social local, de calidad artística, de pluralidad informativa, es obligarnos a abdicar de nuestros propios derechos. Es otra forma de dinamitar esta ciudad del bienestar que no merecemos y que ni siquiera hemos logrado disfrutar plenamente, aunque espero que lo consigamos.

Si alguna cosa hay que explotar, es el actual planteamiento de nuestro Diarriet al que muchos, muchísimos ciudadanos, no queremos seguir financiando en sus desatinos.

(Quizás un cambio urgente y radical hacia otro concepto digno de nuestro Vinaròs, tranquilice y aumente el interés del vinarocense por su Diarriet). Así sea. ▲

## Felices Ferias

*Ya estamos en las ferias  
la ilusión de todo el pueblo,  
todos las disfrutan  
mayores, grandes y pequeños.*

*Un nuevo año de feria  
parece que fue ayer,  
el tiempo pasa deprisa  
no lo puedes creer.*

*No faltará como siempre  
la traca en el campanario,  
luego la charanga irá  
por las calles desfilando.*

*Que la gente disfrute  
que el pueblo esté animado,  
son San Juan y San Pedro  
que han venido a visitarnos.*

*Y esa juventud bonita  
el día de la presentación,  
lucen sus galas y gracia  
en un acto de esplendor.*

*Los forasteros que vienen  
que no les falte la alegría,  
pues Vinaròs les desea  
que pasen felices días.*

*Y a todo vinarocense  
le deseo de corazón,  
que pase Felices Fiestas  
y no piense en mañana,  
pues el tiempo pasa deprisa,  
y cuando menos lo piensas  
todo se nos acaba.*

M. Ferrández

## A la Reina y Damas

*A la reina y sus damas  
un deseo de felicidad,  
en estos días alegres  
de fiesta en la ciudad.*

*Son la representación  
de un pueblo maravilloso,  
que Dios puso en la tierra  
en un lugar muy hermoso.*

*Con orgullo lucirán  
sus prendas de adorno,  
mantón y mantilla  
para ir a los toros.*

*La corte de jóvenes  
que la representa,  
es un ramillete  
de rosas muy bellas.*

*Son fiestas en el pueblo  
fiestas tradicionales,  
días de jolgorio  
por todas las calles.*

*A todas les deseo  
con cariño y amistad,  
que recuerden con amor  
las Fiestas de su Ciudad.*

M. Ferrández

## Carta al Director

Puede que estos párrafos sean insignificantes, ya que al fin y al cabo, tampoco no soy nadie, no tengo ningún tipo de poder en mis manos ni tampoco una candidatura, aunque todos aquellos que realmente nos pueden ayudar, no lo hacen.

¿Una queja? Sí, lo es. Por lo visto nuestro esfuerzo no ha sido fructífero, todas las horas empleadas para llegar a nuestro objetivo, se han quedado en eso, tiempo perdido.

Hemos luchado por cosas que consideramos imprescindibles, y por otras injustas en las que nos hemos sentido por encima de todo discriminados, por ejemplo al estar cursando la ESO en el Vilaplana, donde se está a gusto al ser un centro pequeño y muy familiar, en el cual hemos ganado relaciones amistosas, tanto con alumnos como con profesores, y al tener que seguir con el bachillerato, se nos presentó un problema que nos sorprendió e incluso nos dejó con la

# El maestro José Ortega Cano bordó al natural, labor premiada con 3 orejas y salida en hombros

*J.A. Canales Rivera toreó de forma sublime y cortó 2 orejas, saliendo por la puerta grande*

Mucho colorido por las calles de la ciudad que está de fiesta, y en la plaza, la banda de música hace que suenen parches y metales al desfilar de la Reina y sus Damas de Honor. En el momento de iniciar el paseíllo, con un sol radiante y mediterráneo, la plaza presentaba incomparable sinfonía de luz y color. Como de costumbre, más poblados los tendidos de sol que los de sombra. Poco antes de sonar el clarín, una espontánea ovación invita a saludar a la terna, que correspondió montera en mano. La tarde se presentó con pasión en los tendidos.

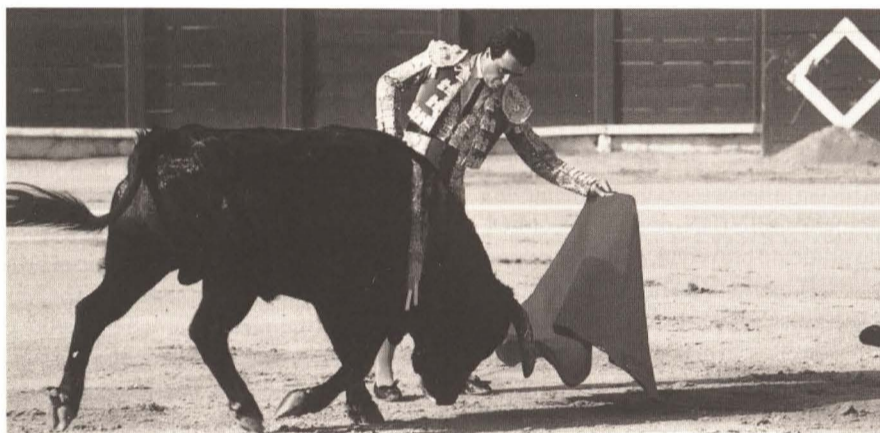
Los toros de Aldeanueva faltos de raza, tenían romana y volumen, vareados de carnes, pero con el músculo blando. Los puyazos tuvieron carácter de simbólicos. Al menos, adornaron el morrillo con tres pares de garapullos cada uno. Aportaron nobleza y poca arboladura, como suelen presentarse en plazas de nuestro nivel. Fueron aprovechables 4º y 6º. Era toro de nota el que se partió un brazuelo.

JOSÉ ORTEGA CANO en su año de despedida de los ruedos vino a decirnos en su último viaje que se va plétórico. Toreó de artísticas maneras y puso al público de Vinaròs literalmente de pie. En el saludo de capa a "Lucido" no se adivinan muchas cosas buenas porque el burel blanda. Un leve puyazo. Animoso, José brinda al público. Puso a contribución su buen oficio y disposición, en el platillo sacó muletazos templados y limpios por ambos lados bien ligados con el de pecho, y sin quebrantar, de mérito y que hicieron sonar la música. Los naturales compuestos de estética y verticalidad. Tuvo buen pulso para ligar tres pases en uno con el patrón de su personalidad. Para asegurar el triunfo entró con rectitud, estocada entera. Oreja.

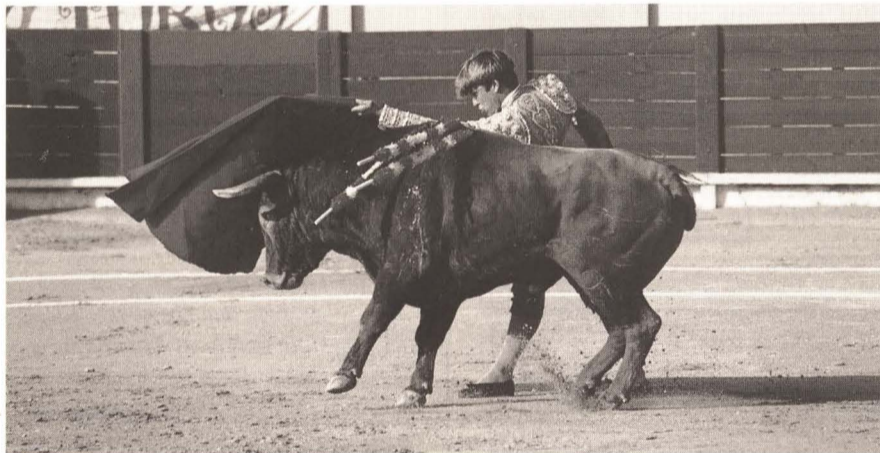
La efeméride de despedida vino en su segundo, noble y boyante. Saludó a "Zapato" con cadenciosas verónicas y le metió en su horma al rematar de garbosa larga cordobesa. Buen puyazo. Con la



*Larga de rodillas. José Antonio Canales Rivera dijo con su toreo y actitud que quiere llegar a lo más alto. Foto: A. Alcázar*



*El maestro José Ortega Cano, colosal, bordó el natural. Temple, cadencia, naturalidad, profundidad y ritmo, un lujo para todos los sentidos. Foto: A. Alcázar*



*Monumental pase de pecho de M.D. «El Cordobés». En sus dos toros buscó el abrigo de las tablas de sol para alcanzar el éxito que no llegó. Foto: A. Alcázar*

## PLAZA DE TOROS DE VINARÒS

Domingo 21 de junio de 1998  
(Corrida de Feria)

Seis toros de Aldeanueva con desigual presentación, hondos, nobles y con pitones romos, nada cornalones. Sobresalió el buen 4º. Codicioso y con buen son el 6º. Toro de buena nota, el inutilizado, fue devuelto. Los demás, flojos y de poco juego. Cinco negros y uno colorado. Todos con 5 años, no por ello mostraron seriedad de cara. Aplaudidos en el arrastre 4º y 6º.

### JOSÉ ORTEGA CANO

de azul eléctrico y oro  
(oreja y dos orejas)

Triunfador de la tarde,  
salió en hombros.

Mató certero, de dos estocadas

### MANUEL DÍAZ "EL CORDOBÉS"

de celeste y oro

(Ovación con petición y saludos).  
Marró y se eternizó con los aceros

### JOSÉ ANTONIO CANALES RIVERA

de corinto y oro

(oreja y oreja)

salió en hombros por la puerta grande.

Mató superiormente de dos estocadas.

Entrada: Tres cuartos del aforo.

Hora: 6.30 de la tarde.

Duración: Dos horas y media.

Tiempo:

Soleado con suave brisa marina.

Cuadrillas: Los banderilleros tuvieron gran lucimiento y fueron eficaces en la brega.

Los del castoreño, con toros de buena romana, tuvieron muy poco trabajo.

Amenizó con el acostumbrado éxito:

Banda de la Sociedad Musical "La Alianza".

### Presidente:

D. José M. Palacios Bover

Asesor de lidia:

D. Cayetano Gómez Martínez

Asesor veterinario:

D. Carlos Mallén Calvo

Brindis: a Pepe Luis Ramírez y al público.

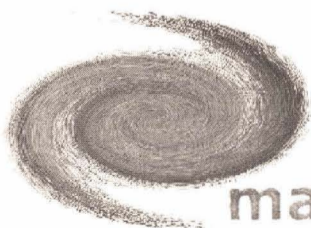
Incidencias: Presencia de las cámaras de TV Canal 9.

Cariñosa y gran ovación espontánea a Vicente Ruíz "El Soro" a su paso por el callejón de la plaza.

Al salir el 5º se partió la pezuña, siendo sustituido.

De forma repetida y antireglamentaria se hizo rematar a los toros en tablas, hasta que uno se partió el pitón por la cepa y con sangría. Nadie se escandalizó.

Reservaron las energías para propinar una sonora bronca al balconcillo por no conceder la segunda oreja a Canales.



maestrat.net

Su proveedor de Servicios para Internet

Alta de dominios  
Alquiler de espacio  
Conexión a Internet  
Diseño de páginas Web  
Consulte nuestros precios

Su empresa en Internet por sólo 15.000 pts./año



964 407 508



<http://www.maestrat.net>



e-mail [info@maestrat.net](mailto:info@maestrat.net)



franela se dobla en pases de tanteo, compaginó ansiedad de triunfo con la madurez de sus años de alternativa y echó mano de sus recursos para obligar a romper a un toro que tenía calidad y alegría en las embestidas. Con el compás abierto, los muletazos surgieron largos y templados especialmente por el pitón izquierdo, **bordó el toreo al natural bajando la mano**, bien abrochados con monumentales pases de pecho. Continuó tirando de él con firmeza y hondura, el animal iba realmente largo. La faena fue medida, ligada, de engallada entrega y sonando la música. Hizo un toreo de antología, gracioso, sereno, exquisito, con dispaciosidad, su plástica resultó un cautivador espectáculo, de felicidad taurina. Estoconazo en las agujas. Aviso y 2 orejas.

**MANUEL DÍAZ "EL CORDOBÉS"** pechó con un lote deslucido, fue tan flojo como desrazadito. A su primero movió el capote ceñido y con gusto. De forma antireglamentaria, desde la tronera del burladero, su peón hace que el toro cornee las tablas, partiéndose el pitón que no paró de sangrar. No se protestó. Leve puyazo. En la muleta buscó alegrar el cotarro en las tablas del sol. La faena tuvo una primera parte templada y ortodoxa y una segunda de repertorio variado y con la complacencia del respetable tuvo opción al salto de la rana. Desacertado con la espada, todo quedó en insistente petición, señalando el alto listón que se impuso en la tarde.

Su segundo oponente sufre un tropiezo y se parte el brazuelo y es sustituido por el sobrero. El trastear transcurrió sin grandes momentos atractivos, no tuvo material para expresarse. Puso enorme ilusión por sacar partido. Se empeñó por brillar de nuevo en terrenos de los peñistas refugiándose en el toreo accesorio con la variante del desplante de rodillas. En el último tramo perdió ritmo, se contagió Manolo de la sosería del toro al trastear desigual y cambió el

trofeo por dos avisos, dando un sainete con las armas torcidos, eso sí, de ambiente valenciano. Vase mutis por el foro.

**JOSÉ ANTONIO CANALES RIVERA** tiene ambición por ser pronto figura y estuvo decidido y variado toda la tarde. En su primero encontró dificultades cuando trató de conjuntar una verónica para pararle los pies, el oponente se empleó con brusquedad. Tomó dos puyacitos sin rechistar. Al muletear quiso poner la emoción que le faltaba a un toro que nunca se entregó. Alternó muletazos estimables con enganchones, remontó vuelo tirando de recursos y supo encandilar al tendido en series con clase y temple. El esfuerzo final fue de rodillas metido entre pitones y vibrantes desplantes para lograr la oreja.

Al toro que cerraba plaza lo saludó de capa con tres largas cambiadas de rodillas en el tercio, para seguir por verónicas abrochadas con la media y serpentina de vuelo estético. Interviene en lucido quite con parsimoniosas "rogerinas" emplazadas de ceñidas chicuelinas y recorte torero. Un buen puyazo. Brinda al público. Inicia el muletear de hinojos para calentar el ambiente y le plantó cara en los medios. Supo medir el brío de "Pomposo" y dosificarlo para construir una faena meditada y precisa, la que le permitió la fuerza del toro, pero tuvo sello de calidad para hacer sonar alegre la música. Templó las series con ambas manos rematadas con el de pecho. Tuvo firmeza con detalles de torero de pellizco, cuajó una faena muy variada donde lo fundamental y lo accesorio se entremezclaron, ligando muletazos de gran concepto que lograron un gran eco. Como la estocada fue fulminante, asomaron los pañuelos con fuerza solicitando las orejas, al concederse sólo una, el usó escuchó desde el balconcillo una sonora bronca por parte del respetable.

Juan Chaler Comes



Foto: Reula



Foto: Reula

### Vendo chalet en carretera Costa Sur

a 20 m del mar, 5 habitaciones, comedor, solarium, 2 terrazas, cuarto de baño, aseo, doble garage, calefacción central, amplio jardín y piscina. Buen precio.

Interesados: Tel. 964 401 261 y 964 401 710



### TANATORIO - FUNERARIA SAN SEBASTIÁN

C/ Varadero, 14 (Frente Plaza de Toros)

SERVICIO PERMANENTE: 964 410 909

MANOLO GIL (MAOTE): 964 452 890

Móvil 908 662 039

T A B E R N A

**TANOS**

ESPECIALIDAD EN PINCHOS VASCOS

Pza. San Antonio, 15 - 12500 VINARÒS - Tel. 964 452 841

**PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL EN AV. M<sup>º</sup> AUXILIADORA Y PLAÇA DE LES CORTS VALENCIANES AMPLIAS ZONAS VERDES Y AJARDINADAS**

**DIFERENTES TIPOS DE VIVIENDAS**

VIVIENDA 4 DORMITORIOS, BAÑO, ASEO + TRASTERO + PARKING

PRECIO: 9.475.000 + IVA

VIVIENDA 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS

PRECIO: 8.500.000 + IVA

VIVIENDA 3 DORMITORIOS, BAÑO, ASEO

PRECIO: 7.290.000 + IVA

**CALIDADES:**

- Preinstalación de calefacción
- Carpintería de madera plafonada
- Carpintería exterior de aluminio lacado en blanco sistema Monoblok
- Persianas de aluminio
- Suelos de terrazo o gres

**GRANDES FACILIDADES**

PRÉSTAMO HIPOTECARIO A PAGAR EN 20 AÑOS  
TIPO DE INTERÉS 2%



**PROLASA**

**INFORMACIÓN Y VENTA**

En oficina:

Avda. Barcelona, 3, 1º-H

Tel. 964 450 743 - 964 455 613

**CUIDAMOS SUS PRENDAS  
RESPETANDO  
EL MEDIO AMBIENTE**

**SERVICIO DE LIMPIEZA EN SECO  
MÁXIMA CALIDAD**

**PRENDAS TEXTILES**

\*\*\*

**MANTAS Y EDREDONES**

**CORTINAS**

**VESTIDOS DE NOVIA Y COMUNIÓN**

**ALFOMBRAS Y SU RESTAURACIÓN**

**ANTE, PIEL Y ALTA PELETERÍA**

\*\*\*

**SERVICIO DE LAVANDERÍA**

\*\*\*



San Isidro, 11 bis  
12500 VINARÒS  
Tel. 964 45 45 05



**AGENCIA DE PUBLICIDAD**

REG. 1009

**PUBLI-VAQUER  
ROTULART**

**ANUNCIOS**

**SETMANARI *Vinaròs***

CALLE SAN FRANCISCO, 61 - BAJOS

Tel. 964 451 935

- PRENSA
- RADIO NUEVA
- RADIO ULLDECONA

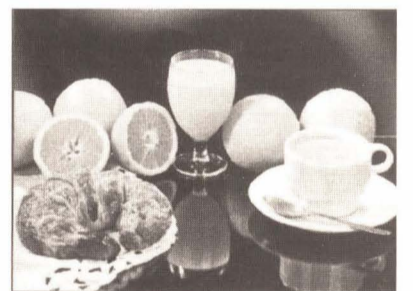
Para nuestros clientes

de Cafeterías

tenemos un

**EXTENSÍSIMO**

surtido en Fotos.



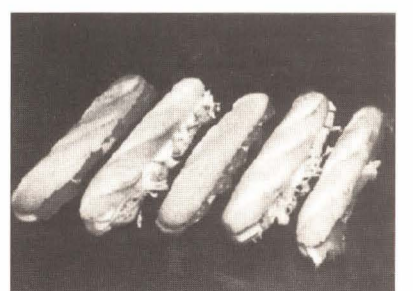
**ARROCES,**

**BAGUETTES,**

**COMBINADOS,**

**DESAYUNOS,**

**ETC...**





# ESPORTS

## • PUNTO DE VISTA •

La fiesta sigue y Vinaròs es una ascua de luz, de colorido, de gozo y ofrece su mejor escaparaté ante propios y visitantes en el marco de una fecha, con su "glamour", y como no podía menos de suceder así, el deporte ocupa una parcela muy singular. La XXXV Vuelta del Langostino, que ya es conocida en el ámbito nacional y allende fronteras, organizada por la UCV y con los medios de comunicación de la zona, aupándola, es sin discusión la gran "vedette" de estos días, tan apetecidos por los contribuyentes. Su vencedor fue David Cancela. Los más variados deportes que tienen carta de naturaleza en esta ciudad, quieren participar en el mayor esplendor de la fiesta grande vinarocense y de verdad, que lo consiguen. El fútbol, deporte rey, ausente por aquello de que el piso del Cervol, se está remozando. En Agosto y con motivo de las fiestas del Langostino, fútbol "habemus". Por cierto, que la presentación del recién ascendido Villarreal que se daba como un hecho, puede irse al garete. Había un pacto con el Vinaròs, por lo del traspaso de un juvenil, y bueno, desde el Villarreal y en el diario "Levante de Castellón" así se afirmaba. En fin, habrá que esperar acontecimiento al respecto.

El Benjamín B, consiguió un nuevo éxito, al proclamarse campeón en un torneo con cualificados equipos y en Sant Rafel.

Se está ultimando un importante torneo entre veteranos para Agosto, entre los de aquí, del Valencia y Barça, en un 3/1 que ya está levantando expectación. Sin duda, un acontecimiento de postín.

**ÁNGEL  
GINER**



Foto: REULA

**El Club Tenis "LA CLOSA" compite en Benicarló**

**El Centro  
Sport  
de JUDO,  
en un  
triangular**



Foto: A. ALCÁZAR



Foto: A. ALCÁZAR

**Reparto  
de  
Trofeos,  
en  
"LA  
LUBINA"**

*En páginas interiores, amplia información de:*

**Fútbol, Fútbol Sala, Baloncesto, Tenis, Billar, Natación, Pesca, Motor, Juegos Escolares, Movida del Deporte, etc. etc.**

# III Travessia nedant a la platja del Fortí

El diumenge 21 a les 12 del migdia tingué lloc la 3a edició de la Travessia a la platja del Fortí.

Els quasi 130 nedadors varen ser distribuïts en tres proves. La classificació pel que fa als nedadors vinarossencs fou la següent:

**Tavessia menuda  
Classificació femenina**

1a Isabel Fonellosa, 2a Aroa Ejarque, 3a Irina Sebastià, 4a Noemí López, 5a Maricel Fabregat.

**Classificació masculina**

2n Àlex Albella, 6è Sebastian Asensio, 9è Virgilio Verge, 16è Marc Albella, 22è Izhar Velilla.

**Tavessia mitjana  
Classificació femenina**

8a Mònica López, 9a Natàlia Lamban.

**Classificació masculina**

1r Isaac Garcia, 4t Tomàs Barberà, 8è Aaron Vázquez, 12è Aitor Constante, 13è Josep Serra, 14è Marc Sanz, 15è Sergio Martorell, 16è Santiago Boix, 17è Ruben Alsina, 18è Alberto Sanz, 19è Raúl Calvo, 20è Juan Michelena, 23è Cristian Garcia, 27è Andreu Rodríguez.

**Travessia gran**

**Classificació masculina 83-85**

1r David Garcia, 2n Ricardo Ros, 3r Eduardo Beltran, 5è Carlos Andreu, 8è Juanvi Dellà, 14è Carlos Fraile, 16è José Luis Gauxachs, 17è Xavier Rillo.

**Classificació femenina 82 i majors**

1a Maite Meseguer, 2a Noèlia Balboa.

**Classificació masculina 82 i majors**

1r Ruben Agramunt (guanyador de la prova), 2n Carlos Albiol, 3r Isidro Martorell, 4t Josep Pomada, 6è Felipe E. Fonellosa, 7è Rafael Sorolla, 8è Javier Aspachs, 10è Eduardo Ribera, 11è Víctor Adell, 12è Jaume Anguera. ▲

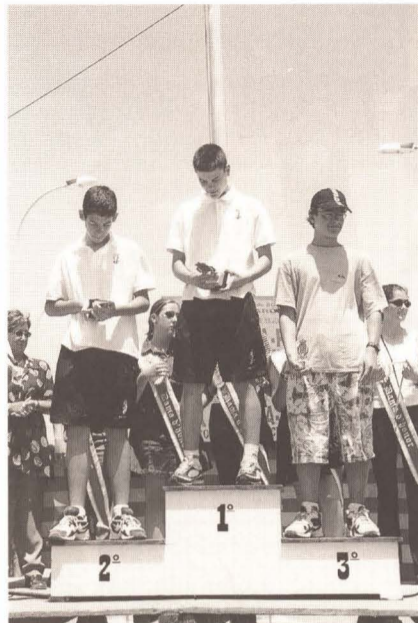


Foto: Gama 5



Foto: Gama 5



Foto: Gama 5



Foto: Gama 5



Foto: Gama 5



Clasificatorio Tour España Zaragoza  
Clasificados: C. Gil, V. Vitorino, J.J. Flores, J.R. Castillo

## Escuela de Billar Eight & Nine - Billar Pool Clasificatorio Tour España Zaragoza

Segunda prueba del TOUR ESPAÑA valedera para la gran final de MADRID el próximo mes de DICIEMBRE. En esta ocasión tres fueron los jugadores que se clasificaron para este evento, que tiene como premio 250.000 PTA al primer clasificado y un total de 750.000 PTA a repartir entre los 32 jugadores finalistas. En la primera prueba no hubo representación vinarossenca y se efec-

tuó en ASTURIAS. En esta ocasión se-rán cuatro los representantes de Vinaròs, puesto que el segundo open clasificatorio fue ganado por JORGE R. CASTILLO, quien acompañará a VÍCTOR VITORINO, CÉSAR GIL y JUAN JOSÉ FLORES, la quinta plaza fue obtenida por el representante de Andorra, Julián Díaz. ▲

## Asociación Local Fútbol Sala Copa de Ferias 1998

Utrera	1	Edelweiss Mrv.	1	
Edelweiss	2			<u>SEMIFINAL</u>
		Jueves, 18 - 22.00 h.		Virgen Carmen
Virgen Carmen	10	Virgen Carmen	12	
Europizza	3			Sábado, 27
				19.00 h.
Tot preu	5	Lokal Mavir	6	
Lokal Mavir	9			Jueves, 18 - 23.00 h.
				Lokal Mavir <i>FINAL</i>
Hospital	4	Hospital	0	Lunes, 29
Romil	2			12.00 h.
Bar Centelles	2	Pepet	5	<u>SEMIFINAL</u> CAMPEÓN
Pepet	4			Pepet
		Viernes, 19 - 22.00 h.		
Cherokys	4	Cherokys	4	Sábado, 27
Delirium	3			20.00 h.
Casa Machaco	5			
Gest. Franco	3	Casa Machaco	3	Casa Machaco
		Viernes, 19 - 23.00 h.		
The Killers L'Últim	3			
La Colla Atac i gol	4	La Colla Atac i gol	0	





Adidas, sponsor oficial de la Escuela Mini-tenis La Closa. Temporada 98-99

## Tenis

Se está celebrando el III TROFEO ABIERTO en el C.T. Benicarló, aunque por motivos escolares no todos los jugadores de nuestra escuela con licencia federativa, han podido participar en el mismo.

Ha sido interesante y al mismo tiempo una piedra de toque para el CIRCUITO PROVINCIAL que empieza esta semana en BURRIANA. Los resultados, al cierre de esta edición, eran los siguientes:

### Benjamín femenino

Laia González (C.T. La Closa) vence a Rosa Martínez (C.T. Vinaròs) por 9/2.  
Arantxa Beltrán (C.T. La Closa) vence a Sandra Fornés (C.T. Benicarló) por 9/4.

Pau Romeu (C.T. La Closa) vence a Sara Celma (CT Benicarló) por 9/7.

### Benjamín masculino

Sebas Febrer (C.T. La Closa) vence a Alejandro Mormeneo (C.T. Vinaròs) por 9/3.

Kiko Marzá (C.T. La Closa) vence a Tenesí Bort (C.T. Vinaròs) por 9/8.

David Boti (C.T. La Closa) vence a Pascual Rubio (C.T. Villarreal) por 9/3.

Alberto Ferrer (C.T. Ampolla) vence a Miquel Clavell (C.T. La Closa) por 9/4.

Jordi Marzá (C.T. Villarreal) vence a Jordi Febrer (C.T. La Closa) por 9/8.

### Alevín femenino

Emilia Jiménez (C.T. La Closa) vence a M<sup>a</sup> Carmen Martínez (C.T. Vinaròs) por 6/0, 6/1.

Andrea Val (C.T. La Closa) vence a

Alicia Ruíz (C.T. Vinaròs) por 6/3, 6/1.

Alba Mayola (C.T. La Closa) vence a Nerea Mercadal (C.T. La Closa) por 6/0, 6/0.

Carmen Pitarch (C.T. Benicarló) vence a Mireia Soriano (C.T. La Closa) por 6/2, 6/1.

Gloria Cabedo (C.T. Villarreal) vence a Marina Catalán (C.T. La Closa) por 6/2, 6/4.

Magda Valverde (C.T. Vinaròs) vence a Erica Forcadell (C.T. La Closa) por 6/3, 6/3.

### Alevín masculino

Álex Valls (C.T. La Closa) vence a Luis Aragonés (C.T. Vinaròs) por 6/2, 7/5.

### Cadete femenino

Sara Llopico vence a Marta Adell (C.T. La Closa) por 6/3, 6/4.

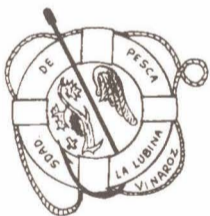
### Cadete masculino

Ignacio Vicente (C.T. Benicarló) vence a Víctor Quixal (C.T. La Closa) por 6/1, 6/1.

Hugo Verge (C.T. Vinaròs) vence a Domingo Boti (C.T. La Closa) por 6/1, 6/0.

Finalmente sólo nos queda destacar que en categoría benjamín, tres de nuestras jugadoras (Pau, Arantxa y Laia) ya se encuentran en semifinales, con lo cual tienen asegurada al menos una plaza en la final. También están en semis David Boti y Sebas Febrer (benjamín) y Alba Mayola (alevín). En el próximo número, les informaremos de los resultados definitivos que se produzcan en este torneo.

Vicente Mayola



### Sociedad de Pesca La Lubina

El pasado domingo 21, se celebró el Concurso Local Abierto de Pesca, patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs, en el dique de Levante.

La participación fue una de las más elevadas en lo que llevamos de temporada, siendo un total de 76 los competidores.

El horario del mismo fue de las 8.00 h. hasta las 13.00 h., aunque se paralizó para el almuerzo, lo cual elevó el ánimo de la mayoría.

La Dama de la entidad, Srta. Ángela Caballer Bas y damas de la corte de estas fiestas locales, hicieron entrega de los trofeos en las distintas modalidades:

### Masculina:

- 1<sup>er</sup> clasificado: Rafael Collado.
- 2<sup>o</sup> clasificado: Antonio Llorach.
- 3<sup>er</sup> clasificado: Andrés Pablo.

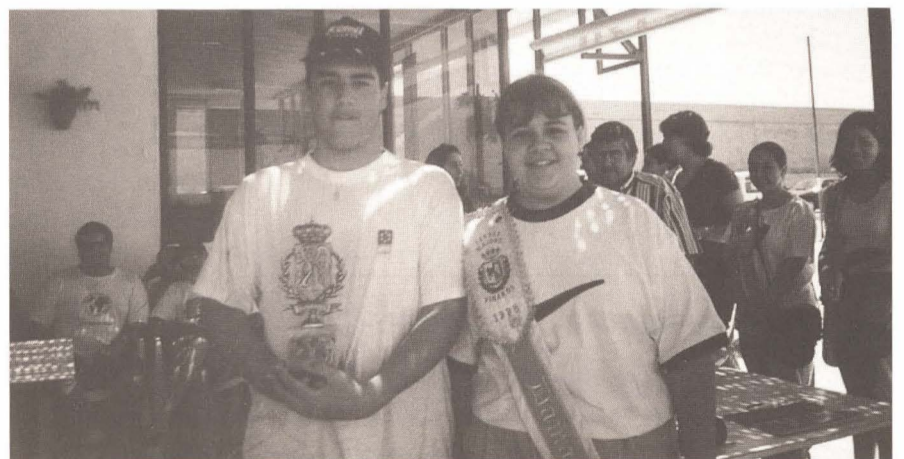
Trofeo a la pieza de mayor peso: Andrés Pablo (dorada de 950 grs.).

### Femenina:

- 1<sup>a</sup> clasificada: Amparo Chaler.
- 2<sup>a</sup> clasificada: Rocío Carsi.
- 3<sup>a</sup> clasificada: Ana Ruíz.

Posteriormente, se sirvió un vino español para festejar las fiestas de San Juan y San Pedro y de este modo agradecer a los socios su apoyo en los proyectos que la sociedad dispone.

La Junta



1<sup>er</sup> clasificado, Rafael Collado. Foto: A. Alcázar



Trofeo a la pieza de mayor peso, Andrés Pablo. Foto: A. Alcázar



Los que no pescaron nada (porreros). Foto: A. Alcázar



Equipos de Benicarló y Vinaròs (categoría senior). Foto: A. Alcázar

## Club Baloncesto Vinaròs

### Trofeo Fiestas

San Juan y San Pedro 1998

Los seniors benicarlandos fueron mejores

CB BENICARLÓ 75 (43+32)

RED DISCO

CB VINARÒS 66 (35+31)

CB BENICARLÓ: Barceló, Comes, Pedrosa, Villarroya, Jimeno, Cherta, Lara y Comes.

RED DISCO CB VINARÒS: Rosembach, Carlos, Bas, Camós, Padial, Cervera, Plomer, Baila, Sanz y Pellicer.

Árbitros: Cervera y Verge.

La primera parte concluyó ya con ventaja benicarlanda, merced al efectivo tiro exterior de Pedrosa y Villarroya. Camós, con perfecta dirección de juego y buenos porcentajes de acierto de cara a canasta, junto a Pellicer, fueron los mejores por parte local.

En el segundo tiempo, el baloncesto control de los visitantes se impuso al abuso excesivo del tiro de tres vinarocenses. La desventaja se mantuvo y el

trofeo en categoría senior machó para Benicarló.

### Los Sub-21

vengaron a los mayores

CB BENICARLÓ 55 (26+29)

NOVOREX

CB VINARÒS 56 (28+28)

CB BENICARLÓ: Querol, Escuder, Ruíz, Martínez, García, Bosch, Martínez, Bayarri, Ferreres, Lores y Ruzafa.

NOVOREX CB VINARÒS: Baila, Serret, Torres, Miralles, Hortas, Cervera, Padial, Fonollosa, Casas y Josabel.

Árbitros: Cervera y Sebastián.

Primeros veinte minutos disputados con férreas defensas. Cabe destacar la buena dirección de juego de Cervera por parte vinarocense. La reanudación y desarrollo del segundo tiempo, estuvieron presididos por la igualdad en el tanteador, hasta llegar a los últimos segundos con posesión benicarlanda y un único punto arriba para los nuestros. Se defendió con convicción y el trofeo en categoría sub-21 quedó en casa. Enhorabuena a los jóvenes campeones.

Sebastián Vidal

## Magnífica exhibición de gimnasia rítmica del Gimnasio Vip's

El pasado lunes 22, en el marco de las fiestas de San Juan y San Pedro se celebró como cada año, en el Pabellón Polideportivo, la exhibición de Gimnasia Rítmica que organiza el Gimnasio VIP'S a cuyo frente está M<sup>a</sup> Nati Acebes.

Con una excelente preparación, las gimnastas guiadas por la entrenadora Maite, llevaron a cabo una serie de ejercicios tanto individuales como de grupo que entusiasmaron a los más de 300 espectadores que ocuparon las gradas.

El programa del festival se inició con una actuación de Lara y Cristina con una serie de ejercicios con aros, mazas y cintas, a las cuales siguió Arantxa con un ejercicio de manos libres; y las pequeñas del gimnasio, Jael, Ruth, Jessica, Beatriz, Soraya, Ana, M<sup>a</sup> Jesús y Renata con una tabla gimnástica al ritmo de la actual canción del mundial.

A destacar asimismo las gimnastas, Yolanda, Cristina, Paula y Alexia que realizaron una serie de ejercicios individuales de manos libres; y la pequeña Pilar que actuó por primera vez de manera individual con una gran soltura de futura campeona.

Al ritmo de la música actual nos mostraron sus cualidades como gimnastas Yolanda, Cristiana, Lorena y Jenifer. Al igual que la veterana Lara que nos demostró, con su ejercicio individual, que contamos con una gran promesa de la gimnasia.

Lucía, Paula, Arantxa, Pilar, Marta, María y Neus, al igual que Laura, Laia, Begoña y Melani, realizaron una serie de ejercicios de manos libres, baile y gimnasia de una excelente calidad, donde demostraron todo el esfuerzo y entrenamiento realizado a lo largo de los años que llevan en este deporte. Y sobre todo, las más pequeñas, con su gracia y ritmo hicieron que el público pasara una tarde agradable.

Una gran exhibición con quince actuaciones que nos demuestra que la gimnasia rítmica tiene un gran futuro en nuestra comarca y que nuestra juventud apunta fuerte en el deporte local. Sin duda, una de las mejores exhibiciones a las cuales nos tiene acostumbrados el VIP'S.

Al finalizar el acto, las damas entregaron a las participantes unas medallas donadas por el Ayuntamiento. La música fue coordinada por Tena.

J. Emili Fonollosa

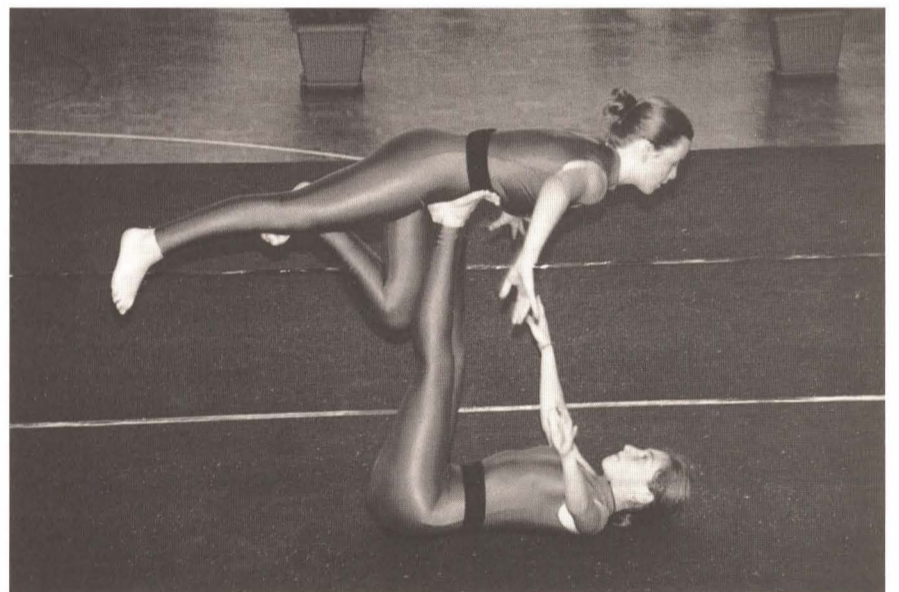


Foto: Arts

### ATENCIÓN REAPERTURA *Discobar Tropical*

En el centro de la zona turística norte de Vinaròs, con la música más caliente y el ambiente más tropical de la comarca.

ACTUACIONES DE CANTANTES LATINOS LOS FINES DE SEMANA

A partir del 1 de julio, abierto todos los días

*Discobar Tropical* Te esperamos

Pda. Saldonar, 6 • Tel. 964 450 966 • VINARÒS

### Escola d'Atletisme Club Esportiu Vinaròs

Vine a practicar atletisme amb nosaltres

Aprenderàs totes les modalitats d'aquest esport disfrutant d'un bon ambient i al mateix temps, passant-ho bé.

Estem totes les tardes de 7 a 8.30 de la vesprada, al pati del Col.legi Assumpció.

Pots apuntar-te al mateix lloc, al Patronat Municipal d'Esports

o als telèfons 964 453 712 / 964 450 515

És totalment gratuït. T'esperem



### PABELLÓN POLIDEPORTIVO MUNICIPAL

#### COPA DE FESTES I FIRES DE SANT JOAN I DE SANT PERE

Sábado 27 de junio, a las 19.00 h - Semifinal

**VIRGEN DEL CARMEN LOKAL CONSTR. MAVIR**

A las 20.00 h - Semifinal

**REST. PEPET CASA MACHACO**

Lunes 29 de junio, a las 12.00 h

**Gran final y entrega de trofeos de Copa y de Liga a todos los equipos**

Organiza: Asociación Local Fútbol Sala

Colaboran: Bar Penya Barça, Ferretería Ric Roc y Sport Authority

**Patronat Municipal d'Esports**

**ACTIVITATS D'ESTIU-98**

DIPUTACIÓ D CASTELLÓ

Una volta conclusa l'activitat dels Jocs Esportius Escolars del curs 1.997/98 el Patronat Municipal d'Esports vol agrair a tots els alumnes inscrits la seua il·lusió i esforç. Així mateix volem fer extensiu l'agraïment als Monitors del P.M.E. Aquests han estat:

ANA ALTABA VICENTE, SONIA FORNER FERNANDEZ, ANA ALCÓN FABREGAT, ELENA GARCIA QUIXAL, LAURA FERRERES GUARDINO, J. NICOLÁS FEBRER MONSERRAT, ALEJANDRO GÓNZALEZ MANZANO, JUAN MANUEL TARDY MARTORELL, RAFAEL AYORA MESEGUER OSCAR PADIAL DIAZ, JOSEP FOGUET ALBIOL, CARLOS VALMAÑA BALADA, VICTOR ZARAGOZÀ OLIVES, MATEO BELTRÁN ABELLA, JORGE SEGURA ARAGONÉS, OSCAR ROYO BONFILL i JULIO BARRACHINA PERIS.

**III TORNEIG DE BADMINTON DE S.JOAN I S. PERE.**

Per al dijous, 25 de Juny, estava prevista, a partir de les 10 hores, la celebració del **III Torneig de Bàdminton de Sant Joan i Sant Pere** organitzat pel **Patronat Municipal d'Esports**. El torneig va comprendre les categories d'Aleví, Infantil i Cadet.

La propera setmana els informarem sobre el desenvolupament del mateix, oferint-los el resultats obtinguts.

**MARATÓ POPULAR DE VINARÒS**

14 de juny de 1.998

Els participants per ordre d'arribada van ser aquests:

José Antonio Añón, Juan Manuel Camacho, José Antonio Garriga, Carlos Añón, Victor Segura, Jordi Riba, Ivan Ronchera, Sergio Beltrán, Marc Zaragoza, Alexis Barberà, Rafael Aixendri, José López, Joaquin Acosta, Sebastián Domenech, Vicente López, José Albiol, David Carrasco, Alexis Monfort, Adrián Lecha, Jesús Manero, José Miguel Mercè, Ruben Domenech, Agustí Baila, Antonio Gil, Pedro Macias, Julio Barrachina, Ivan Diaz, José Antonio Baila, Ivan Rodríguez, Jesús Tomero, Alejandro González, Rafael Mingo, Boris Melendez, Josep Maria Forner, Francisco Rubio, Oscar Mateu, Fèlix Monfort, Ramón Fuster, Juan Carlos Rubio, Carlos Sánchez, Ignacio López, Oscar Morales, José A. Esteller Forner, Jose Miguel Milián, Maria José

Gilbert, Carla Ronchera, Roberto Ronchera, Juan Maria Sánchez, José A. Esteller Pauner, Ivan Gonzalez, Salvador Martínez, Agustín Montañés, Lorenzo Cerrillo, Juan Francisco Falcó, Felipe Baila, José Miguel Fabregat, Virgili Verge, Luis Torres, Marc Griñó, Victor M. Carmona, Frank Sales, Ivan Adell, Anderson Obryan, Emilio Querol, José Antonio Baila, Victor Ferrer, Javier Sevilleja, José Marcos, Juan Domingo Redó, Jose Christian Obiol, Oscar Forner, Joan Forner, Daniel Querol, Rosa Rius, José Luis Gauxachs, Aitor Bel, Sergio Roldán, Vicente Merchan, Lourdes Llombart, Jordi Bordes, Antonio García, Andrés Albiol, Octavio Fibla, Jordi Albalat, Francisco Ayza, Jose Ant. Fiol, Javier Fabregat, Noaim El Hadri, Alba Sánchez, Anabel Nieto, Sergio Espuny, Herminio Montañés, David Guerrero, Angel Julve, Antonio Hernández, Andros Vizcaino, Saul González, Jerónimo Zamora, Victor Manuel Martín, Judith Vidal, Xavier Segura, Pedro Tomero, Manolo García, Jesús Espada, David González, Sebastián Asensio, Vanesa Roso, Teresa Dolz, Oscar Moro, Simón Cid, Juan Manuel Tardy, Alex Carlos, Nestor Moro, Inma Folch, Maria José Gilbert, Hakim Slaite, Daniel Foix, David Soriano, Montse Tardy, Suad Slaite, Joan Roure, Sergio Molina, David López, David Obiol, Manuel Medina, Oscar Robredo, Nacho Gascón, Daniel Monserrat, Patrick Bort, Francisco Martínez, Juan Ferrández, Javier Verge, Mohamed El Hadri, J. Nicolás Febrer, Alex Albella, Juan Fco. Albella, Henki Vanhassel, Latifa Slaite, Estefania Esteller, Daniel Díaz, Susana Ferreres, Noemí Cano, Sergio Agudo, Joan Marzá, Juan M. Urbina, Santi Gil, Ramon Subirats, Manuel Carrasco, Jesús Adell, Pedro Guerrero, Angel Segura, Adrán García, Ivan Atencia, Daniel Esteve, Bàrbara Giner, Rubén López, Jesús Diaz, Manolo Celma, Ivan Hernández, Jorge Gómez, Daniel Torres, Miriam Adell, Marc Vidal, Felipe Sanz, Agustí Orero, Pilar López, Rosana Fraile, José Maria Gómez, José Luis Miguel, Marta Adell, Andrea Roig, Francisco Roig, Anabel Segarra, David Vidal, Rosa Segura, Paquita Casanova, Jessica López, Sandra Díaz, Raquel López, Amelia Rubio, Manuel Obiol, Francisca Escobar, Bilal Azovihal, Aitor Acegal, Ivan Obiol, Christian

Hens, Joaquin Miralles, Daniel Abreu, José Manuel Hernández, Carlos López, Jacint Vallés, Ivan Luis Gombau i Higinio Mínguez.

**El Patronat Municipal d'Esports felicita a tots els participants i agraeix el seu esforç.**

- **ACTIVITATS PER A L'ESTIU** -  
Aquí us presentem les activitats que organitza el Patronat Municipal d'Esports per a aquest estiu:

- **III TORNEIG DE BADMINTON FESTES I FIRA DE ST. JOAN I ST. PERE.**  
- CATEGORIES: aleví, infantil i cadet.  
Data: 25 de juny del 1997.  
Hora: a partir de les 10 hores.  
Lloc: Pavelló Poliesportiu Municipal.

- **ESTIU JOVE.**  
( De l'1 de Juliol fins el 31 d'Agost )  
- ACTIVITATS: Educació Física de Base, Iniciació Esportiva, Voleibol, Handbol, Bàsquet, Futbol, Hoquei, Esports Alternatius, Esports de Platja.  
Hora: de 10 hores a 13 hores.  
Lloc: Antic Sant Sebastià.  
Inscripcions: Centre Informació Juvenil.

- **III JOCS D'ESTIU: FUTBOL-PLATJA, VOLEI-PLATJA, HANDBOL-PLATJA, BÀSQUET-PLATJA**  
- CATEGORIES: benjamí, aleví i infantil.  
Lloc: Platja del Fortí. Hora: de 17 a 20 hores.  
Inscripcions: Al Patronat Municipal d'Esports abans del 10 de juliol.  
Preu inscripció: 500 ptes. per participant.

- **CAMPIONAT VOLEI-PLATJA. VI TORNEIG A-4 i II TORNEIG A-2.**  
EQUIPS: per al A-4 un màxim de 8 jugadors/es i un mínim de 5 jugadors/es. Per al A-2, 2 jugadors/es.  
Lloc: Platja del Fortí, de 22 a 24 hores aprox.  
INSCRIPCIONS: Al Pub OSCAR'S abans del 10 de Juliol. 4.000 ptes. per equip d'inscripció i 1.000 ptes. de fiança.

• **CLUB NÀUTIC VINARÒS**, organitza:  
**ESCOLA DE VELA**  
Torns quinzenals, de l'1 de juliol al 30 de setembre.  
Inscripcions: oficines C.N.V., tel. 964 - 451 705

• **CENTRE SPORT JUDO**, Organitza l'activitat d'estiu: dilluns, dimecres i divendres de 18 a 19 h.  
- 1ª quinzena de juliol - 1.000 Ptes.  
- 1ª quinzena d'agost - 1.000 Ptes.  
Inscripcions: Centre Sport, C/ Santa Magdalena, 10

**Patronat Municipal d'Esports volei-platja**

JULIOL-AGOST 1.998

PLATJA DEL FORTÍ

COL-LABORA:

VI CAMPIONAT MODALITAT A-4 II TORNEIG MODALITAT A-2 "Ciutat de Vinaròs"

Apunta't abans del 10 de Juliol

Col·labora: DIPUTACIÓ D CASTELLÓ

Inscripcions: OSCAR'S

**Patronat Municipal d'Esports**

**III JOCS D'ESTIU**

Bàsquet - Volei - Futbol - Handbol

**PLATJA DEL FORTÍ JULIOL - AGOST de 17 a 20 hores**

CATEGORIES: BENJAMÍ - ALEVÍ - INFANTIL

INSCRIPCIONS: Abans del 16 de Juliol Patronat Municipal d'Esports C/Carreró, 51 Vinaròs



*José López i José Albiol no van faltar a la Marató Popular. Felicitats a tots els participants. Foto: A. Alcázar*



*Molta participació a la festa final dels Jocs Esportius Escolars organitzats pel Patronat Municipal d'Esports. Foto: A. Alcázar*

# XXXV Volta Ciclista del Llagostí

David Cancela del Porcelanatto, se ha adjudicado la 35ª Volta Ciclista del Llagostí.

Ramón Medina de Ideal Olympic, ha sido el vencedor al sprint de la 2ª etapa de la Vuelta.

El cristalero César Salazar ha vencido, por puntos, en la montaña.

En la actual edición de la Volta vinarocense ha sucedido lo que en pocas ocasiones, se ha hecho afición al deporte de la bicicleta.

## Primera Etapa

A las tres de la tarde del pasado martes y con un implacable sol, tomaron la salida 111 corredores pertenecientes a dieciséis equipos nacionales.

Desde el comienzo de la carrera hubo, en las escapadas que se repartieron con mucha frecuencia, algún corredor del Cristalería-Vinarocense Lotus, del Porcelanatto, del C.A.I., del Gres de Nules o del Sodexo, equipos con mucha fuerza dentro del ciclismo amateur y que dejan huella en cuantas pruebas acuden.

A la altura del primer tercio de la etapa y ya con dirección a las decisivas montañas se agruparon en la cabeza de la carrera Ignacio Gutierrez (Fira-Valencia), Adrián Palomares y David Bernabeu (Porcelanatto), Jordi Berenguer (Sodexo) e Ismael García (Gres de Nules) que llegan a distanciarse más de un minuto del pelotón. Mientras se adelantan al gran grupo una veintena de ciclistas en persecución de los escapados que dan caza antes de la subida al puerto de Vallibona, cruzándolo en primer lugar Xavier Llamas seguido del también cristalero que después sería el ganador del premio de la montaña, César Salazar. En el descenso por la N-232 tras el paso por el puerto de Querol (no puntuable) adquiriría unos segundos de ventaja el corredor ruso Teplakov (Cristalería) al correr a una velocidad punta cercana a los 80 km., por aquellas difíciles curvas.

Luego llegaría un reagrupamiento de hasta veinticinco unidades en el amplio asfalto hacia Vinaròs y apenas una decena de kms. de la llegada a la meta David Cancela (Porcelanatto) y ganador de la etapa y José Vázquez (C.A.I.) escaparían a su grupo llegando ambos con el mismo tiempo y con una ventaja de 12 segundos respecto a sus inmediatos seguidores.

Cancela vestía el maillot de líder que defendería con uñas y dientes hasta el final de la vuelta, al día siguiente.

## Segunda Etapa

A las nueve de la mañana de la festividad de San Juan Bautista, que por cierto, no ha sido fiesta en Vinaròs, empezaba la segunda y definitiva etapa de la vuelta langostinera.

Apenas comenzada, el vencedor de la pasada edición, Roger Lucia (en el C.A.I. ahora) cruzaba el puerto del Remei en primer lugar.

Los puestos de cabeza se irían sucediendo a medida que transcurría la carrera, si bien se apercibía la tremenda batalla protagonizada por los grandes de la vuelta que intentaban por todos los



Llegada a meta del líder David Cancela, el 24-6-98. Foto: A. Alcázar



Pòdium de vencedores: De izda. a dcha. César Salazar (Cristalería Vinarocense-Lotus), Roger Lucía (C.A.I.), David Cancela (Porcelanatto), Gonzalo Bayarri (Sodexo) y Juan Gomis (Cristalería Vinarocense-Lotus). 24-6-98. Foto: A. Alcázar



David Cancela (Porcelanatto) recibe el trofeo de líder de manos del alcalde de Vinaròs (24-6-98). Foto: A. Alcázar



Porcelanatto, equipo vencedor (24-6-98). Foto: A. Alcázar

medios controlarla y anular, a la vez, el liderazgo de Porcelanatto.

Por la amplia N-340 hacia Alcalá de Chivert, Francisco Pérez del Gres de Nules llegaba a aventajar en más de medio minuto a sus perseguidores, si bien, con dirección al alto de Murs era integrado a un grupo de veintitrés hombres que momentos después formarían parte del gran pelotón. En el ascenso a esta montaña de tercera categoría Ismael García, también del Gres se adelantaría protagonizando una larga escapada que de seguir en carrera le hubiese valido uno de los primeros lugares en la montaña al cruzar Murs y la Mirona en primer lugar.

Tras cruzar la montaña de Tírig de 3ª David Muñoz (Gres de Nules y Roger Lucia (C.A.I.), por este orden y por la acondicionada carretera de San Mateo hacia la N-232 ambos corredores intentaron la hombrada de llegar al incomparable marco del Paseo Marítimo vinarocense los primeros. Roger Lucia llegó a ser líder circunstancial durante bastantes kilómetros de este descenso pero los hombres del Porcelanatto no dejaron cabos sueltos y apretaron "de valiente" hasta absorberlos.

El Pº. Blasco Ibáñez de Vinaròs con un sol abrasador y a la vista de la playa repleta de bañistas que dejaron por unos momentos sus menesteres para dar más calor si cabe a la llegada a meta de los corredores, resultó estrecho y supuso un final apoteósico para los 48 corredores que cruzaban la meta en grupo alzándose con la victoria de la etapa al sprint Ramón Medina del Ideal Olympic de Barcelona.

## Al habla con el Director

Antonio Rodríguez, director general de la 35ª edición de la Volta Ciclista del Llagostí, tras finalizar la misma y ya con un poco más de tranquilidad nos decía: *Pienso que esta vuelta ha sido una de las más competitivas de los últimos años. No me gustan las comparaciones pero estoy muy satisfecho de la participación de este año y esto se refleja en las clasificaciones. Por delante han estado los hombres que podían estar y se han quedado aquellos que no podían. Tienen derecho y debemos aceptar los equipos que quieren participar en nuestra prueba, sean mejores, buenos o no tanto. Por ejemplo el equipo local se ha visto obligado a incluir algunos hombres "sub-23" y tengo que decir que esta vuelta tiene un gran prestigio y para mantenerlo se debe trazar un recorrido con una orografía que no la puede vencer un corredor cualquiera. Esto determina las grandes diferencias en la clasificación general. Esta categoría llega producida por los 35 años de vida de esta vuelta y que en esta ocasión la han loado gente de muy alta talla dentro del mundillo ciclista. Desde el aspecto extradeportivo tengo que agradecer a muchas firmas comerciales, como son Caixa Vinaròs, Cristalería Vinarocense,*

Port de Castelló, la nueva incorporación de la Consellería de Cultura, Educación y Deportes de la Generalitat Valenciana, Óptica Callau, Gestoría Franco y a todos que, por pequeña que haya sido su aportación, han hecho posible esta trigésimoquinta edición de la Volta del Llagostí, ya que sin ellos no hubiese sido posible, y muy especialmente a nuestro magnífico Ayuntamiento que se ha volcado en esta importante ayuda a nuestra carrera que el hecho de cruzar nuestras calles de una punta de la población a la otra y en plenas fiestas de la ciudad, ha sido posible gracias a la inestimable colaboración del orden público y municipal local. Esta vuelta ha tenido un presupuesto de cuatro millones de pesetas. Debo decir que los ingresos se mantienen año tras año y por el contrario los gastos son superiores en cada edición. Aprovecho la ocasión para destacar la saneada economía de este club gracias a la importantísima gestión de Pepe Comes durante el transcurso de los muchos años en los que él ocupa la presidencia de esta Unión Ciclista. Yo lucharé para que este hombre sea recordado por su trascendental labor en el transcurso de estos difíciles años del ciclismo en Vinaròs.

Deseo y lo digo como primicia, que antes de salir yo de la directiva de esta



Foto: A. Alcázar

entidad, pediré sea nombrado Pepe Comes presidente honorario de la Unión Ciclista Vinaròs. En el aspecto económico debo aclarar que esta edición deja un déficit de medio millón de pesetas. La calidad viene determinada de un fijo de salida, por lo tanto no es gratuita y si deseamos calidad la debemos pagar y así es como debe entenderlo el aficionado y esto es lo que hemos hecho este año,

como último de esta directiva que ya está cansada y con agotamiento de ideas, deseamos sea renovada la junta directiva y así, nosotros daremos paso a nueva savia que es muy necesaria para el buen funcionamiento de la entidad. La idea inicial del comité organizador era de la participación de quince equipos en esta vuelta pero el ofrecimiento del Trujillo de Sabadell de participar con total gra-

titud, solamente por el prestigio que ellos entienden tiene esta carrera a nivel nacional ha sido el acuerdo del comité de admitirlo como uno más. Esta vuelta ascendió de categoría situándose a nivel internacional, pero fichar un equipo extranjero representa un coste demasiado elevado para la economía de la organización y preferimos, aunque sea en detrimento de la vuelta, pisar firme en el suelo, antes que alcanzar costes que en nada beneficiarían al club. A pesar de ser nuestro último año, no deseamos dejar "colgada" la economía para futuras directivas. La valoración que realizo de esta edición es de agradecimiento a todos aquellos que la han hecho posible y que de cara a quienes continúen esta labor que la aprovechen en toda su intensidad pues será un signo de buena salud deportiva en beneficio de nuestro querido Vinaròs. Si nos hemos equivocado o hemos hecho algo mal, ruego mis disculpas y simultáneamente agradezco a todo mi equipo de colaboradores y ayudantes su dedicación incluso dejando un mucho de lado a las respectivas familias que han tenido que esperar a que este grupo de voluntarios terminara su labor para dedicar su tiempo a su familia.

J. Foguet

## XXXV Volta Ciclista del Llagostí

### Resumen clasificaciones 2ª etapa - Fecha: 24/06/98

#### Clas. Individual de la Etapa

1º	101	MEDINA, Ramón	ESP.	IDEAL OLYMPIC	03:39:49
2º	95	HERRERO, Iván	ESP.	PORCELANATTO	mt.
3º	92	CANCELA, David	ESP.	PORCELANATTO	mt.
4º	2	VÁZQUEZ, José	ESP.	C.A.I.	mt.
5º	53	TEPLIAKOV, Aleksey	RUS.	CRISTALERÍAS VINAR.	mt.
6º	3	VICIOSO, Ángel	ESP.	C.A.I.	mt.
7º	113	IVARS, Frederic	ESP.	SONIA-SERPLAZA	mt.
8º	84	BAYARRI, Gonzalo	ESP.	SODEXO	mt.
9º	55	ZARAGOZA, Ramón	ESP.	CRISTALERÍAS VINAR.	mt.
10º	85	ALANDETE, Miquel A.	ESP.	SODEXO	mt.
11º	111	DE LA TORRE, Antonio	ESP.	SONIA-SERPLAZA	mt.
12º	76	PÉREZ, Xavier	ESP.	SPORT TER	mt.
13º	16	CASERO, Rafael	ESP.	FIRA VAL. 2 RUEDAS	mt.
14º	13	GUTIERRES, Ignacio	ESP.	FIRA VAL. 2 RUEDAS	mt.
15º	75	NÚÑEZ, Israel	ESP.	SPORT TER	mt.

#### Clas. Equipos de la Etapa

1º	PORCELANATTO	POR.	10:59:27
2º	SODEXO	SOD.	mt.
3º	C.A.I.	CAT.	mt.
4º	FIRA VAL. 2 RUEDAS-P	2RU.	mt.
5º	CRISTALERÍAS VINAR.	CRI	mt.

#### General Regularidad

1º	92	CANCELA, David	ESP.	PORCELANATTO	41 Ptos.
2º	2	VÁZQUEZ, José	ESP.	C.A.I.	34 "
3º	95	HERRERO, Iván	ESP.	PORCELANATTO	29 "
4º	53	TEPLIAKOV, Aleksey	RUS.	CRISTALERÍAS VINAR.	26 "
5º	101	MEDINA, Ramón	ESP.	IDEAL OLYMPIC	25 "

#### General Metas Volantes

1º	1	LUCIA, Roger	ESP.	C.A.I.	6 Ptos.
2º	13	GUTIERRES, Ignacio	ESP.	FIRA VAL. 2 RUEDAS	5 "
3º	96	PALOMARES, Adrián	ESP.	PORCELANATTO	4 "
4º	66	MUÑOZ, David	ESP.	GRES DE NULES - KE	4 "
5º	157	DE LA TORRE, Javier	ESP.	DISEÑO ESTEVE	3 "

#### General Regionales

1º	84	BAYARRI, Gonzalo	ESP.	SODEXO	(003-Gi)
2º	95	HERRERO, Iván	ESP.	PORCELANATTO	(005-Gi)
3º	113	IVARS, Frederic	ESP.	SONIA-SERPLAZA	(007-Gi)
4º	85	ALANDETE, Miquel A.	ESP.	SODEXO	(008-Gi)
5º	16	CASERO, Rafael	ESP.	FIRA VAL. 2 RUEDAS	(009-Gi)

#### Clas. General Individual

1º	92	CANCELA, David	ESP.	PORCELANATTO	07:43:45
2º	2	VÁZQUEZ, José	ESP.	C.A.I.	mt.
3º	84	BAYARRI, Gonzalo	ESP.	SODEXO	07:43:57
4º	53	TEPLIAKOV, Aleksey	RUS.	CRISTALERÍAS VINAR.	07:43:58
5º	95	HERRERO, Iván	ESP.	PORCELANATTO	07:44:03
6º	3	VICIOSO, Ángel	ESP.	C.A.I.	mt.
7º	113	IVARS, Frederic	ESP.	SONIA-SERPLAZA	mt.
8º	85	ALANDETE, Miquel A.	ESP.	SODEXO	mt.
9º	16	CASERO, Rafael	ESP.	FIRA VAL. 2 RUEDAS	mt.
10º	76	PÉREZ, Xavier	ESP.	SPORT TER	mt.
11º	93	JOFRE, Josep	ESP.	PORCELANATTO	mt.
12º	111	DE LA TORRE, Antonio	ESP.	SONIA-SERPLAZA	mt.
13º	104	MOLINERO, David	ESP.	IDEAL OLYMPIC	mt.
14º	134	HERNÁNDEZ, Eduardo	ESP.	NIEVES-COVAMA	mt.
15º	65	FERNÁNDEZ, Constantí	ESP.	GRES DE NULES - KE	mt.

#### Clas. General Equipos

1º	PORCELANATTO	POR.	23:11:51
2º	C.A.I.	CAI.	mt.
3º	CRISTALERÍAS VINAR.	CRI.	23:12:04
4º	SODEXO	SOD.	23:24:09
5º	GRES DE NULES - KERA	GNU.	23:24:15

#### General Montaña

1º	54	SALAZAR, César	VEN.	CRISTALERÍAS VINAR.	18 Ptos.
2º	1	LUCIA, Roger	ESP.	C.A.I.	14 "
3º	51	LLAMAS, Xavier	ESP.	CRISTALERÍAS VINAR.	11 "
4º	93	JOFRE, Josep	ESP.	PORCELANATTO	10 "
5º	2	VÁZQUEZ, José	ESP.	C.A.I.	7 "

#### General S. Especiales

1º	84	BAYARRI, Gonzalo	ESP.	SODEXO	7 Ptos.
2º	1	LUCIA, Roger	ESP.	C.A.I.	3 "
3º	96	PALOMARES, Adrián	ESP.	POCELANATTO	3 "
4º	32	CASTILLO, César	ESP.	CHIQUITA	2 "
5º	13	GUTIERRES, Ignacio	ESP.	FIRA VAL. 2 RUEDAS	2 "

#### General Provinciales

1º	56	GOMIS, Juan	ESP.	CRISTALERÍAS VINAR.	(025-Gi)
2º	42	QUERAL, Remigio	ESP.	ARESA SEGUROS	(027-Gi)
3º	55	ZARAGOZA, Ramón	ESP.	CRISTALERÍAS VINAR.	(042-Gi)
4º	142	TOLEDO, Héctor	ESP.	RÍO SUBTERRÁNEO	(050-Gi)
5º	153	BARQUIER, Ramón	ESP.	DISEÑO ESTEVE	(051-Gi)



Dirigents de Motor Clàssic. Foto: Reula

## Club Motor Clàssic Vinaròs

El pasado fin de semana se celebró en el local Voramar sito en la calle San Pascual, la IIFIRA-MERCAT CIUTAT DE VINARÒS organizada por el CLUB MOTOR CLÀSSIC. En ella se dieron cita 10 de los vendedores de motos y material más conocidos en el sector de los vehículos antiguos y venidos desde sitios tan lejanos como Terrasa, Barcelona, Madrid o Murcia y también de nuestras vecinas localidades la Sénia y Benicarló. En esta II edición se cambiaron de manos diferentes máquinas, de las cuales 3 de ellas, encontraron dueño en Vinaròs, también se pudieron encontrar las diversas piezas, adhesivos y anagramas que cualquier aficionado a la

restauración necesita, bien sean originales de la época o las perfectas imitaciones que se fabrican hoy en día.

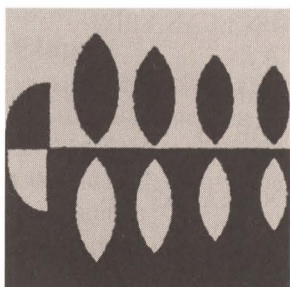
Desde el CLUB MOTOR CLÀSSIC hacemos un llamamiento a los posibles interesados en entrar en este mundo tan bonito de la restauración o bien tengan alguna máquina que por "herencia" se les haya quedado en el rincón del trastero y quieran cualquier tipo de información o asesoramiento se pongan en contacto con el club y se les informará sobre los días de las reuniones así como de las diferentes salidas que se efectúan cada año. Tel. de contacto 964 455 801.

Juan Tena



Exposició de vehicles. Foto: Reula

DISSENY



IRENE VAQUER  
PUIGCERVER

C/ Arcipreste Bono, 48, 2º A  
12500 VINARÒS  
(CASTELLÓN)  
tel. 989 120 766 fax 964 451 935

DISEÑOS  
●  
PROYECTOS  
●  
DECORACIÓN



CLUB ESPORTIU VINARÒS

Club Esportiu Vinaròs  
"Comercial Murillo"

Juan Rodríguez Soriano  
1º en 10.000 metros marcha

Jordi Riba 3º promesa  
en lanzamiento de disco

Se celebró el pasado sábado 20 de junio en Gandía el Campeonato Autonómico de Atletismo en las categorías Juvenil, Júnior y Promesa. Por parte del Club Esportiu Vinaròs participaron dos atletas con un excelente resultado. **Jordi Riba** fue 3º de la categoría promesa en *lanzamiento de disco* con un lanzamiento de 27 metros y 3º de su serie en los **110 metros vallas** con un tiempo de 17"65, mientras que **Juan Rodríguez Soriano** fue el 1º de la Comunidad en los **10.000 metros marcha** categoría júnior con un tiempo de 51'10". Estos tiempos conseguidos les permiten a estos dos atletas participar en el Campeonato Autonómico Absoluto que se celebrará el último fin de semana de junio.

Jesús Tomero en el  
Campeonato de España  
de Cadetes Escolares

En Palma de Mallorca se celebra estos días el Campeonato de España de Atletismo de Cadetes Escolares. Representando al Club Esportiu Vinaròs participa **Jesús Tomero** en la prueba de **5.000 metros marcha**. Desde aquí le deseamos mucha suerte para poder estar entre los primeros.

Por último, **Víctor Ferrer Barreda** consiguió un control de pista en Castellón en la prueba de **1.500 metros lisos** un tiempo de 4'8", teniendo posibilidades de participar en el Campeonato Autonómico Absoluto.

1.500 metros circuito urbano  
en las Fiestas de  
San Juan y San Pedro

Como ya es habitual, se celebró el sábado día 20 de junio, dentro del programa de fiestas de San Juan y San

Pedro, organizado por el Club Esportiu Vinaròs, los 1.500 metros circuito urbano en el Paseo San Pedro. Participaron atletas de Alcanar, Benicarló y Vinaròs, en las categorías de benjamín, alevín, infantil, todas ellas masculino y femenino, así como cadete y senior masculinos. A partir de las 19'30 horas fueron sucediéndose las distintas carreras, siendo la última la de los seniors.

Hubo trofeos para los siete primeros y medallas para los restantes. Repartieron los trofeos **Emma Alonso**, Presidenta de la Comissió de la Dona, Joventut i Esport i **Gaspar Redó**, regidor d'Esport de l'Ajuntament de Vinaròs, ambos miembros del Patronat Municipal d'Esports, así como las damas de las fiestas: **Ruth** de la Unión Ciclista, **Yolanda** del Club de Modelisme, **Elena** de la Peña Barça, **Leticia** del Club Nàutic, **Rosa** del Círculo Mercantil y Cultural, **Herminia** del Consell Local Agrari y **Raquel** de la Peña Diego Puerta.

Fueron ganadores en las distintas categorías: **Óscar Mateu**, **Albert Nolla**, (alevín masculino), **Guillem Adell** (infantil masculino), **María Foix** (benjamín femenina), **Héctor Hernández** (benjamín masculino), **Halima Handane** (alevín femenina), **Rebeca Subirats** (minibenjamín femenina), **Yaiza Zaragoza** (infantil femenina), **Víctor Segura** (cadete masculino) y **Víctor Ferrer** (senior masculino).

Participaron además los siguientes atletas: **Marcos Doménech**, **Pablo López**, **Salvador Queral**, **Enrique Caballero**, **Carlos Sánchez**, **David Guerrero**, **José M. Subirats**, **Gerard Fibla**, **David Obiol**, **José M. González**, **Isaac Sevilleja**, **Alexis Monfort**, **Daniel Torres**, **Alejandro Hernández**, **Adrián Lecha**, **Iván González**, **José Luis Gauxachs**, **Víctor Manuel Martín**, **Patric Bort**, **Ricardo Sospedra**, **Elisabet Rodríguez**, **Alba Sánchez**, **Andrea Salvador**, **Ferrán Borrás**, **Andersen Brayan González**, **Pedro Tomero**, **Adrián García**, **Francisco de Jesús**, **Xavier Guerrero**, **Sebastián Asensio**, **Marc Troncho**, **Carla Ronchera**, **Anabel Nieto**, **Vanesa Roso**, **Mª Jesús Flores**, **Laura Segura Puchal**, **Evelyn Flores**, **José Luis Juan** y **Pedro Macías**.

A todos ellos muchas gracias por su participación. ▲



Marxa Hospitalet

## Atletes de Vinaròs

**Josep Maria Mateu, plata en el Campionat d'Espanya cadet, en la prova de salt amb perxa**  
**Competicions a Mallorca, Alacant, Santiago de Compostela i Sant Jaume d'Enveja (Tarragona)**

**Josep Maria Mateu subcampionat d'Espanya cadet en salt amb perxa**

Segona medalla de Campionat d'Espanya per al jove atleta **Jose Mari Mateu (Playas de Castellón)**, que aquesta temporada, essent la primera en què tenia opció a aconseguir llocs d'honor en aquest tipus de competició, ha culminat la temporada amb una altra medalla de plata. El Campionat d'Espanya cadet —anomenat Campionat d'Espanya de la Joventut—, s'ha realitzat aquesta passada setmana a Palma de Mallorca. L'atleta vinarossenc Josep Maria Mateu, aconseguí la segona posició i, per tant, el subcampionat d'Espanya amb una marca de 4'05 metres que és, a més, millor marca personal, quedant-se aquesta vegada només a 10 centímetres del campió d'Espanya.

La prova de salt amb perxa es realitzà el dilluns d'aquesta setmana.

Hem de recordar que Jose Mari Mateu va aconseguir ja la medalla de plata al Campionat d'Espanya cadet de pista coberta. Des d'aquestes línies felicitem el jove atleta, que ha culminat una magnífica temporada.

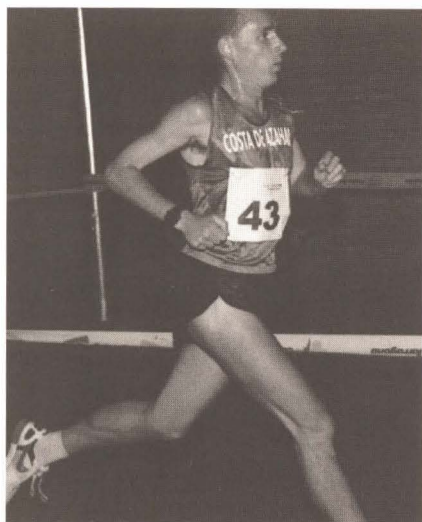
**Cristina Fabregat campiona autonòmica júnior de salt amb perxa**

L'atleta de Vinaròs, **Cristina Fabregat (Playas de Castellón)** va dominar la competició sense problemes, que guanyà amb una marca de 2'90 metres. La competició es realitzà a Alacant, essent a banda la guanyadora del total de participants, ja que aquest era el Campionat Autonòmic per les categories juvenil, júnior i promesa.

Esperem que aquesta setmana i en el Campionat Autonòmic Absolut d'Atletisme en pista, Cristina Fabregat pugui aconseguir la marca mínima per participar al Campionat d'Espanya júnior. La seua millor marca personal està de moment en 3'10 metres, i la mínima de participació al Campionat d'Espanya júnior la tenim en 3'24 metres.

**Gaspar Mateu i Josep Maria Queral participen a Santiago de Compostela a la jornada final de la divisió d'honor de l'atletisme espanyol**

Els dos atletes vinarossencs participaren el dissabte passat, a la darrera jornada de competició de la divisió d'honor de l'atletisme espanyol. **Gaspar Mateu (Playas de Castellón)** fou el guanyador en la prova de salt amb perxa, amb un salt de 4'40 metres. Ens comentava Gaspar que en aquesta ocasió, havia



*Carles Queral (Playas de Castellón), primer espanyol classificat a Sant Jaume d'Enveja (Tarragona)*

saltat només fins a aquesta alçada, sense fer cap intent més, a causa de problemes d'abductors que li van obligar —com a mode de prevenció— a fer una cursa mitja. A banda d'això, hi hagué durant el desenvolupament de la competició, problemes de vent que impediren la màxima concentració dels participants. **Josep Maria Queral (Playas de Castellón)** es classificà quart en la prova dels 800 metres llisos, en una cursa tàctica feta amb lentitud, on es decidí la classificació en els darrers 100 metres. La seua marca personal va ser de 1.57.87. Problemes té actualment el Club Atletisme Castelló "Playas de Castellón", ja que per un empat de 5 clubs, és molt possible que no pugui mantenir-se a la divisió d'honor de l'atletisme. De moment, tot està a l'espera d'un recurs presentat pel Club Chapin de Xerez, per alineació indeguda del ATT Larios de Madrid. En el cas de portar-se a bon terme aquesta reclamació, el Club Chapin de Xerez seria campió d'Espanya en categoria masculina, i el Playas de Castelló mantindria la divisió d'honor.

**Carles Queral i Beatriz Ros participen a Sant Jaume d'Enveja**

Tots ens preguntem com és possible que una població menuda (entre els 3.000 habitants), tal com és Sant Jaume d'Enveja, pugui organitzar una competició amb presència d'atletes d'elit nacional i internacional. I la resposta és l'interès per part de l'Ajuntament i de la Regidoria d'Esports d'aquesta vila del delta de l'Ebre.

**Beatriz Ros (Marathón de Madrid)** es classificà segona en una competició de 4.000 metres, on la guanyadora fou la Campiona d'Espanya de marató i mitja marató M. Luisa Muñoz. Tercera classificada fou la coneguda atleta Marina Prats. En la prova absoluta masculina, **Carles Queral (Playas de Castellón)** es classificà primer atleta espanyol, per darrere de tres atletes kenians que pertanyen al Club Puma.

**Aquesta setmana, Campionat Autonòmic absolut a Gandia**

Prevista la participació per mínimes en aquesta competició d'atletes vinarossencs: **Josep Maria Queral (Playas de Castellón)** en 800 metres llisos i on

intentarà aconseguir la mínima per al Campionat d'Espanya Absolut, i a banda amb la possible participació a escollir entre els 400 i els 1.500 metres llisos. En salt amb perxa, tenen prevista la seua participació **Cristina Fabregat (Playas de Castellón)**, **Gaspar Mateu (Playas de Castellón)** i **David Miralles (Playas de Castellón)**, tots tres amb opcions a medalla i amb possibilitats de medalla d'or, ja que hem de recordar que al Campionat Autonòmic de pista coberta, aquests atletes ja aconseguiren les millors posicions a nivell de País Valencià. També està prevista la participació de l'atleta infantil **Raquel Navas (Playas de Castellón)** en la prova de salt de llargada, on hi haurà de participar junt amb les millors especialistes del País Valencià. Aquesta és la primera vegada que una atleta infantil de la nostra ciutat

té la possibilitat de participar en un campionat autonòmic absolut.

I per més informació a la nostra web d'atletes de Vinaròs:

<http://www.atletesvinaros.com>

**Resum de les competicions ALACANT:**

Cristina Fabregat (Playas de Castellón), perxa, 1a, 2'90 metres, **medalla d'or Campionat Autonòmic júnior.**

**SANTIAGO DE COMPOSTELA:**

Gaspar Mateu (Playas de Castellón), perxa, 1r, 4'40 metres.

Josep Maria Queral (Playas de Castellón), 800 llisos, 4t, 1.57.87.

**CIUTAT DE MALLORCA:**

Jose Maria Mateu (Playas de Castellón), perxa, 2n, 4'04 metres, **medalla de plata Campionat d'Espanya cadet.**

**Joaquim Vicent Guimerà i Rosso**



## III Torneo de Golf Autoca-Renault

El sábado día 20 se celebró en el campo de golf Panorámica de San Jorge, el III Torneo de Golf AUTOCA-RENAULT. El torneo estuvo muy concurrido con unos 60 participantes que disfrutaron de una agradable jornada golfística a lo que contribuyó el magnífico tiempo que hizo y que la mayoría eran amigos y conocidos que frecuentan dicho campo.

Los primeros puestos fueron para: Luis Andrés Vallés con 38 puntos, Gissela Scharmann también con 38 puntos, José Antonio Zaunich, José Andrés García y Eduardo Cerrada que empataron a 37 puntos.

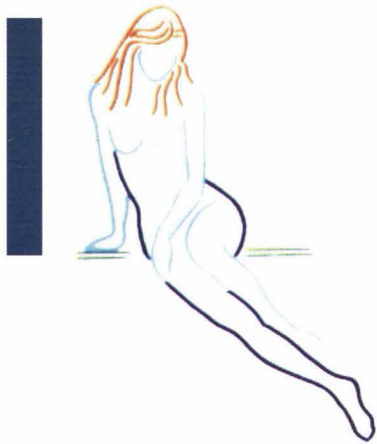
Al finalizar, hicieron la entrega de trofeos los señores Juan Antonio Ruíz, gerente del campo de golf Panorámica, José Andrés Viu, jefe de relaciones públicas de Renault España Comercial, S.A. y Francisco Torres, concesionario Renault de Vinaròs y comarca.

El Sr. García Viu dirigió unas palabras a los asistentes destacando el espíritu de innovación y de dinamismo de Renault, precisamente ahora cuando se cumplen 100 años desde su creación y que han marcado su trayectoria; así como la implicación y colaboración en los eventos culturales y deportivos. ▲



**GASÓLEO CALEFACCIÓN Y AUTOMOCIÓN A DOMICILIO**

**Tel. 964 400 808**



**MEDICINA  
Y CIRUGIA**

**ESTETICA**

**Dr. JUAN I. RICART CODORNIU**

**Dr. GUY DURAND**

La Medicina y Cirugía Estética dispone de un amplio arsenal de posibilidades para corregir los grandes y pequeños problemas faciales y corporales ofreciendole la posibilidad de disfrutar de una nueva imagen y silueta.



ANTES



DESPUES

**LIFTING: Estiramiento de la piel facial**



ANTES



DESPUES

**RINOPLASTIA: Remodelación de la nariz**



ANTES

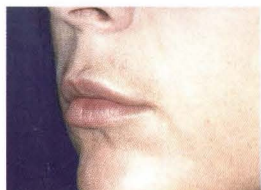


DESPUES

**BLEFAROPLASTIA:  
Supresión de las bolsas de los parpados**



ANTES



DESPUES

**LABIOS:  
Aumento y perfiloplastia labial.**



ANTES



DESPUES

**PEELING: Rejuvenecimiento cutaneo facial**



ANTES



DESPUES

**OTOPLASTIA: Corrección orejas despegadas**



ANTES



DESPUES

**MAMOPLASTIA DE AUMENTO**



ANTES



DESPUES

**MASTOPEXIA**



ANTES



DESPUES

**MAMOPLASTIA DE REDUCCION**



ANTES



DESPUES

**ABDOMINOPLASTIA**

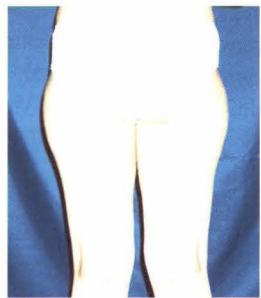


ANTES



DESPUES

**LIPOASPIRACION ABDOMINAL**



ANTES



DESPUES

**LIPOASPIRACION TROCANTEREA**

**MEDICINA  
Y CIRUGIA**

**ESTETICA**

Plaza 1º de Mayo, 3 - 1º

VINARÒS

Cita previa: 964 40 08 80

Información sin compromiso

